# নিস্তৃতি।

## ( নাটকা )

4 ...

শিনার্জা থিরেটারে অভিনীত ( প্রথম অভিনয় রজনী—৭ই চৈত্রে, শনিবার, ১৩০০ চ

ম্রাকীরোদীপ্রদাদ বিদ্যাবিনোদ এম, এ প্রণী

প্রকাশক

- "গুরুদাস চট্টোপাধ্যায
বেঙ্গল মেডিক্যাল লাইব্রেরী

২০০ নং কর্ণওয়ালিস ব্রীট্

ক্লিকাতা।

>504 .

ब्रा ॥- चार्रे चाना बाड

#### ক'ল শাতা

কলেভ স্বোয়ার, উইলকিস মেসিন প্রেসে ্জ, সি, বায় কর্তৃক মুদ্রিত

## নাটে াল্লিখিত ব্যক্তিগণ

## পুরুষ।

উদয়ন কৌশন্ধীরাক। ভাঁডুদন্ড রাজ-শ্রেমী

ভাডুদভ রাজ-শ্রে**টা** নাডুদভ ইপুত্র

খোৰক ঐ পালিত পুত্ৰ

বেশ্বট ঐ ভগ্নিপতি।

मृह्कूम अ अ मृज

বলতত রাজার মামা-খণ্ডর

ধর্মাছে জনপদ নগরের শ্রেষ্ঠা

ভাড়ুদভের মাতৃল )

बहोधत 🔄 व्यक्षाहत ।

বেণুস্ন শতগ্রামের কাঁসারী

কিরাতগণ, প্রহরীগণ, দৃত, কুন্তকার, দেওয়ান, প্রতিবাদিগণ, সহচরগণ ইত্যাদি।

### 3

শ্রামাবতী উদয়নের রাণী।

অনুরাধ্য এ ভগিনী।

মাগন্দী ভাঁড়্দভের স্ত্রী।

ভাহ্মতী ঐ ভগিনী।

কালী <sup>'</sup> ঐরক্ষিতা:

স্থীগণ, ঝি, পরিচারিকা, কিরাত-র্মণীগণ ইত্যাদি

## নিস্কৃতি।

## প্রথম অঙ্ক :

## প্রথম দৃশ্য।

উষ্ঠান পথ।

্কালী ও খোষকের প্রবেশ 🕫

কালা। এই পথ দিয়ে যাও—ওই যে সুন্দর ক্ললাশয় দেখছ. ঠিক ওর পূর্বাগায়ে একটা আশ্চধ্য কুঞ্জ দেখতে পাবে।

ছো। গাঁছ ত কখন দেখিনি-চিন্ব কেমন ক'রে >

কালী। সে গাছ স্থার চেনাতে হবেনা—সে গেলেই চিনতে পারবে। সে গাছ ছনিয়ায় নেই, শুধু এই বাগানে আছে।

খো। নাম কি বললে ?

কীলা গোনলতা তার রস বেল মাহুবে অমর হয় । আংগ দেবতার তাঁই পান করত। যদি আনতে পার, তবে তোমার বাবঃ বাচবে নহলে বাঁচবে না। আমি ৬ই পাঁচিলের পাশে দাঁড়িয়ে থাকবো। যাও, আর দেরি ক'রনা ঘোষকের প্রজান বস্ত্র যমের মুখে এবারে তোমাকে ছেড়ে দিয়ে গেল্ম। বার বার কৃষি হাত কসকে বেঁচে গেছ। এবারেও যদি বাচ, তা হলে বুঝাব কৃষি অমর; কিমা মাহুবে তোমাকে মারতে পারবে না। ওই ওই রাজা বোড়য়ে বেড়াছে—ন্ডরে পড়ল—পড়ল—ঠিক হয়েছে। (প্রস্থান)।

(নেপথ্যে) রাণী—রাণী শীঘ্র দেহ আর্ত কর। একজন অজ্ঞাত কুলশীল যুবাপুরুষ, উল্পান মধ্যে প্রবেশ ক'রেছে। (নেপথ্যে) স্থী! স্থী! শীঘ স্কলে আমাকে বেষ্টন <sup>ক'</sup>রে কুঞ্জাস্তরাংগ নিয়ে চল।

#### ( অমুরাধার প্রবেশ )

অমু। এ কি দেখলুম! কই! আরত দেখতে পাচ্ছি না!
কোধার গেল ? একি বিহাৎ বিকাশ! একি দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে ঘৃমিয়ে
পড়েছিলুম! দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়েই কি স্বল্ল দেখলুম! না দেখেছি,
দেখেছি—নিশ্চর দেখেছি—কে ও ? দাদা।

্প্রস্থান)।

#### উদয়নের প্রবেশ :

উদ। তাইত ! এমন সাহসী ! যে সময় রাণী সহচরীদের সংক্ষ সরোবরে জলকেলি করছেন, সেই সময়ে এ ব্যক্তি এ উদ্ধানে প্রবেশ করলে! সাহসী না উন্মন্ত ? হয় উন্মন্ত, না হয় জানে না । প্রাক্তক আর নাই জামুক, পাগল হ'ক আর নাই হ'ক, যুবক তোমার হতু। অনিবার্যা। আর স্থারীরও মৃত্যু অনিবার্যা। কে তুমি গ এই লিকে এস ।

#### ( বোষকের প্রবেশ )

(पा। पृथि (क ? ( श्रांगायक द्राप)

छन। यास् এই উष्ठात्नत व्यक्तिती!

যো। তাহ'লে তুমি রাজা 🖟 পুনঃ প্রণাম)

উদ। তাহ'তে পারি, কিন্তু তুমি কে ?

খো। পরিচয় দিতে পারবো না।

উদ! তুমি কি এ বাগানের আইন স্থান না ?

খো। আগে জানত্য না, বাগানে চুকতে গিয়ে জানতে পেয়েছি। छम। कि क्लानक ?

খো। যে পুরুষ এ বাগানে প্রবেশ করবে, তাকে কঠোর শাছি পেতে হবে। বিশেষতঃ এ সময়ে যে চুকবে, তার মৃত্য। এ সময় রাণী উ'ব সহচরীদের সঙ্গে এখানে জলকেলি করেন।

উদ। কে তোমাকে বললে ?

(या। बादी

উদ। এ জেনেও তুমি প্রবেশ করলে १

খো। এই ত দেখতে পাছে।

উদ। বারী তোমায় চুকতে দিলে ?

খো। না-ভামি পাঁচিল টপ্কে এসেছি । কথাৰ্ব ই কি চুমি বাজা ?

উদ। আমিই রাজা উদয়ন ! বোষকের তৃতায় বার প্রবাম করণ ; কি ? প্রাণের ভয়ে আমাকে বারংবার প্রণামে তৃষ্ট করছ নাকি ?

খো: না রাজা প্রাণের ভয়ে কেন, ধর্ম বলে প্রণাম করছি। এক কন শুকুলোক মনে ক'রে, আমি তোমাকে প্রথমে প্রণাম করেছি। আমি যখন জিজাসা করলুম, তুমি রাজা কি না, তুমি বললে, তা হ'তে গারি --কি জানি যদিং রাজা হও, তাই মামি মার একবার প্রণাম করেছি। এখন ঠিক দ্বানতে পেরে, তোমার কথা পত্য বিশাস করে, মারও একবার প্রণাম করলুম। কিন্তু রাজা এখনকার মত এই মামার শেষ প্রণাম।

উम। (कन ?

খো। এর চেয়ে বেশী প্রণাম করলেই ভিক্সুক হ'তে হয়, আমি কারও কাছে নিজের জন্ম কিছুই যাক্কা করি না।

উদ। নিজের জন্ম করনা; তাহ'লে পরের জন্ম করতে এদেছ!

খো। পরইবা বলি কেন ? বাবা কি আবার পর হয় ? ন রাজা ঠকে গেছি ! না রাজা নিজের জন্মেই করতে এসেছি ।

छम। जिनिवर् कि ?

খো। সোমলতা। সে নাকি ভোমার বাগানে ছাড়া ছনিয়ার শার কোথাও পাওয়া যায় না! সে খেলে নাকি মাছুবে অমর,হয় ?

উদ : এইত ওনেছি।

বো। ওনেছ! তাহ'লে সোমলতা কি তোমার বাগানে নেই "

উদ। আমার বাগানে গোমলতা আছে, একথা তোমাকে কে বলেছে ?

বো। বাবা ভনেছে-

উদ। কে তোমার বাব। বল:

খো। ৰুকতে পারছি গোলমাল—আর বলবনা রাজা।

উদ। শুধুই কি তুমি এখানে আমাকে দেখেছ ?

থো। না রাজা কতকগুলি স্ত্রালোককেও দেখেছি।

উদ , সোমলতার একান্ত প্রয়েজন জেনে যেন সোমলখার নিতে এসেছিলে। তবে রমণীদের দেখলে কেন্ত্

ঘো! চোখে পড়ে গেল, তাই দেখলুম।

উम । তাদের কি অবস্থায় দেখেছ ?

খো। একজন ছাড়া আর সকলেই নাাংটা।

উদ। বেশ, এই দুরে অশোক বৃক্ষের এলায় আমার একটা জিনিব আছে নিয়ে এল। : বোৰকের ক্রত প্রস্থান ) আমি ওকে ক্যা করলুম মনে ক'রে মূর্থ লাফাতে লাফাতে যাছে। কিন্তু গাছের তলায় গিয়ে বস্তুটা যে কি, যথন দেখনে, তথনই আত্মাপুরুষ শুকিরে বাবে। ওই দেখেছে—দেখেই স্তুম্ভিত হয়ে দাঁড়িয়েছে। হাত আর হতভাগ্যের অক্টাকে ক্র্যু করছেনা। হতভাগ্যকে

শেষে নিতে হ'ল। বুঝতে পেরেছে, তার আয়ু শেষ। অতি ধীরে বীরে কিরে আসছে। পা আর এদিকে যেন আসতে চায় না। বোধ হয়—বোধ হয় কেন নিশ্চয়ই—গা কাঁপছে—পা কাঁপছে—তাই চীপে চীপে পা কেলে আসছে। (বোষকের পুনঃ প্রবেশ ও অতি ধীর পদ্বিক্ষেপ উদয়নের নিকট আগমন) কি যুবক, পা আর চলছেনা বে! মৃত্যুতয় হয়েছে।

খো। (ঈবৎ অবরুদ্ধ কণ্ঠে) রাজা! শিগগির ধর শিগগির ধর আমি এনেছি—আমি এনেছি।

উদ। তা ধরছি, কিন্তু যুবক, মৃত্যুভয় হয়েছে ?

খো। মৃত্যুভর কেন হবে !

উদ। এ খড়্গ কৈ জন্ত তোমাকে দিয়ে আনলুম ভান ?

খে। জানি – আমার মাথা কাটতে।

উদ। তবে ? ভয় হয়নি বলছ কেন ?

্ষা। আমি যা করবার করেছি, তুমি যা করবার করবে। এ ত আফ্লাদের কথা—ভয় হবে কেন ?

লো। প্রাতঃকালে রৃষ্টি হয়ে গেছে-—পথের মাঝে মাঝে ৰে খানটা নাচু, সেখানে এখনও জল আছে, তাই লাফিয়ে লাকিয়ে বাছিলুম।

উদ। তবে আসবার সময় আন্তে আন্তে আসছিলে কেন?

বো : , যাবার সময় আমি কুমার ছিলুম আমার কোনরকম দার 'ছল না, কিছা আমার ওপর কোনও গুরুকর্মের ভার দেওয়া ছিল না। আমার বালকের প্রাণ এই জন্ম যাবার সময় আমি জল ভরা স্থান ওলো লাফিয়ে লাফিয়ে পার হয়ে গেছি। কিন্তু আস্বার সময় দেখি, আমার উপর বিষম ভার। তুমি দোবীকে শান্তি দিতে ইচ্ছা কবেছ না দিলে মহাপাপ। সেই শান্তি দেবার একমাত্র বন্ত আমার হাতে ।
বিদি আমি অক্সমনত্বে চলতে পা হড়কে পড়ে বাই, বিদি সেই পড়ার
সলে এই অন্ত্র কোনও প্রকারে ভেকে বায়। কি আমার শরীরে
কোনও রকমে প্রবেশ ক'রে পথের মধ্যেই আমার মৃত্যু হয়, তাহ'লে
বে তোমার আদেশ নিক্ষল হয়—হয়ত তোমার সংশয় হ'তে পারে
আমি ভয়ে আগে থাকতেই আবাহত্যা করেছি। এই জল্ভ আসবার
সমন্ত্র অতি সম্ভর্গণে আমি তোমার এই খড়া নিয়ে এসেছি।

छेए। इ दुरक्षि :

খো। এইবারে 'ক করবে কর: বল আমি মাথা তোমার কাছে উপস্থিত করি।

উদ। বুবক! এই খড়গ আমি তোমাকে উপহার দিলুম। তোমার ক্যায় সাহসী বীরের হন্তেই এই অমূলা অন্ত্র শোভা পার আমার সমস্ত ক্রোধ বিশ্বরে পরিণত হয়েছে

খো। অন্তত পেলুম—্নোমলতা যদি না পাই, তাহ'লে বাবার কি হবে ?

উদ। এই অস্ত্র তুমি হোমার বাপকে দিও। তাহ'লেই তার রোগ আরোগ্য হয়ে যাবে:

। প্রাহরীর প্রবেশ ও খোষককে দেখিয়া কম্পারিত কলেবরে. স্থাজাকে ব্যরন্ধার প্রণামকরণ। )

উদ। বেঁচে গেছিস্. ভয় নেই—কাছে আয়।—(খোৰকের প্রতি ভোৰার পরিচয় ?

বো। আবার জিজ্ঞাসা করছ রাজা। পরিচয় দিতে পারব না উদ। বেশ জানবার প্রয়োজন নেই।

প্রহরী। মহারাজ প্রাতঃকালে এই ব্যক্তি এই বাগানে প্রবেশ কর্বার জন্ত কটকের সন্থাধ উপস্থিত হয়েছিল। জামি মৃত্যুতর

#### নিয়তি।

দেখিয়ে ওকে নিরম্ভ করেছি। ও কোধা দিয়ে কেমন করে প্রবেশ করলে, কিছুই জানি না মহারাজ; হকুম করুন আমি হতভাগাকে বিষ্পু করে ফেলি।

উদ। বিগও করতে হবেনা—এঁকে অভিবাদন করু।

( প্রহরীর অভিবাদন ও প্রস্থান। :

শোন বুবক, আমার এই উন্থানে আঞ্চ পর্যান্ত বিতীয় পুরুষ প্রবেশ করেনি। এটা রাজ্ঞীর নিজস্ব উন্থান। এইজন্ম তিনি এখানে নিঃসজোচে স্থীগণ সঙ্গে ভ্রমণ করেন। তুমি দৈববশে এখানে প্রবেশ করেছে।। ইখন প্রবেশ করেছ, তখন সমস্ত দিবাভাগের মতন ভোমাকে এই বাগানের এক বরে বন্দী রাখবো, রাক্রির প্রথম প্রহরেষ পূর্মে তুমি এক্কান ত্যাগ করতে পাবে না। প্রহরী!

#### ( প্রহরী লইয়া হারবানের প্রবেশ )

যা, একে নিয়ে খামার এই বাগানের ঘরে সমস্ত দিন আটকে র:খ . রাত্তির প্রথম প্রহরে একে মুক্তি করবি।

(খোষককে লইয়া খারবানের ও প্রহরীর প্রস্থান ।
ব ভূট কঠিন সমস্থা! পিতাপুত্রের সম্বন্ধ আমি বুঝতে পারল্ম না
তবে বুঝতে হবে, জোর ক'রে বুঝবো না—তাহলে এখনি চর নিযুক্ত
করে বুঝতে পারি। তা করব না—তবে বুঝতে হবে! এ হেঁরালি
কৌশলে বুঝতে পারলেই আনন্দ।

(প্রস্থান।)

দ্বিতীয় দৃশ্য।

উন্সান।

অকুরাধা।

গীত।

মনে কি নয়নে তারে হেরি—সে রূপ মাধুরী।
আমি বুকিতে না পারি গো, বুকিতে নারি;
আঁথি যদি বলে দেখেছি তায়,
উদাসে মন কোথা চলে যে যায়—
খদি মনে করি দেখেছি মনে
অমনি নয়নে করে বারি।

#### ( স্থীর প্রবেশ )

পধী। তাইত রাজকুমারী, কিছুইত বুঝতে পারাছনা। উটকো-লোক কেমন ক'রে বাগানে প্রবেশ করলে ?

অহ। মাহুৰ কি এ বাগানে চুকতে পারে—দেবতা।

স্থী। তাইত কি হবে রাওকুমারী, আমাদের রাণীকে সে উলক দেখে পেল !

অহ। দেবতারু কাছে আবরণ কে দিয়ে রাখতে পারে ?

স্থী। দেবতা দেবতা ক'রনা। রাজার কাছে আমাদের বে কি শান্তি হবে তাই ভেবে আমরা বাাকুল হয়েছি।

षश्। তোদের শান্তি কেন হবে ?

স্থী। কেন হবে ? একটা পরপুরুষ আমাদের উলঙ্গ দেখলে ! ছুমি ত বেঁচে পেছ রাজকুমারী, তুমি বস্ত্রও ত্যাগ করনি, স্নানও করনি ---তোমার কি ! আমাদের কি হবে, রাণীর কি হবে ! রাণী—রাণী রাজ্যেশ্বরী—তৃচ্ছ প্রজা আজ তাঁকে উলঙ্গ দেখেছে—কি হবে—কি হবে ?

অসু। কি হবে, অমন করছিস্কেন ? তোদের কিছু শান্তি হবে না। শান্তি হয় ত আমার হবে।

স্থী। তামাসা করনা রাজকুমারী—এ তামাসার সময় নয়— ভয়ে প্রাণ ভকিয়ে যাছে।

অমু। বেশ দেখতে পাবি।

স্থী ওই রাজ। আসছেন—মুখতার আরেজ—রাজকু**মারী**! কেখেভয়হছে।

অফু; যথার্থই দাদার মুধ গন্তীর হয়েছে—দেখে বোধ হচ্ছে রাজা শান্তি দেবার জন্মই যেন আসছেন।

স্থা। চলে এস চলে এস—দোহাই রাজকুমারী, রাজা বদি আমাদের শান্তি দেন, তুমি অন্ততঃ রাণীর জন্ত তাঁর পারে ধ'র। এমি রাজার পরম প্রিয়: রাণী কিছু জানেন না—আমরাও জানি না।

অমু। আয় এখন আমরা এখান থেকে যাই। বাজাকে দেখে বাণীও এদিকে আসছেন।

উভয়ের প্রস্থান .)

## ্উদয়ন ও খ্রামাবতীর প্রবেশ্)

গ্রামা। কোন হতভাগ্য উদ্যানে প্রবেশ করেছিল মগারাজ । উদ। হতভাগ্য নর রাণী, সে ব্যক্তি ভাগাবান্—কৌশামীর রাজসভার ভবিষাভের একটা শ্রেষ্ঠ রছ।

গ্রাম। বলেন কি!

উদ্। তার কণা এর পরে বল্ব। এখন বল দেখি, তোমাদের মধ্যে কার দেহ অনার্ত ছিল না। শ্রামা। কি বলছেন—আমাদের সরম হচ্ছে: সে বাজি আমা-দের জলকেলি দেখেছে নাকি ?

উদ। সে কথাও পরে বলব। এখন শীঘ্র বল ভোমাদের মধ্যে নগদেহ ছিল না কার ?

খ্রাম। আমরা সকলেইত ত্যক্তবসন; হরেছিলুম।

উদ: না. এক জনের অঙ্গে বসন ছিল: কে সে?

খাম : হাঁ ৷ মনে পড়ছে বটে, আপনার ভগিনী অমুরাধা কেবল বদন পরিত্যাগ করেনি, এবং সরোবরেও অবগাহন করে নি ৷

উদ বুঝতে পেরেছি অমুরাধা!

অফুরাধার প্রবেশ

অয় : কি আদেশ মহারাজ ?

উদ। ভগিনী, আমি তোমাকে নির্বাসিত করব।

শ্রামা । নির্বাসন ! সে কি ভগিনীর সঙ্গে রহস্ত ! এ আপন্তর কি আচরণ মহারাজ ! বালিকার মুখ বিবর্ণ হয়ে গেছে

উদ। রাজা বিনাকারণে এরপ গুরু কথা নিয়ে রহস্ত করেন না মুখ শুকুলে চলবেন। ভগিনী, তুমি রাজার কত্তব্য বিলক্ষণ জান

খ্যামা: নির্বাসন! সে কি, বালিকা এমন কি অপরাধ করেছে গ উদ এন, আর মুহুর্ত সময়ের জন্তও তৃতি কৌশামীর রাজগৃহে ধ্যকবার অধিকারিশী নও

ভাষা টেদয়নের পদ ধরিয়া ; দোহাই মহারাজ, এ নিষ্ঠুর আদেশ করবেন না অফুরাধা বরাবর আমার সঙ্গে সঙ্গে আছে. আমরা তাকে কোনও অপরাধ করতে দেখিনি, যাতে বালিকার উপর আপনি এই ভয়ানক শান্তির বিধান করছেন !

উদ। অন্থির হয়োনা রাণী, রাজা অপরাধ সম্বন্ধে নিশ্চিত ন: হয়ে কথন কাউকেও শান্তি দেননা। श्रामा। এ व्यवदाव वानिका (कावात्र करत्रह् !

छम। এই थारम।

খ্রাম: কবে গ

উদ। আজ, এই ক্লপুর্বে।

শ্রমা। মহারাজ। আপনি কোন্পপ্রতারক কর্তৃক প্রতারিত হয়েছেন।

উদ। কেউ আমাকে প্রতারণা করেনি।

প্তামা। যদি শাস্তিই দিতে আপনার ইচ্ছা হয়েছে তাহলে অপরাধ শুনিয়ে তাকে শাস্তি দিন।

উদ। আমি আবার শোনাব কেন-ভূমিইত শুনিয়েছ।

খ্যামা। বিবস্তা হয়ে সে জলে অবগাহন করেনি, এই কি তার অপরাধ ?

छेम। ঐ অপরাধ।

খ্যামা। আপনি কি কিপ্ত হরেছেন ?

উদ। সাবধান—বিতীয়বার বললে তোমাকেও কারাগারে নিক্ষেপ করব। অভুরাধা ! ঠিক বল তুমি অপরাধিনী কি না।

অমু। আর্যা! আমি অপরাধিনী

উদ। শোন ভাষাবতী, বালিক। নিজমুখে অপরাধ স্বীকার করছে।

অমু। আমি বিষম অপরাধ করেছি—আমা হ'তে কৌশামী বাজের অম্বঃপুরের মর্য্যাদা নষ্ট হয়েছে।

উদ। রাণী, এ হ'তে অপরাধ কি আর আছে?

খ্যামা। না। কিন্তু এ অপরাধ বালিক। কথন করলে, কেমন ক'রে করলে—করতে পারেনা। আপনার ভরে সে হভভত হয়ে কি বলতে কি বলেছে। আরু। নাদেবী, অপরাধই করেছি—এখন বুঝছি বিষম অপরাধ।

গ্রামা। চুপকর বুদ্ধিহীনা, আমি রাজার সঙ্গে কথা কইছি, তুই
উত্তর করছিস্ কেন।

উদ। বৃদ্ধিহীনা তৃমি--আমার সঙ্গে সিংহাসনে বসবার অবোগ্য। এই শোন। অনুযাধা ! অপরাধ রাণীর কাছে ব্যক্ত কর ! তৃমি সে ব্যাকে দেখেছ ?

অসু। দেখেছি।

উष। ७४ (प्रत्यक् नत्र-

अहा (मर्थ मृक्ष) रुख़ि ।

উদ। শুধু মৃদ্ধ হওয়ায় অপরাধ নেই। সে পরমস্থার বুবক
কুমি অনুচা বৃবতী—শুধু মৃদ্ধ হ'লে দোব ছিলনা। তুমি আত্মহারা
হয়েছিলে—তোমার মনে রাখা উচিত ছিল তুমি রাজকুমারী।
তোমার সঙ্গে রাজরাণী। তিনি লানার্থী হয়েছেন। পরপুরুষ
উদ্যানে প্রবেশ করেছে জানলে, তিনি কখন দেহ অনায়ত করতেন না।
কুমি এতই আত্মহারা হয়েছিলে বে তাঁকে সাবধান করলেনা। তোমার
লাত্জায়াকে একটা তুদ্ধ প্রজার কাছে উলঙ্গ করালে।

গ্রামা: উদয়নের পদধারণ , যদিই ভূলক্রমে কোনও অপরাধ ক'রে থাকে, তাহ'লে তাকে ক্রমা করুন।

উদ কমা অন্ত প্রজা হ'লে করতে পারত্য—এ রাজকন্তার অপরাধ— আমার মমতা নিয়ে সংগ্রাম : কৌশালী রাজকুলের বধ্ তুমি—এ অন্তায় অনুরোধ করনা! আমি রাজদণ্ড হাতে নিয়েছি আমার বুকের ভিতরে এক এক অশ্রবিদু অগ্রিফ লৈকের ন্তায় পতিত হচ্ছে—তবু আমাকে শান্তি দিতেই হবে! তুমি আমাকে আখন্ত কর. কেদনা। অনুরাধা! তুমি শান্তির জন্ত প্রস্তুত হও, এই স্থান গেকেই ছোমাকে আমি মহাবনে ত্যাগ করে আস্বো।

## তৃতীয় দৃশ্য।

#### षनिम ।

## ভ ড়েদত :

ভশ্ভূ : বুকটো এখনও চিশ্ চিপ্ করছে—বত বেল বাজিল ততই প্রণটা আনার আইচাই করছিল বুঝি ছোঁড়াটা এই এলো --এই বাবা ব'লে ডাকলো । বাক্ সন্ধে হয়েছে—সংশন্ন বৃচেছে আর সে আসছে না

#### ( কালীর প্রবেশ

काना, कानौ ! এখনও तुकरो हिन हिन कराह

কালী : আর বুক চিপ্চিপ্করছে বললে শুনবোনা : ছোড়াটা যে দিন মরবে, সেই দিনেই আমাকে লাগটাকা দেবে বলেছিলে এখন আমাকে টাকা দাও :

ভাঁড় ছোঁড়াটা তাহ'লে মরেছে—কেমন কালী :

কালী মরেছে. তাতেকি আর সন্দেহ আছে : স্থের পরে কথনও কি তাকে বাড়ীর বাইরে থাকতে দেখেছ :

ভাড় না কালী, এই প্রথম :

কালী ৷ তবে ৷ তাকে একেবারে যমের মুশ্নে কেলে এদেছি বরাবরই তাকে ফেলবার চেষ্টা ক'রেছিলুম, কিন্তু সে দব বারে আশেপাশে পড়ে ছিল, ঠিক মুখের ভেতর চুকিয়ে দিতে পারিমি '

ভাঁড় ় তা হলে তার মরা নিশ্চর ?

कान। একেবারে নিশ্চর: দাও এইবারে আমার টাকা দাও

ভাঁড়ু৷ তুই তাকে বাগানে চুকতে দেখেছিস্ ?

कानी आमि निष्क यहे पिरा जारक पाँठित श्रीवार वाजान

ফেলে দিয়ে এলুম। আবার দেখব কি ? এমন মানুষ বাবু আমি কখন দেখিন। নাও, এইবারে আমার টাকা দাও।

ভাঁজু। মুধে যথন একবার হাঁ বলেছি, তথন কি আবার না বলব। টাকা পাবি, নিশ্চয় পাবি—

কালী ৷ কবে পাব গ

ভাঁড়ু৷ তুহ বলছিদ বটে দে মরেছে, তবু এখনও বুকটো টিপ চিপ করছে

কালী। ভোমার বুক চিপ চিপুনিত চবিল খণ্টাই লেগে আছে।
এমন দিন নেই যে দিন শুনিনি তোমার বুক চিপ চিপ না করছে।
ভালমাসুষের ছেলেকে ঘরে এনে, ছেলের মত থাইয়ে দাইয়ে মাসুষ
ক'রে তাকে শেষ কালে মেরে কেল্লে বুকচিপটিপুনির অরে
ভার অপরাধ কি ?

ভাড়ে; তবু—

কালী। স্থাবার তবু কি শেঠজী?

ভাড়ু: মরে যে গেছে, এখন আর হাতে সন্দেহই নেই -িক বলিস ৮

কালা মরা ভিন্ন, তার খার অন্ত উপায় নেই পে বাগানে রাণী আর তার সঞ্জিনী ছাড়া অন্ত কারও প্রবেশের অধিকার নেই ব এমন কি স্বয়ং রাজাুও রাণীর বিনা অথমতিতে সেধানে প্রবেশ করতে গাননা সেধানে চুকেছে তোমার ছেলে—

ভা হু আরে মরু বাইরের লোক বলে ব'লে তুইও ছেলে বলবি। একমাত্র তুইত আগাগোড়া সমস্ত জানিস। ঘোষক সম্বন্ধে তুই যত জানিস আমার স্ত্রীও তত জানে না।

ভাঁড়ু ৰামি কি এখন নিজের কথায় বলছি—বাইরের লোকে বা বলে ভাই বলছি, ভাতে আর স্নেহই করনা। ভাঁড় ৷ তাকে মরতে ত দেধলিনি ?

কালী। রাজা বাগানে চুকলো—দরোয়ানকে ডাকলে—ছাডাং করে একটা শব্দ হ'ল, আবার কেমন করে দেখতে হয়, তাতো জানি না। তোমার মতলবটা কি বল দেখি, টাকা দেবে না।

ভাড়। আঃ! রাগছিস্কেন ?

কালী। রাগারাগির কথা এখানে কি আছে—টাকা দিতে চেয়েছ দিলেই আমি চলে যাই।

ভাঁড়। বেশ, ভুই আর একবার খবর নিয়ে আয়।

্রালী। আবার আমি কার কাছে খবর নেব ? খবর ভূমি নিচেই নাওনা।

ভাঁছু। ও বাবা, আমি ২৭র নেব কি কালী ? রাজা ধদি ছুণ্-করে জানতে শারে আনি তাকে ছল করে পাঠিয়েছি, তাহ'লে কি আমারও রকা আছে : আমারও অমনি ছ্যাড়াং।

কালী। আর ছোড়াটা যদি তোমার নাম করে তবে ?

র্ভাড়ু। ওরে ধাব,, তাহ'লে রাজা স্থানাকে পাছে টাভিয়ে মার্ডো; ওপর বাগে পা বেংধ—

কালী তবে ? আমি বদি তোমার নামে করতে ছোঁড়াট কে নিষেধ না করতুম : তোমার আমাকে ছ্লাৰ টাকা দেওয়া উচিত : কুল্লে একলাৰ টাকা দেবে, তাও তুমি পারছনা।

ভাঁড়ু। দেবো—দেবারে দেবো,—অত উতলা হচ্ছিদ কেন ? সে বেটা আমাকে বাবা বলেইত জানতো—দেবতার মতন ভক্তি ও করত। আমি ও যথন নাম করতে নিবেধ করেছি, তথন দে কদাচ আমার নাম করতে না। ভাল, ততক্ষণ আমি টাকাটা বার ক'রে রাধি, তুই আর একবার ধবর নে।

কালী। ভাগা আপদ।

ভাঁড়ু। দোহাই কালী—দোহাই কালী। এইবারে কিরে একে বেমনি বলবি হোঁড়া মরেছে, অমনি তোর পাওনা আমি কড়ার গণ্ডার চুকিরে দেব। শোন কালী, শোন—আমি এ নগরের মহাশ্রেষ্ঠা—আমার তুল্য ধনবান এ রাজ্যে নেই। রাজ্যে কেন—ভারতে নেই আর বধন ভারতে নেই, তখন পৃথিবীতে নেই। তবু আমি ছেলেটার ভয়ে একদিন এক দণ্ডের জ্বভর্ত সুখ পাইনি—একদিনও স্বজ্ব কে বৃষ্তে পাইনি। তুই আমাকে আছ রাভিরে এক দণ্ডের জ্বল নিশ্চিত্ত হয়ে ঘুমুতে দে— আর লাখ টাকা ম্লাসকরপ নে। আমার একদণ্ডে লাখ টাকা আয়—কালী, আমার একদণ্ডের ঘুমের দামও লাখ টাকা। নিয়ে আয় ছোঁড়ার মৃত্যু সংবাদ—সংবাদ এনে টাকা নে।

কালী। ভোষার এত টাকা:

ভাঁড়। আমার এত টাকা— আমি ধন কুবের -

কালী। এত টাকাতেও তুমি ভাল ক'রে খাওনা—ভাল কাপঙ শরনা—

ভাঁড়। ওই টোড়াটার ভয়ে ধাইনা, পার না।

কালী: এত টাকার মালিক হয়ে, তুমি আমার মত দরিদ্রপণি করে প্রতি আসক্ত!

ভাঁড়। ওই ছোঁড়াটার ভয়ে, কালী আমি তোমাতে আসক হরেছি। তোমার রূপে আমি আসক্ত হইনি—আমরা বেনে, ভালবাসার ভেতর থেকেও স্বার্থের দিকে নজর রাখি। সেই বিশ বৎসর পূর্বে কালা, একবার পূর্বেবিশ্ব: শ্বরণ কর। আমি সন্ধ্যার সময় পালকী ক'রে রাজার বাড়ীথেকে যখন ফিরে আসছিল্ম, সেই সময় দেখলুম তুমি বেশ ভ্যা ক'রে নিজের কুটীর ছারে দাড়িয়ে আছে। তোমার দৃষ্টি পালকী ভেদ ক'রে আমাকে গ্রাস করতে এসেছিল। তোমার সে ভীত্রকটাক আমি আজও পর্যন্ত বিশ্বত হইনি। তারপরেই

আমি তোমাকে আনিরেছি,—আমার রক্ষিতা করেছি। ছোট কুঁড়ে থেকে বড় অট্টালিকার তোমাকে স্থান দিয়েছি। তুমি মনে ক'রেছিলে বে. তোমার নরনবানে বিদ্ধ ক'রে তুমি আমাকে জর করেছ। তা নয় কালী, আমি তোমার সেই কটাক্ষের পার্ম দিয়ে তোমার ভেতরে প্রচণ্ড কুধার জালা দেখেছি। দেখে বুর্ঝেছিলুম, কুধানল প্রেমানলের সঙ্গে মিশে তোমাকে এমন একটা পরস্কর অল্প ক'রে ডুলেছে বে, তোমার ঘারা আমি বে কোন অসম্ভব কার্য্য ইচ্ছা করলে করতে পারি।

কালী। ( স্বগতঃ পাপিষ্ঠের কথায় বুঝছি, এইবারে স্থামাকেও পর্বিত্যাগ করবে। ভেঁড়োটাকে যে কোনও প্রকারে মেরে কেলবার সংক্রই ও স্থামাকে এতকাল রক্ষিতা করে রেখেছিল। এখন কাঞ ফাসিল হয়েছে বুঝে, স্থামাকে মর্ম্মে ঘা দিয়ে কথা শোনাচ্ছে।

ভাড় ৷ কি কালী. কথাগুলো বুঝছ 🤋

কালী। বৃথছি। 'ওই ছোড়াকে মারবার জন্মই তুমি আমাকে বেৰেছিলে ?

ভাড়। হাঃ--হাঃ--কালী ! শুধু ওট টোড়াটাকে মারবার করে !

কালী। (ছাঁড়াটা মরেছে: কাজেই আর তু'ম আমাকে বংশছনা কেমন ?

ভাঁ দু। হ্যাঃ—হ্যাঃ ভোমার ঘর ভোমার দোর তোমার আমি ইচ্ছে হয় বল না হয় না বল—এলে. ধেলে. রইলে গেলে— কি জান কালী, এখনত একটু আষটু মালা ঠক ঠক করবার সময় এসেছে।

কালী : বেশ, তা'কর তবে একটী কথা আমাকে বল—টাক সেবেনা সেটা বুৰোছ—

ভাড়ু ৷ অনেক টাকা তোমাকে দিয়েছি-একটা ভালঃ কুঁড়ে

যরের দোরে—মনে কর কালী, মনে কর। একপণ কড়িও তোমার দেহের মূল্য নয়—তারজ্ঞ তোমাকে অনেক টাকা দিয়েছি—

কালী। তাবেশ করেছ—টাকা না দাও, বেশ তাতে ক্ষতি নেই।

ভাঁড়ু। লাভ আছে—ক্ষতি কি কালী—লাভ। তুমি অবীরা ভোমার অত টাকা—সেটা বড় ভাল নয়—বুঝেছ ডাকাত বেটারা টাকার গন্ধ পায়, তাদের নাক বঙ প্রথব।

কালী। ভোমার চেয়ে?

ভাঁড়ু আরে আমিত নাকেশ্বরী বাঘ আমি টাটকা টাকার গন্ধ পাই—আনার পচা টাকার গন্ধ পাই।—ঘরে যেই এই টাকা-গুলি নিয়ে যাবে, অমনি রাত্রিকালে ঘরের ভেতর ডাকাত না চুকে গলাচী ক্যাক করে টাঁপে ধরবে, আর প্রাণ পাধীও অমনি ফুড়ুক ক'রে দেহ পিঞ্জর থেকে উড়ে যাবে।

কালী। ভাল, টাকা দিয়ে কাক নাই— এখন একটী কথ: জিজাসা করি –উত্তর দাও –

ভাঁড়ুঃ বল-বল-জিজাসাকর-জিজাসাকর: "

কালী। ওই ছেলেটাকে মারতে তুমি যে এই পাপিষ্ঠাকে—

ভাঁদু। পাপিষ্ঠা! সে কি! তুমি যে এই অসামার কাজ করেছ, তাতে তুদি শ্রেষ্ঠা, জ্যেষ্ঠা, য—বিষ্ঠা।

কালী: বিষ্ঠাই বটে - তবে আমি বিষ্ঠা, আর তুমি সেই বিষ্ঠার কীট

छाँ । कि वननि शाशिष्ठा।

कानी। এই-পাপিতা বল-পাপিতা বन।

ভাড়ু। যা—যা—খবর নিয়ে আয়।

কালী। আর ধবর আনবার দরকার কি । ভোমার কথাতেই

আমি বুঝতে পেবেছি, তুমি সেই বালকেব মৃত্যু সথদ্ধে নিশ্চিত হবেছ ।
নিশ্চত না হ'লে তুমি আমাকে টাকা দেব বলে, আবাব না বল্ভে
সাহস করতে না যাক্—টাকা আর চাই না তবে একটা কথা
তোমাক বলতেই হবে থোষককে হত্যা কবতে তুমি বার বার
কবল স্থামাকেই নিযুক্ত করেছ আমিও ছিক্জি না ক'রে, ভোমার
হকুম তামিল কবতে চেষ্টা করেছি, শেষে সফল হযেছি কিছু বালকর সঙ্গে তোমাব কি সম্বন্ধ, কেন তার প্রতি তোমার এই মন্মান্তিক
কোধ, হা আাম তোমাকে কথনও জিজাসা কবিনি, তুমিও বলনি

ভাঙা জানতে চাস্?

কালা চাই- ও বালক ভোষাত্র কে?

ভাছ কেউ নয

কালা। "কেও নয় যদি, এবে াকে য়ঃ ক'রে ঘরেইব। আনলে কন আবি এনেই বা তাকে মেবে একবাব এত চেষ্টা কবলে কেন গ

শুড় শুনব কালা -শুনবি, তাহ'লে বোস্ তোকে শোনাব প্রায় প্রহবেব গদল বেন্দে, গল আব সে আসছে না অংমার পুকেব কাপুন এ চক্ষণ পবে নিগব হযেছে এই বাবে নিশ্বি হয়ে ১২।কে শোনাবে। শোনাবাব সম্ব এসেছে তে,কে াদয়ে যেদিন আমি ছোড়াটাকে বিনিয়ে আনি, সে আই কত বৎসব হ'ল কালী ?

কালী। আৰু হ'লে বিশ বৎসব পূৰ্ণ হবে

শুড় ঠিক – ঠিক – তাহ'লে বিশ বৎসর আগে ঠিক সন্ধ্যা বলায় এনেছিলি না

ক লা ভবা সন্ধ্যাবেলায়

ভাড়ু সেচদিন প্রাতঃকালে,আম প্রাতঃখানটী সেরে, আছুক করতে আসনটাতে বসতে যাছি, এমন সময় রাজার পুরোহিত আমাকে আশিবাদ করতে এসেছিলেন আমি তাকে ক্লাসা করনুম, "ঠাকুর! আজকে তিথি নক্ষত্রের যোগটা কেমন?" বুঝতেই ত পারছ কালী, টাকা নিয়ে নাড়াচাড়া করাই আমার ব্যবসা: কাজেই কোন কাজ করবার আগে দিনক্ষণটা জেনে নিতে হয়—বুকেছিস ?

কালী খুব বুঝেছি! কোন দিনে কার সর্বনাশের ভালরকম স্থবিধা হয়, সেটা জানতে গেলে দিনক্ষণটা জানা দরকার বই কি : ভারপর কি বল

তাড় পুরোহিত বললে— "আজকে প্রভাতে এই নগরে বে বালক ভূমিন্ট হরেছে, ধরণীতে সে গবার বড় শ্রেটা হবে " ওনেই মনটা ছাঁত করে উঠলো আমার স্ত্রী তখন পূর্ণগর্ভা আমি তাডাতাড়ি অন্তঃপুণ্ডে সংবাদ নিতে পাঠাল্ম— ভানতে সে পুত্র প্রস্বকরেছে কি না কেন না আমার বিশ্বাস ছিল, আমি যখন নগরের বড় শ্রেটা, তখন আমার পুত্র ছাড়া আর কে গবার শ্রেটা হ'তে পারে কিন্তু জানলুম, আমার স্ত্রী তখনও প্রস্বক করেনি তখন মনটার ভর হ'ল— ভবেত নগরের জ্যেষ্ঠ শ্রেটা আমার বংশধর নয় এত বঙ্ শহর, মনে করলুম কেউ না কেউ প্রভাতে জ্যোছে । তার অমুসন্ধান করতে আমি তোমাকে নিযুক্ত করেছিল্ম তুমি একটা হাজার মোহর ধরচ ক'রে সন্ধো বেলার শিশুটীকে কিনে আনলে। কেমন অরণ হতে কালী ?

কালী বেশ ! শ্বরণ হবে না ! সে কি ভোলবার ঘটনা । আ ! ম বলে ছেলেটাকে খুঁজে বার করেছিলুম .

ভাঁড়ু তা ঠিক — সে আমি মুক্তকণ্ঠে স্বীকার করব . প্রথমে মারবো বলে ছোঁড়াটাকে আনাইনি, মনে করেছিলুম, যদি আমার করা হয়, তাহ'লে ছোঁড়াটার সঙ্গে বিয়ে দিয়ে তাকে বর জামাই ক'রে রাখব কিন্তু তা আর হয়ে উঠলোনা সাতদিন পরে, আমার স্ত্রী এক পুত্র সন্তান প্রসৰ করলে

কাণী: ও! এতক্ষণে সমস্ত ব্যাপার বুঝতে পারনুম: একপর্ছে ্ই সিংহ কদাচ বাস করতে পারে না।

ভাঁড় : এই তুই ঠিক বুৰেছিল।

কালা। থোৰক বেঁচে থাকলে, তোমার ছেলে বড় শ্রেষ্টা হ'তে পারে মা।

ভাঁড়ু। ঠিক বুঝেছিদ, ঠিক বুঝেছিদ। একজনকে ছনিয়া থেকে সরতেই হবে। কে সরবে কালী ? আমার ছেলে, না ঘোষক ?

কালী। তোমার ছেলে সরবে।

डाँ हु। कि वननि शातायकानी ; आयात (हल नत्रत !

কালী। তোমার ছেলে সরবে—কেন সরবে তব্বে শোন।—বার ষর থেকে এ ছেলেকে আমি এনেছিলুম, এ তার পুত্র নর।

ভাড়। স্বৰ্কারের পুত্র নয়?

কালী। না শেঠজী, এই বালক আমারি মতন কোন অভাগিনী বারাসনার প্রত্ত।

ভাড়। তোকে কে বললে?

কাল্টা। আমি বলছি, আজকে জেনে বলছি। বোষক মরেছে মনে ক'রে, পুরস্কারের গোভে মনে মনে উল্লাস করতে করতে আসছি এমন সময় পথে সেই স্বর্ণকারের সঙ্গে আমার দেখা হ'ল। আমি তাকে চিনতে পারিনি, কিন্তু সে চিনতে পারলে। দেখেই সে আমাকে সেই ছেলের খবর জিজাসা করলে। আমি বেখা, অসংখা রকমের ছলনা জানাই আমার কাজ। সে জিজাসা করতে না করতে আমি চোখে জল এনে কেললুম। আমার চোখের জল দেখেই সে বললে—"আমি বুঝেছি, আমার ছেলে মরে গেছে।" আমি বললুম—"আমার অঞ্জলের নিধি আজই আমার হব আধার ক'রে চলে গেছে।" এই কথা শুনেই সে হুংখ না জানিয়ে হেসে উঠলো। আমি তাই দেখে

কিছু আশ্চর্য্য হয়ে গেলুম বিতাক জিজ্ঞাস। কয়লুম—বিতাকীই না হয়
করেছ, কিন্তু সস্তান ত বটে, তার মৃত্যু শুনে কেমন করে হাসলে !
সে আয়ও জোরে হেসে উঠলো, বয়ে, "কার সস্তান ? পথে পড়েছিল
—সকালবেলায় পথে বেরিয়ে দেখি, পথের ধারে এক জায়গায় কতকশুলো কাক শকুনি একটা কি ঘেরে বসে আছে। কি জিনিমটে
দেখতে গিয়ে দেখি একটা ছেলে—একটু আগেই বোধ হয় জয়েছিল,
তখনও নাড়ী কাঁচা রয়েছে। শকুনিতে খায় দেখে তাকে বাড়ীতে
তুলে নিয়ে গিয়েছিলুম। ও য়য়তেই এসেছিল। তবে তোমার
কাছে কিছু পাওনা ছিল নিয়ে গেল, আমার কাছে কিছু দেনা ছিল
দিয়ে গেল।"

ভাঁড়। ই্যা-কি বলছিদ ?

কালী 'ভেবে দেখ নরাধম, আব কোথাও কোন কুলবালার স্কান্শ করেছ কিনা, এ ভোমার ছেলে কিনা!

ভাঁড়ু: তাইত—তাইত— তাইত !

কালী: তারপর এই ছেলেকে কত রকমে মারবার চেষ্টা করেছি: তা তুমি সব জান কেননা সে সমস্ত কাজ আমি তোমারই পরামর্শ মতে করেছি গোয়াল বাড়ীর দোর দিয়ে যে সময় হাজার হাজার গরু বেরোয়, তখন তাদের পায়ের তলায় ছেলেকে ছেডে দিয়েছি বাঁড়ে পেটের তলায় রেখে ছেলেকে রক্ষা করেছে, গাই-শুলো বাঁড়ের ছ্'পাশ দিয়ে চলে গেছে, ডেলে মরেনি রাত্রির অন্ধকারে যে পথ দিয়ে হাজার হাজার গরুর গাড়ী যায়, সেই পথে শিশুকে নিক্ষেপ করোছ। গরু ছেলেকে দেখে চলতে চলতে দাঁড়িয়েছে। গাড়োয়ান কত মারলে এক পাও এশুলো না। আমি ছুর থেকে দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে দেগছি। গাড়োয়ান তখন ছেলেকে ষর থেকে কিনে আনশে। তার পর সারা দিনরাত ভাগাড়ে কেলে রাখলে; ছাগলে বাঁট মুথে দিয়ে হুধ খাওয়ালে, ছেলে ম'লনা; গাহাড়ের ওপর থেকে ফেলে দিলে, এক বাঁশের ঝাড়ের ওপর পড়ে গেল, ছেলে ম'লনা। ছেলেকে মারতে তোমার কত অর্থ ই না ব্যয় হয়েছে—ভাগাড় থেকে রাখালে ছেলেকে নিয়ে গেল, তুমি আবার অর্থ দিয়ে কিনে আনলে, বাঁশঝাড়ের তলা থেকে নলকারে ছেলে কুড়িয়ে নিয়ে গেল, তুমি আবার তাকে কিনে আনলে। এখন বুঝতে পারছি, সে ছেলে তোমারই সর্বান্থ নিতে জন্মগ্রহণ করেছে।

ভাঁড়ু। চোপরাও হারামজাদী ! ফের বললে তোকে আমি এখনি মেরে ফেলব !

কালী। সে ছেলে মরেনি।

ভাড়। এবারে সে যমের মুগে চুকেছে।

কালী। যমের পেট চিরে সে বেরিয়ে আসবে।

ভাঁড়ু। কের বললে, তোমাকেও তার সঙ্গে সঙ্গে ধ্যের বাড়ী পাঠিয়ে দেব।

কুলী। যমের বাড়ী যাবে তোমার ছেলে নাড়ু, আর তুমি তার বাপ ভাঁড়ু, ভর নেই ভাঁড়ু দন্ত, সে ছেলে মরবে না।

ভাঁড়। তবে রে বেটী ডাইনি ! (কালীকে ধরিয়া ভূতলে পাতন। বলু মরেছে—মরেছে মুমেছে—

कानी। यदानि-यदानि-यदानि।

कां भ्रा ( भनरम भी भन । এখন। वन् मरत्रह ।

কালী। (অভি কণ্টে উচ্চারণ) ম-রে-নি।

ভাঁড়ু। তবে তুমিও মর: (নেপধ্যে—বাবা-বাবা) য়াঁ।— য়াঁ।—য়াঁ।—

কালী। আছে-আছে-আছে--( মৃচ্ছা)

(কোষমুক্ত তরবারি হল্তে ঘোষকের প্রবেশ ভাঁড়ুদভের পলায়ন)

বোষক। তাইত ! এই যে বাবার কথা শুনলুম—বাবা বাবা !
(কালীকে দেখিয়া) একি ! কেও—মা! মা! তুমি! কে ভোমার
এমন অবস্থা করলে ! মা মা! তাইত ! কে এখানে আছে ? বাবা,
বাবা ! কে আছে ?—কি আশ্চর্য ! এখানে কেউ নেই ? (তর্রবারি
ভূমিতে রক্ষা করিয়া : মা-মা !

#### ( নাড়ুদত্তের প্রবেশ )

নাড়। কই মা! কই মা। দাদাদাদা! মাবললি কই মাণ কোণায় মাণু ।

ঘোষক । ভাই ! এসেছ ? তা'হলে দয়। করে আমার একটা উপকার কর

নাড়। উপকার করবার আমার সময় নেই—আমাব মাথা রিরি করছে—আন্ধ পেরমারায় কেবল হেরেছি—হারের ওপর হার—এমনটা আমার কোন দিন হয়নি—বিশ হাজার টাকা ফুস্মন্তরে উড়ে পেছে আমি এখন কারও উপকার করতে পারব না—আমার টাকা চাই। টাকা-টাকা—মা। মা।

খোৰক। একবার একটু ধর, আমি মাকে কাঁথে ছুলে নিরে যাই:
নাড়ু। মা! মা পড়ে! গুমা, তুই পড়ে?, বুড়ো বেটা তোকে
মেরেছে বুঝি। আরে রাম রাম! এটা কে? এটা যে কালী বী।
ছুর, তুই কি, দাদা! তোর কি মর্য্যাদা বোধ নেই । এক,বেটা দাসী
-- বেশ্রা—তাকে তুই মা বলছিস্!

থোৰক। আমাদের বাবাই ত রেখেছে, তাকে মাই ভ বলবে। ভাই।

নাড়। বলগে যা-বলগে বা-তোর বুজক্ষকি বড় বেশি হয়েছে

না ? ছ্যা—ছ্যা ! বেশু। বেটিকে মা বলছে—তোর মাধা ধারাপ হয়ে। গেছে।

ষোৰক। একটু সাহায্য কর, কোন দোৰ হবে না ভাই, বরং পুণা হবে।

নীড়ু: চোপ্—আবার বললে বাবাকে ব'লে তোকে ঠেলানি খাওয়াব। (কালীর অঙ্গে পদ ঠেকাইয়া) এই হারামজাদী বেটী—ওঠ—

খোৰক। হাঁ হাঁ করকি ভাই, করকি—মা গর্ভধারিনীর চেয়ে কোনও অংশে কম মনে করনা:

নাড়ু। থাম্ মুধ্ধু, থাম্। 'ক' অক্ষর গোমাংস, ও আবার শাস্ত্রশোনাতে এসেছে। বেখা আবার মা! ওঠ বেটা ওঠ।

कानी উঠছि—আমি উঠছि

নাড়ু এই -- ঠিক মন্তর না হ'লে কি ওঠে ! মা-- বেটা বাজারে বেক্সা-- তাকে মা বলে সম্বোধন হচ্ছে ! যা বেটা কসবি উঠে যা হার্মঞাদী, ভিটকিলিমি করবার আর ভায়গা পাওনি-- হঁ !

(প্রস্থান)

খোষক। মা ! এখনও তুমি হুৰ্বল— আমার কাঁধে ভর দাও কালী: কে তুমি - ঘোষক ? তুমি আমাকে মা বলে ডাকছ ! ঘোষক। তুমি ত•মাই মা, তোমাকে আর কি বলে ডাকব। কালী। হারামজাদী বেটা, কস্বি কে বললে ? খোষক: মা, সে ছেলে মানুষ, তার ওপর রাগ কর না।

কালী। নাবাপ, বালক তুমি—বিজ্ঞানে। সেই আমার গভের সন্ধান, তুমি নও। তুমি কোন দেবতার গর্ভে জ্ঞাছে। তুমি এ দ্বণিতা বেশ্রাকে মা বলে পবিত্র 'মা' নামকে কল্মিত ক'র না. (উপান) খোষক। উঠোনা মা, দেখছি তুমি বড়- কাহিল, ছেলের কাঁথে ভরুদাও।

कानी। ना, व्यामि मण्प् सूच् — थूर मरन।

( প্রস্থান )

খোৰক। হ'ল না—একটু সঙ্গে সঙ্গে যেতে হ'ল। (প্ৰস্থান)

## চতুৰ্ দৃশ্য :

অন্তঃপুর-কক্ষ

#### यात्रको ।

(হাস্ত) সেই আমার বৃদ্ধি নিতে হ'ল, যাকে মেরে কেলতেই হবে
না মারলে নিস্তার নেই, তাকে অত পুত পুত করে মারতে গেলে চল্বে
কেন ? আজ ভাগাড়ে, কাল খোয়াড়ে, পরশু পাহাড়ে—এতকাল
কেবল বাজে চেটা করে মরেছে। সেই আমি উপায় বলে দিলুম,
তবে সংসার নিষ্কটক হ'ল। সে রাণীর বাগান—রাণী, রাজকুমারী
সেখানে নিতা জলকেলি করে—অজানা মেয়েয়ায়ুবই সেখানে চুকতে
পারে না—কচিছেলে চুকলে ভারই গদ্ধান যায়, সেখানে চুকেছে বিশ্ব
বছুরে ছোঁড়া! সে যেখন গেছে অমনি ভার তবলীলা সাল হয়েছে।
বাঁচলে কি রক্ষে ছিল,—এই প্রকাণ্ড বিষয়ের অর্জেক বকরা পেত।
সোণারের ছেলে এতদিনে হাতুড়ি পিটে পিটে পাকভাড়ি মেরে যেত!
তা না হয়ে, একেবারে হ'ল কিনা ক্রোড়পতির সম্ভান। এই যে ভোগ
করেছে, এই ভার পক্ষে যথেষ্ট। আমার নাড়ুকে হতভাগাটা বখন
নাম ধরে ডাকভো, তখন গায়ে যেন বিব চেলে দিত। যাক্, এতদিন

### (ভাঁড়্দভের প্রবেশ)

ভাঁড় ৷ গিন্নী--গিন্নী আমাকে বাঁচাও!

माननी : कि रखि ! कि रखि हाता । अमन करह किन ?

ভাঁড়। বাঁচাও, আমাকে কাটতে আসছে

सागनी। (करना?

ভাঁড়ু৷ ওই শব্দ হ'ল, ওই এলো! বাঁচাও, মাগন্দী বাঁচাও, তুমি ভিন্ন আৰু আমাকে কেউ রক্ষে কর্তে পারবে না৷

মাগন্দী। ও ঝী-ঝী! শিগ্গির আমার মহলের দোর বন্ধ ক'রে দিয়ে আয়। [নেপথো—যাচ্ছি মা!] তারপর একটু ঠাণ্ডা হয়ে বল দেখি ব্যাপারখানা কি গ

ভাঁড়ু; ওই এলো, একমাত্র তোমাকেই সে ভক্তি করে: তুমি না বল্লে আমি গেলুম। ওই ওই ল্যাঙ্গা তলোয়ার অন্ধকারেও চকচক করছে। কোথার লুকুবো, শিগ্গির বল কোথার লুকুবো নইলে গেলুম।

মাগন্দী। যাও, ওই ঘরের ভেতর যাও। ভোঁড়ুর প্রস্থান )
আমি এখনও কিছু ব্যাপার বুঝতে পারছি না। (ঝীর প্রবেশ )
দরজা দিয়ে এলি ?

ৰী: নামা, দেওয়া হল'না। দিতে গিয়ে দেখি ছোট কুমার বাড়ীর ভিতরে আসহেন। দরভা দিতে দেখে তিনি আমাকে মারতে এলেন।

মাগনী , তার হাতে কিছু আছে কি লক্ষ্য কর্বল ?

নী। ক'ই তা বোধ হয় কিছু নেই। না মা আমি বলতে পারলুম না, আমি ভাল ক'রে দেখিনি। তিনি দলতে টলতে আদি ছিলেন। তার মুখে কি একটা গন্ধ বেরুছিল।

ম।। আছে।চলে যা। (ঝীর প্রস্থান) আমার নাড়ু অল্প নিরে

কর্তাকে কাটতে এসেছে ? ক'দিন ধ'রে সে একটু একটু সঞ্জীবনী থাছে বটে। বলে পেটে কিছু কিংধ কম হয় ব'লে কবিরাজে ব্যবস্থা করেছে। তাতেকি সে এতই বেছেড হবে যে, কর্তাকে তলোয়ার দিয়ে কাটতে আসবে! (নাড়ু দভের প্রবেশ) কই, হাতেত কোন আন্ত নেই। খোবকের কি হ'ল না হ'ল ভাবতে ভাবতে ওতার বাধাটা গুলিয়ে গেছে। তাই কি দেখতে কি দেখেছে। কেও নাড়ু?

নাড়ু। বস্, মায়ের আওয়াজ বেরিয়েছে। হাঁ-হাঁ—আপাততঃ
নাড়ু তার পর হাতে একটা তোড়া মোহর দিলেই হব নাড় গোপাল

ম) একি নাড়ু, একিবাবা, তৃই কি সঞ্জীবনী আৰু একটু বেশি: খেয়েছিস্ ?

নাচু। বেশি না খেলে কি আজ জীবন থাকতো! শালার মূচুকুল একটা ফিবেরু দানের তাড়া দিয়ে আমাকে ফেকো করেছে। আমার হাতে কাড়ুর এসেও আমি হেরে গেছি একেবারে বিশ হাজার টাকা! একটু বেশি না খেলে কি রক্ষে ছিল শিগ্গির দে. বেশি চাই না হাজার খানেকের একটা তোড়া।

মা তুই জুরাখেলে এমনি ক'রে টাকাগুলো বর্বাদ্ কর্বি ? নাড়ু। বর্বাদ্! বর্বাদ্ করব আমি!

মা . এই ত কদিনে লাপটাকা নষ্ট ক'রে ফেললি।

নাড়। এখনি সুদ শুদ্ধ ফিরিয়ে আনছি, ঐশগ্গির দে। বেশি নয়, একটী হাজার মোহরের তোড়া। আমি একটি ফুরুস মেরে সেই সব টাকা মায় সুদ ফিরিয়ে আনছি।

মা: যা বাবা! ভ'গে যা। রাভির হয়েছে আর বাইরে বেরোয়না।

নাড়ু। কি বললি, শালা আমার বিশ হাজার টাকা ধাপ্পা মেরে ংনলে, আমি ওয়ে থাকব ! মা। যাক্, ও ত্' পাঁচ হাজার যাওয়ায় কিছু এসে বায় না। চৰ্ ভোকে তোর ঘরে দিয়ে আসি!

नाष्ट्र! ना नाः! चरत्र मिर्छ दर्य ना, छुटे होका मि

মা। দোহাই বাবা, আর পাগলামি করিসনি।

नां । होका मिविनि ?

मा। তোর দাদা কোথায় গেছে, বল্তে পারিস্?

নাড়ু। সে চুলোয় গেছে টাকা দে।

মা। ছি! ওকথা কি আর বন্তে আছে!

নাড় ৷ আছা আর বলব না, টাকা দে

মা। টাকা আর এক আধটা তোড়া কেন। **মাজ রাভিরটে** কোন রকমে কাটিয়ে দে, কাল গোর হাতে একেবারে কর্ডার সমস্ত ধনাগারের চাবি দিয়ে দেব।

নাড়ু৷ আর লোভ দেখাতে হবে না ৷ বাবা তেমনি কাঁচা ছেলে কি না

মা - আমি বল্ছি, তোর বিশ্বাস হচ্ছে না ?

"ৰাড়ু। ও সৰ বাজে কথা রাখ্টাকা দে 'দিবিনি ? দিবিনি ? ভবে এই পদায় দুড়ী দিয়ে মরি। (রুমাল গলদেশে টান /

ম। করিস্কি নাড়ু? কর্ত্তা জানতে পারলে কি মনে করবে বৰু দেখি।

নাড়ু। এই মলুম, এই জিব বেরুছে, এই কথা এড়িয়ে আসছে।

যা। দোহাই বাব:, দোহাই বাবা, ও রক্ষ করিসনি।

নাড়ু। এই উউ, এই গোঁ গোঁ, এই চোক কপালে উঠন

না। না, দেখছি আমি শন্তুর পেটে ধরেছি আমাকে হাড়েনাডে আলিয়ে ধেলে। নে দাঁড়া এই যা দেব. আর দেবনা, আর তুই ধুন হ'লেও দেবনা নাড়। আর দিতে হবে না, এবারে একেবারে মুকুস দান মেরে দেব। লাখ টাকা ঘরে ফিরিয়ে আনব তবে ছাড়ব।

### ন মাগন্দীর পুন: প্রবেশ )

মা। এই নে কিন্তু আর চাইলে পাবে না (টাকার তোড়া দান)।
নাড়ু। দেখা যাবে, দেখা যাবে (প্রস্থান)।
মা: যাবি আর চলে আসবি

### ( ভাড়ু দত্তের প্রবেশ )

কিগো! আমার ছেলে কি তোমাকে কাটতে এসেছিল ? ভাঁড়ু। তাইত গিল্লী, আমি কি ভুল দেখলুম ?

মা: ৩ পু হাতে, ছেলেমাকুৰ খামার কত তপস্থার নাড়, তাকে দেখে কিনা তুমি ভয় পেয়ে পালিয়ে এলে! ছি! তোমাকে আর কি বলব!

ভাঁড়ু তংইত ! এত আফ্রেমা ! মগল ধারাপ হয়েছিল দেখছি ।

মা হয়েছিল কি আজ ! ও বরাবর হয়ে আছে । তা না হলে,
কোধা থেকে একটা নীচের হর থেকে ছেলে এনে, আমার সংখারটাতে আগুন লাগাতে বসেছিলে ।

ভাড় নাড় গেল কোথায় ?

মা। তোমার জতে তাকে চলে যেতে বলনুম। বাছা আমার সমস্ত দিনের পর কেথার একটু মায়ের আদর পেতে এল—তোমার জন্ম কিনা, তাকে আমি মিষ্ট কথা কইতে পেলুম না। কড়া কথার চলে যা' বলতে হ'ল।

ভাঁড়ু ৷ তাইত, সভিা সভিাই কি আমি ভুল দেধনুম !

মা। তাদেখ আর আশ্চর্য্য কি । মাথটো গোলমাল হয়ে রয়েছে কিনা! ভাড়ু। সত্য বলছি মাগন্দি আমার মনে হ'ল, যেন খোষক, হাতে একটা ল্যাঙ্গা তলোয়ার ৷ অন্ধকারেও সেটা চকচক করছে !

মা। তাও হ'তে পারে - অপঘাতক মৃত্যুত। হয়ত ছোঁড়াটা মরে ভূত হ'য়েছে।

ভাঁ, জু ৷ ভূতত হল, কিন্তু তলোয়ার পেলে কোথা ?

মা। কোথায় পেলে, কেমন ক'রে পেলে, অত ভাববার কি।
নাও কাল থেকে নাড়ুকে গদিতে নিয়ে বস—একটু আধটু কাজ
শেখাও—বিয়ে দাও আর তার টো টো করে বেড়ালে ত চলবে না।

ভাড়ু কাজও শেখাব—বিয়েও দেব কিন্তু কেমন করে বিয়ে দেব বিয়ে দিতে হলে আগে সেই ছোঁড়াটার দিতে হত। দিলে ছই এক বৎসরের মধ্যে তার সন্তান হত। এত চেষ্টা করেও এতকাল ধরে যখন একটাকে সরাতে পারিনি. তখন বংশ কেমন করে সরাত্ম মাগলা শাস্ত্রমতে সেই বংশধরও সম্পত্তির উত্তরাধিকারী। ছোঁড়াটার মৃত্যু হলে, তার পুত্র তোমার ছেলের কাছথেকে বররের অর্জেক বার করে নিত। সেই সর্ব্যানশে শক্রটোর জভে যে কিছু করতে পারিনি। লোকের কাছে বলে গ্রহণ করে ছিলুম না বলবার যোছিল না এমন বিপদে পড়েছিলুম মাগলী যে, কাছে রেখে জলে মরেছি, তবু চোধের আড়াল করতে সাহস করিনি। যাক, যখন সে মরেছে, তথন সূকল আপদ চুকে গেছে।

मा। इहे এक मामित्र मरश स्मारत ना रक्नाल --

ভাঁড় । তুই এক মাস কি বলছ ! তুই একদিন ; চারিদিক খেকে আত্মীয় বন্ধতে পীড়াপীড়ি করছে, আর বিয়ে না দিয়ে থাকতে পার-তুম না।

না। যাক্, এইবারে নাড়ুর বিয়ের সম্বন্ধ কর। ভাঁড়ু। তারও কি ব্যবস্থা করিনি। স্থামার মামাকে রাজা জনপদের শ্রেষ্ঠী করে পাঠিয়েছেন। সে দেশে এমন এক একটা মেয়ে আছে যে, তার রূপের তুলনা নেই। আমি মামাকে সেই রকম একটা মেয়ের জোগাড় করে রাখতে বলেছি বলেছি যত টাকা লাগে, লাখ, ছলাখ, দশ লাখ জোর যত টাকা লাগে একটা সুন্দরীর স্থানরী কিনে রাখতে, বল কি, আমার নাড়ুখনের বউ। আমার একদণ্ডে ছলাখ টাকা আয়। বলেছি. ''যেমন পাবে, অমনি আমাকে চুপি চুপি খবর দেবে।" এখন তোমার হাত বশ। টোলার মরণটা পাকা হয়ে গেলেই—

মা। ছোঁড়া ছোঁড়া আর কর না—সে এতকং চিত্রগুপ্তের কাছে হিসেব দিছে, তুমি কালই জোর তাগাদা করে মামার কাচে লোক পাঠিয়ে দাও। ছোঁড়া না মরে তার দায়ী আমি।

ভাঁড়ু। না—না—আমি নই—আমি নই ' পলায়ন । মা কি হ'ল। আবার কি হ'ল । মতি।ইত ! এলোইত বটে। ও বাবা, হাতে সভা সভাই যে তলোৱার কাট্রে নাকি—কাট্রে নাকি ?

#### , বোদকের প্রবেশ

বো। বেয়োনা মা বেয়োনা—আমাকে বোধ হয় চিনিতে পার নি, আমি ঘোষক তোমার ছেলে। এ কি রকম হ'ল। আমাকে দেশিয়ে মা পালিয়ে পেল? আমাকে কি চিনিতে পারলে না! আমার হাতে তলোয়ার দেখেই কি মা পালালো। । ঝীর প্রবেশ। হাঁ দাসী, মা আমাকে দেখে পালিয়ে গেলেন কেন?

ঝী। তোমার হাতে তলোয়ার কেন-বড় কুমার ?

খো। ধিক্ আমাকে ধিক্ আমাকে—আমার না হাতে জন্ত্র দেখে আমাকে ধুনে মনে ক'রে পালিয়ে গেল দাসী, এই জন্তু আমি রাজার কাছে উপহার পেয়েছি। এ অমৃল্য অসি; আমি এ অসি নেবার যোগ্য নই ব'লে, বাবাকে দিতে আসছিল্য। এই নাও, তুমি হাতে করে মাকে দেও, অথবা বাবা থাকেন তাকে দেও। (ঝীকে অন্তদান ঝীর প্রস্থান) তাইত এ্যনটা কেন হ'ল! মা আমাকে খুনে মনে করলেন্! (আয়নাতে মুখ দেখিয়া) তাইত, ভয় করবার বে যথেষ্ট কারণ দেখতে পাছি—একদিনের কয়েদে, এক দিনের নিরম্থ উপবাসে চেহারাখানা আমার কি কর্কশই না হয়েছে! এ মৃষ্টি দেখে আমিই ভয় পাছি, স্ত্রীলোকে ভয় পাবে তাতে আর আশ্চর্যা কি?

### ( তরবারি হন্তে মাগন্দীর প্রবেশ )

ম।! আমি রড়ই অপরাধ করেছি তুমি যে ভয় পাবে তাতো বুরুতে পারিনি।

মাগলী। কিছু অপরাধ করনি বাপ্। আধা অন্ধকার তার ওপোর সারাদিন তোমার অদর্শনে আমরা থামী-স্ত্রীতে এতই কাতর হয়ে পুড়েছিলুম যে, আমাদের বাহজ্ঞান ছিল না, চোখের জল কোনও শতে রোধ করতে পারছিলুম না, তাইতে একরপ অন্ধ হয়েছিলুম। শক্ত আসছে মনে করে, ভয়ে পালিয়ে গেছি, কিছু খন কর না। তোমার অপরাধ কিছু হয় নি, অপরাধ আমারট হয়েছে।

(चाः ७ कथा मूर्थ७ এনো ना या।

মা। বার'বার আনব, ছি! আমি করলুম কি! যে পুত্তকে দেখবার জক্ত স্বামীস্ত্রীতে এতক্ষণ পাগলের মতন ঘূরে বেড়াছিলুম, সেই পুত্তকে দেখে শক্ত মনে করে কিনা পালিয়ে গেলুম। আমার অঞ্জের নিধি সারাদিন আমার চোধের অন্তরালে রয়েছে, আমার

এতই মৃত্যু ভর ! ছি ছি ! পালাবার সময় আমি মৃথ ধুব রে পড়ে মল্ম না কেন ?

(चा । लाहाई मा ७ कथा (ছए ला७ - वावा (कमन चाहि ?

# ( ভাড়ুদভের প্রবেশ)

ভাঁড়ু। এসেছে—এসেছে ! আমার নরনমণি আমি দেখতে পাছি না—তোরা শিপ্সির বল্—এসেছে ?

মা। বাচা এসেচে

छाष्ट्रः करे करे ?

খো: <sup>\*</sup>বাবা আমি বড়ই বিপদে পড়েছিল্ম। আজ বে কিরে এসে আপনাদের চরণ দর্শন করব, এ আশা আমার ছিলনা।

ভাঁড় : য়৾৾গ ! তাইত ! কি করেছিলুম :

খে। শুধু আপনাদের আশীর্কাদেই আমি প্রাণে বেচেছি। বে অস্ত্র আমাকে কাটবার জন্ম আন। হয়েছিল, সেই অস্ত্র উপহার পেয়েছি।

ভাড়ু । কি করেছিলুম—কি করেছিলুম—আমার বাপধনকে আমিই মেরে কেলেছিলুম । কই অস্ত্র ই অস্ত্র ( মাগলীর হাত হইতে গ্রহণ ) দে আমার হাতে দে, আমি এই অস্ত্র গলায় দিয়ে মরি।

মা। কি কর ? ( অস্ত্র পুনর্গ্রহণ )

ভাঁড়ু। তৃদ্ধ সোমলতার জতে আমি ছেলে মেরে ফেলেছিলুম। দে—দে—তৃই আমার গলায় দে—পাপ হবে না—পাপ হবেনা, দে মাগন্দী গলায় এক কোপ বসিয়ে দে

মা। পাগলামী করো না। বাবা! কিছু খাওনি! ওই দেখ ছেলে এখনও জল গণ্ডুৰ মুখে দেৱনি। এদিকে পাগলামী কর, আর ওদিকে ছেলে না খেরে যারা যাক্ । নাও তলোয়ার খানা ধর, ছেলে তোষার জন্ত নিরে এসেছে ! চল বাপ — মুখে জল ছেবে চল ।

খো। ও তলোদ্ধার ছুলেই তোমার সব রোগ সেরে যাবে। ভবে সাবধানে হাতে করবে, অত্যন্ত ধার; খোলা তলোদ্ধার পেদ্রেছি, ওর শাপ পাই নি।

মা। ওর উপযুক্ত একটা খাপ তইরি করে ব্যবহার কর, বোৰক এনেছে উপহার, বুঝলে? এখন পাগলামী না করে ব্যবহার কর— ব্যবহার কর।

ভাঁড়ু। আচ্ছা মাগন্দী, দাও—ব্যবহার করব—এর ঠিক যোগঃ বাবহার করব:

গেইত, বেটা করলে কি! কালীবেটি যা যা বলেছে সব ঠিক।
তাব একটা বর্ণন্ড মিথো নয়। ঠিক সে টোড়াটাকে বাগানের
ভেতর চুকিয়ে দিয়েছিল সেধানে সে বয়ং রাজারই নজ্পথে
পড়েছিল বুঝতে পারছি। এত রাজারই হাতের তলোয়ার, আমি
অন্নেকবার এ অন্ধ দেখেছি। বেটা রাজার স্বযুধে পড়েও বেঁচে
এলো! রাজা টোড়াটাকে কাটতে গিয়ে কিনা অন্ধ্রটা লেখে উপহার
দিয়ে দিলে! কি ক'রে বাঁচলো—িক ক'রে বাঁচলো! মরণকালে
ভন্ন পেয়ে ঘোষক কি নিজের পরিচয় দিয়ে দিলে! আমার কি নাম
করলে! আমার নাম করলেই ত মহাবিপদ! টোড়াটার শান্তি কি
আমার জন্তে রাজা তুলে রাখলে নাকি! ও বাবা! তা হ'লেই ত
আমার ত্মতাড়াকি হয়ে গেল! না, তা নয়, বলেনি। বললে এতক্ষণ
আর আমাকে এখানে দাঁড়িয়ে থাকতে হ'ত না, পথ না রেখে আমি
যদিও কোন কাল করিনি, তবু সামলাতে অনেক বেগ পেতে হ'ত।
তা যাংক, এ অন্ত্র নিয়ে আমি করব কি ? এ অন্ত্র ত আমি ব্যবহার

করতে পারব না ৷ এ অন্ত কোনও দিন রাজার চোধে পড়লেই সকল বিছে বেরিয়ে পড়বে। তার ওপর ও তরোয়ালের উপযুক্ত খাপ চাই। তা করতে গেলেও অন্ততঃ দশ লক টাকা ধরচ। কিন্তু আৰু রাজার শন্ত আমার হাতে এসেছে। খোষকের গলা কেটে ফেলতে রাজা এই অন্ত্র তুলেছিল। গলার কাছথেকে রক্তধাবার মূধে এঠ অন্ত্র কিরে এসেছে। সেই রক্তমুখী অন্ত আমার হাতে। সক সক কিব বার করে যেন এ আমাকে বলছে, "আমার বছ পিপাসা, একট রক্ত আমাকে খেতে দে। রাজা দিলে না, তুই দে।" অন্ত রকমে মারবার ৰত উপায় করা গেল, সব রুধা হ'ল—স্মার ত রকমক্ষের চলে না। ভোঁভার বিবাহের সময় উতরে যাচ্ছে: মাখ্মীয়স্বজনে সকলে একবাকো তার বিবাহ দেবার জন্ম পেডাপীড়ি করছে : একের বোঝা বইতেই মরমর হয়েছি, শেষে এই ছোঁড়ার বংশের বোঝা বইব ? স্থামার নজের পুত্র থাকতে এক বেটা কোথাকার কে, তার পাল এসে আমার সম্পত্তিতে ভাগ বসাবে ? আর ত রকমফের চলে না! রক্তমুখী তলোরার বক্ত খেতে গিয়ে ফিরে এসেছে, পিগাসা মেটেনি, তাই আমার আত্রর নিয়েছে। মাগনীকে দেখির।) কি-কি চলে এলে যে ?

### ( মাগন্দীর প্রবেশ )

ৰঃ। তুমি এগটু ৭:হুর হয়েছ, এই কথা বুঝিয়ে, দাসীদের ওপর পরিচর্য্যার ভার দিয়ে চলে এসেছি।

ভাঁড়ু। তারপর ?

মা। কতবার বলব ? অন্ত পেয়েছ, বুদ্ধিমানের মত ব্যবহার কর। জার দেরি করলে পারবে না। আর ওরকম বাইরে বাইরে উপায় করলেও চলবে না।

ভাঁড়ু৷ তারপর, রাজা ?

মা। রাজা রাজা করেই ভূমি ভরে ম'লে। সে ভর তোমাকে কিছু করতে হবে না। ভূমি কাজ শেষ করে দাও, পরের কাজ আমি করব। ছূই একজন খরের লোক ছাড়া, বাইরের চাকরবাকরদের সকলেই জেনেছে, ঘোষক বেরিরে আর বাড়ী কেরেনি। এই সমর গেলে আর পাবে না। আজ—আজ—আজ।

তাঁড়ু। বুঝতে পারছ না, যদি ছোঁড়া রাজার কাছে পরিচর দিয়ে ধাকে ?

मा। (मग्रनि।

ভাড়। দেয়নি ?

মঃ। না, সে আমি জেনে নিয়েছি। দেয়নি,—কিন্তু দিতে বিলগ নেই: দিলে আর পারবে না।

डांड् । <sup>\*</sup> त्राहत नाउ यागनी—नाहत नाउ।

না। খুব সাহস দিছি। সমস্ত দিনের উপবাস, পরিশ্রম আর ভর, আহার ক'রে যেমন সে শোবে, অমনি অগাধে ঘুমুবে। ভার পর বা করবংর আমি করব, তুমি নিশ্চিত্ত হও:

ভ 'ড়ু। তাই বল, নিশ্চিম্ব কর মাগন্দী, আমাকে নিশ্চিম্ব কর (ভাঁড়ুদভের প্রস্থান):

মা না, ও বুড়োর ওপর নির্ভর ক'রে, কোন কাজ হয়নি, কোন কাজ হবেও না। নিজেরই কাজে হাত দিতে হ'ল। ধরব মাছ না ছোব পানি. এ রকম ক'রে কার্য্যোদ্ধার করা যায় না। কে—কোথাকার কে বালীর বাচ্ছা, কোথাবেকে নিয়ে এলো, নাড়ুর জুতো মাধার করবার যোগাঁ নয়, সে হ'ল কিনা তার সম্পত্তির অর্দ্ধেকের ওপরের ব্যরাদার! না, এস্পার কি ওস্পার—এ আর আমার সহু হবে না আজ—আজ—আজ—

# পঞ্চম দৃশ্য।

**4** 

## ভিতরে বার-অভ্যন্তরে পালম্ব দৃষ্ট হইতেছে।

### নাড় দত।

নাড়। (টালতে টলিতে) যা শালা যা! আৰু কেবল হার, ৰাবা, কেবল হার ৷ মনটা বড়ুই খারাপ হয়ে গেল ! বিশ হাজার টাকা একবারে দেখতে দেখতে উড়ে গেল। আবার এক ভোড়া মোহর নিয়ে গেলুম, ভাও কিনা ফুদ্ ৷ ফুদ ক'রে উড়ে গেল ! একটা দান ৬ জততে পারলুম না! একটা জিতলেও আপুশোষ বেত। যাক, নে শালারা, নে, কত নিবি নে । ভাঁড় দভের টাকা, নাড় দভকে কাঁকি দিয়ে নিয়েছ। হৰম হবেনারে শালারা—১জম হবে না। আর পা চলছে না, মাথাটা বেজায় খুরছে। মনের ছুংখে মাত্রাটা কিছু বোল হয়ে গেছে। আর যাওয়া হ'ল না। বাবা ঘর! একবার এগিয়ে এসত! রোজ রোজ তোমার কাছে যাব, একদিন তুমি আমাব ২াছে আসবে না : একি অভায় বাবা ! কি রকম ভদরলোক তুমি 🖗 আমি ভোষাকে রোজ খাতির করব, তুমি একটা দিন খাতির করবে না! এগিয়ে এন টাদ, এগিয়ে এন। হাঁ। এই যে এসেছ বাবা বর। তুমি ভদর লোক বটে। কিন্তু বাপধন, যদিই এলে ত এমন কাটখোট্টার यकन थरन (कन ? थक है नदम हात्र कांत्राक हम ! नेशांत्र हस मिशा हेता! এই य नत्र व्याप्त अत्मह! वम्, त्र'म् माना मूहकूम, कान শানি তোকে একবার দেখে নেব। ছত্তিশটী হাজার টাকা ফুস্ মন্তরে উড়িরে নিয়েছ। দেখব শালা, তোমার কত টাকা। ইরা। (শয্যার नमून)

## ( বোৰকের প্রবেশ )

শেষক। শরীর বড়ই ক্লান্ত হয়েছে, যতক্ষণ কিছু খাইনি, ততক্ষণ গৈশ ছিলুন; খেয়ে আর দাঁড়াতে পারছি না। আজ আর বরে আলোটালো কিছু নেই। আমিই কোধার ছিলুন, তা আর বরে আলোটালো কিছু নেই। আমিই কোধার ছিলুন, তা আর বরে আলোটালো কিছু নেই। আন্, ঘরের কোধার কি আছে, তাতো আমার অজানা নেই—একটু হাত্ডে নিলেই বিছানা খুঁজে পাব। আর্বেণ) বাপমারের প্রোণে সন্তানের জন্ম যে কত মমতা তা আজ খুব করাতে পারলুম। একদিন চোকের আড়াল হয়েছি, তাইতে কিনা বাবা একেবারে পাগলের মতন হয়েছেন। নিজের গলাতেই অল্প বসাতে যান। যাক্, স্বদিক বক্ষে হয়েচে, এই আমার ভাগ্য। শ্যায় হস্ত দিয়া) একি! আমার ঘরে চুকে বিছানার ভারে আছে

নাড়ু। চোপ্-পালাতে দিচ্ছিন বাবা!

যোৰক। তাইত কে এ?

নাড়ু। আমি ভাঁড়ুদতের বেটা নাড়ুদত। তুমি বে আমার িকু। খেরে হজম করবে, সেটি হতে দিছি না।

কোৰক ৷ একি, নাড়ু ? নাড়ু আমার ঘরে !

নাড়। ধর লাথ টাকা। মুচুকুন্দ মাকুন্দ! পাছে—বাবা পাছে, ভাষি মাউ, তুই গাভিজে।

ঘোষক। একি ভাই, তুমি এখানে কেন গ

নাড়ু। কেন! ভয় পেয়েছ নাকি বাবা! লাখ টাকা—লাখ টাক। খেলায় ধরলুৰ, এস ধন, এস কাগজ দাও, দূর শালায় তেরেস্কা—

খোৰক। নাড়ুইত বটে! মুখে মদের গন্ধ ভরভর করে বেরুছে। ভাইত! ভাইটে উচ্ছর গেল দেখছি যে! নাড়ু!

নাড়ু। এবারে আর নাড়ুনর, ভাঁড়ু। এবারে ভাঁড়ু সন্দেশের

পাক কমিরে দিতে এসেছে। আমি মাউ, তুমি গাভিতন। আর বাবে কোপা চাঁদ। এবাবে হাতে কুরুস আর মাছ কাতুরে চলছে না, এস বাবা কুরুস—কুরুস।

বোৰক। ভাই নিজের ঘরে গিয়ে শোও।

নাড়ু। যরে যাবে কি—খর এগিয়ে এসেছে। চোপ 'শাল: গাড্ডিল — আমার হাতে ফুরুস হয়েছে। সব টাকা ল্টিয়ে নেব। শালা পঁয়ত্তিশ হাজার কাঁকি দিয়েছিস, মনে নেই—ফুরুস।

খোৰ। বাক্, কাজ নেই বাপু বেঁটিয়ে, আকথা কুকথা ভন্তে হবে। শরীরে আর বইছে না—আমি ওরই বরে গিয়ে ভইগে।

नाष्ट्र। कि वारेकी চুপ कदाल क्न-गान धत्र।

ৰোৰ। তাইত ! বাবা মা দেখদে না, ভাইটে বে একেবারে উচ্ছন্ন গেল !

নাড়ু। কোরস্তা, অতি কোরস্তা, ধিন কোরস্তা, কাতুর মাছ. পেরমারা কুরুস—যাও—যাও—যাও। (নাসিকাধ্বনি)

খোব। একেবারে নেশায় চুরচুরে। (নাড়ুকে ভাল করিয়: শোরাইরা বার বন্ধ করিয়) প্রস্থান।

# ( তরবারিহন্তে ভাঁড়ু দত ও মাগন্দীর প্রবেশ )

ৰাগন্দা। ভর কি, এগিয়ে যাও—অংখার নিদ্রা, আর দেরী ক'র না, এই ঠিক সময় ( ছার খুলিয়া ) ওই, ঠিক ওইখানে—নাক ডাকছে. আন্তে—আন্তে।

ভাঁড়ু। আমার হাত কাঁপছে—আমার গা কাঁপছে—বদি কোপটা কস্কে যায়!

ৰাপন্দী। দূর্ মিন্সে, কেবল বাক্যি—দে অন্ত আমার হাতে। দে—দে— ভাঁড়ু ৷ নাও—নাও আমি পারছি না—আমি কেমন হতভত্ত হ'য়ে যাছি ৷

মাগন্দী। দাও—দাও, দেরী করনা—কেগে উঠলে আর হবেনা। ( অন্ত গ্রহণ )

ীভাঁড়ু ৷ ধক্ত ত্মি—ধক্ত ত্মি, ত্মি আমারই যোগ্য স্ত্রী— মাগন্দী। চুপ্—গোল ক'রনা

ভাঁড়ু। মাগন্দী—মাগন্দী, মাগু! নিশিস্ত কর--নিশিস্ত কর। মাগন্দী। গোল ক'রনা—গোল ক'রন।।

(উভয়ের **যা**র উন্মোচন করিয়া প্রবেশ ও **যারবদ্ধ**।) নেপথ্যে। ও! ও! ও!—

### । কালীর প্রবেশ

কালী। কি রকমটা হ'ল! খুস্-খুস্-খুস্-কারা যেন চলা-ফেরা করছে; এইমাত্র একটা কি যেন গোঁয়ানির মত শুম্তে পেলুম। পিশাচটা ছেলেটাকে মেরে ফেল্বার চেষ্টা করেছে নাকি? ওরা পিশাচ পিশাচী যতক্ষণ ঘোষককে না মারতে পারবে, ওতক্ষণ ঘুমুবে না! তাই কিঁদ্ ফিস্। কারা যেন কোন একটা হরুহ কাজ করবার পরামর্শ করছে। এ আমার ছেলের ঘর নয়! ওই ঘর থেকে কারা ঘেরিয়ে বাছে না! ছ'জন ত দেখছি—একজন পুরুষ আর একজন স্ত্রা। জ্বাকে খুন করলে নাকি? য়া। যে রাত্রে ছেলে পেলুম সেই রাত্রেই হারালুম! লা—কখন না—কখন না! হতেই পারে না—হতেই পারে না—কে তুমি অভাগা, আমি একবার দেখব। গরুর পায়ে মরো নি, গাহাড় থেকে পড়ে মরো নি—রাজার বাগান থেকে প্রাণ নিয়ে কিরে এসেছ—তুমি এত শিগ্গির যাবে! না—না! হতেই পারে না—তাহ'লে কে তুমি অভাগা আমি একবার দেখব। গ্রহমধ্যে প্রবেশ )

# वर्छ मृश्य !

### অন্তঃপুর কক।

# ভাড়ু দন্ত।

ভাঁড়ু। বা! মাগলী বা! আমি যা আজ বিশ্বৎসর ধরে করতে পারল্ম না, তুই একদিনে তাই করলি। কি করলি মাগলী কি করলি। কোথাকার কে, কার বেটা, আমার এই সম্পত্তির মালিক হ'তে তুনিয়ায় এসেছিল! আমাকে বিধাতার সঙ্গে এককাল লভাই করতে হয়েছে। বাবা! কি লড়াই—কি লড়াই ? অপাধ ঐশর্যার মালিক হয়েও এতদিন কেবল বিষের জালা বুকে ক'রে আমি দিন কাটিয়েছি। আজ আমার নাড়ু, আমার সমস্ত সম্পত্তির মালিক হ'ল। বস্—বস্! দ্র শালার বুক! তবু ধড়ফড় করছ? (প্রহার) এই ব্যা। চুপ চুপ—আবার কি! এতক্ষণে থোড়কুচি হয়ে গেল—আর বিধাতার বাবাও তাঁকে বাচাতে পরবে না। আবার ধড়ফড় কেন > চুপ চুপ, তবুরে শালা—চুপ।

### ( भागनीत श्रावन )

চুকে গেল-চুকে গেল-চুকে গেল ?

ম: চুকেছে, ব্যস্ত হচ্ছ কেন ? ইস্! এখনও রক্ত—এখনও রক্ত:

ভাড়ে৷ তাইত, হাতের তেলোয় এখনও রক্ত !

ম:। হাজারবার ধূলুম, তবু এ রক্তের দাগ গেল 'না! তাইত শেঠ. একি বিষম রক্ত! এ দাগ কি যাবে না ? হাঁ শেঠ! এ দাগ কি ভাবে না ?

ष्टां हु। वात ! ठिक शात - माननी ! ७३ वावा बात !

মা। কই গেল ? শেঠ। এই বে রগড়াচ্ছি—তবু, তবু—এইদেশ, তবু গেল না।

ভাঁড়ু। যাবে, মাগন্দী যাবে—রগড়ালে যাবেনা। আমার আরে বক্ত বিশ বৎসর থাইরেছি, জোঁকের রক্তে ও রক্ত তইরি হয়েছে। বিশ বৎসর । ও গাঢ় রক্ত রগড়ালে যাবেনা। তুলে নেব—জিব দিয়ে চেটে হুলে নেব—ভর কি! এ জিব দিয়ে চেটে হাতীর চামরা তুলে নিয়েছি—যার গায়ে জিব ঠেকিয়েছি—শেবে তার হাড় কথানি কেবল াট্ খট্ করেছে—ভয় কি মাগু ভয় কি! চেটে তোর হাতের দাগ বুলে নেব। ভয় কি! এখন একবার বল! সব চুকে গেছে।

মা। চুকেছে—চুকেছে, সব চুকে যাছে, কেবল ব্লক্ত চুকছে না!
( কুন্তকারের প্রবেশ )

ভাগু। ও বাবা, ও কে ?

মা: আ:! কর কি ? গোলমাল ক'রে সব নাই ক'রে ফেলবে ? কি খবর ? সব কাজ সেরেছ ?

कुछ। পোয়ানে চুকিয়ে দিয়েছি, ধু ধু खनहि !

ভাছু। বস্! দ্র্ শালার বুক, তবু ধড়কড়! এই গোঁৎ- উপবেশন)।

মা। বসলে চলবেনা— ওকে আগে একটা তোড়া দাও, তার পর ব'দ। ফুর্ত্তী ক'রে হেলান দিয়ে ব'দ। ধুধু জলছে আর ভয় কি!

ভাড়। দিছি, দিচি, ঠিক এক ভোড়া?

মা। এক তোড়া মোহর বক্সিস্ দেব বলেছি ।

( ভাঁড়ুর প্রস্থান )

मा। धूधु खन ए ?

কুছ। এতকণ ছাই হয়ে গেল। সে কুমারের পোরানি পাধর শঙ্লে ছাই হয়, ছাই হয়ে গেল। যা। রস্ কিন্তু একি ! দাগ গেলনা—দাগ গেলনা। ই্যারে হাভের এই দাগটা তুলে দিতে পারিস্।

কুঙ্ক। পারি বইকি ? তবে বকসিদ্

মা। আর এক তোড়া মোহর দেব।

(ভাড়্দভের প্রবেশ

ভাঁড়। এইনে, এইনে, উ:! এখনো ওধছি, এখনো ওধুছি— এক তোড়া, বাপ ? এত ঋণ ? এত ! শালার বেটার কাছে এত ঋণ করেছিলুম—এইনে—এইনে—উ:! আবার বুক ধড়কড়—নে নে— সব গেল! নে,—ঠিক পুড়েছে ? সত্যি বল্ কুন্তকার, সত্যি বল্ ঠিক পুড়েছে ?

कुछ। विश्वान ना दश हल (मिराय मि।

ভাঁড়ু। নে তবে নে। নে—নিয়ে চলে যা। এদিকৈ আর মুখ কেরাসনি ? সোজা পথে চলে যা। (কুন্তকার প্রস্থানোম্বত)

বা। কুন্তকার।

ভাঁড়ু। আবার কি ? আবার কি ? চলে যা। একভোড়া মোহর—বাপ্—বুক বড়ফড়। চলে যা—চলে যা।

मा। कुखकात । ( रख উछानन कतिया (मथरिन )।

কৃষ্ট। শেঠনী! ও এক ভোড়ায় হবেনা।

ভাঁড়ু। আবার কি—আবার কি (মাগৃন্দীর হাত ধরিয়।) হাত নাবিয়ে কেল। ভয় কি !

মা। কুন্তকার ! তুইতোড়া দেব।

कुछ : श्रवना।

ভাঁড়ু। করছ কি মাগন্দী! আমি তুলে দেব—ভর কি – খাত সুরাও ভরকি!

Ç

মা। পাঁচ তোড়া দেব।

कुछ। श्रवना।

মা। দশ তোড়া দেব-- সর্বান্থ দেব।

কুন্ত। সর্বাধ দিতে হবে—তার সঙ্গে সঙ্গে হাত থানি দিতে হবে—হাতথানাকে পোয়ানের আগুনে যদি ভঙ্গ করতে পার তবে e शेख्डित দাগ যাবে।

ভাঁড়। চোপ্চোপ্-

কুভ। শেঠনী---স্থান মেরেছ—ভার রক্ত বড় মমতার, মারের হাতে জড়িয়ে, সহজে হাড়বে না, হাত ছাই না হলে ছাড়বে না।

ভাঁড়ু। হাঃ—হাঃ—হাঃ—ভুল বুঝেছিস্—সস্তান নয়—সন্তান নয়। কুন্তঃ সন্তান নয় ?

ভাঁড়। ( গল্ঞ ) না না কেউ নয়—পথে কুড়্নো—কেউ নয়। মা। সন্তান নয়—কুঞ্কার, আমি তাকে গর্ভে ধরিনি।

(कानीत्र अरवम )

কালী। গর্ভেই ধরেছ শেঠনী—গর্ভেই ধরেছ;—কুম্ভকার ! সভিয় বলু—সব দক্ষ করেছিস !

🗂 কুক্ত। নানা, মুণ পাইনি—মুধ পাইনি— (পলায়ন)

কালী। এইনে শেঠনী! মুখ নে--- চুম্বন কর্ -- চুম্বন কর্।

মুগু নিকেপ )

মা। একি—একি—একি। (মৃচ্ছা)

( (पांगरकत्र क्षरवन )

খোৰক । বাবা । বাবা । নাড় বরে ছিল—কোধা গেল ? ভাঁড়। ওঃ । ওঃ । ওঃ । (গভীর আর্ত্রনাদ ও পভন )

কালী। বাপ আমার ! এখন যেয়োনা — চলে এস। পিতৃভক্ত ! পিতা মাতা তোমার মৃহ্ছার আনন্দে বিভোর হয়েছে— সে আনন্দ ভেলে দিওনা—চলে এস।



# প্রথম দৃশ্য।

#### রাজান্তঃপুর।

### **छे**नग्रन।

উদর। শৈশবকাল থেকে যে পিতৃষাতৃহীনা বালিকাকে আমি
বুকে ক'রে মাস্থ্র করলুম, কলা পুত্রহীন উদয়নের একমাত্র সেই
মেহের সম্পত্তি ভগিনী—রাজার ধর্ম রাখতে আমি তাকে বনবাদ
দিয়ে এলুম। দিয়ে ফল পেলুম কি! প্রজা আমার নিচারের নিক্ষা
করছে। রাণীর উপর দোষারোপ করছে—আমাকে স্তৈও বলতে:
(হ'ডা) দেখছি রাজা প্রজার সম্বন্ধ এক অমুরাগাই নিলুপ্ত করে
চলে গেল! রাণি!—

### ( খামাবতীর প্রবেশ )

কোথাণ ছিলে ? এত ডাকছি, উত্তর দিছিলে না কেন ?

ভাষা। উত্তর দিতে কণ্ঠ রুদ্ধ হয়ে যাছে। আসতে পা কাঁপছে উদ। এসো, আমাকে তুমি কি রকম দেখছ ?

খ্যামা। অনুরাধাক<del>ে</del>—

উদ। বিসর্জন দিয়ে এসেছি: তার নাম আর ক'্রনা। এখন.
দেখ দেবি শ্যামাবতী, আমার মুখ দেখ—দেখে ঠিক বল—সংজাচ
ক'রুরা। বহস্য ক'রে প্রশ্ন করছিনা—উত্তর দিতে হবে—আমার
আদেশ। আমার মুখ দেখে বল দেখি—এ হদ্যে এখনও কি কোন
কোমলতা আছে ?

শ্যামা। ক্ষুদ্র রমণী আমি, ও বিশাল হালয় দেখবার চক্ষু নেই যে প্রভূ!

উদ। হৃদয় দেখতে বলছিনা—মূখ দেখ,—বল! বল এখনও আমাতে কোনও কোমলতা আছে কি না।

ীশ্যামা। না।

উদ। ঠিক দেখেছ। গুণবতী, তুমি দেখে সাংস করে বে বললে, এতে আমি বড়ই সম্ভাই হলুম। আমি এখন নীরস-- পাধর: তুমি তার স্ত্রী ব'লে নিজেকে গর্ব্ব ক'রে থাকো। বিষম কথা শুনতে তোমার পা কাঁপাতো উচিত নয়।

শ্যামা। বেশ, আমি স্থির হয়ে দাড়ালুম।

উদ। এই পাধরের সঙ্গিনী—ত্মিও পাধর হও। আমি পুত্র ক্যাহীন—তিগিনীকে ক্যামেহে পালন করেছি। ত্মি আমার মনোরমা সহধর্মিণী,ত্মিও তাকে আমারই চক্ষু দিয়ে নিরীকণ করেছ। আমি তোমার সেই ননদীনীকে বিসর্জন দিয়ে এসেছি। দিয়ে এসেছি। দিয়ে এসেছি। দিয়ে এসেছি। দিয়ে এসেছি, কুলধর্ম রক্ষার জক্য। যে রাজকক্যার ব্যবহারে কুলের মর্যাদা। ক্ষত হয়, অজ্ঞাতকুলশীল পুরুষকে দেখে আত্মহারা হয়ে যে, তার ভাতার অন্তঃপুরের সমস্ত আবরণ পরপুরুষের চঞ্চে উন্মৃক্ত করে দিতে পারে, তাকে গৃহে রাধা আর শয়নকক্ষে কালসাপিনী রাধা— এ কৃইই সমান। তাই তাকে বিসর্জন দিয়েছি। কিন্তু শ্রামারতী, প্রক্রা আমার এ বিচার বৃষতে পারে নি। তারা কাগ্যে অসম্ভত্ত হয়েছে

খ্রামা। গুনেছি।

উদ। আমাকে স্থৈশ মনে করেছে--আমাতে হুরভিগ্রিদ্ধি দেখেছে।

খ্যামা। তাও শুনেছি।

উদ। তুমিও শুনেছ? বেশ, তা'হলে বল দেখি স্থামাবতী,

প্রজা বদি রাজার বিচারে দোবারোপ করে, তা'হলে রাজার কর্তব্য কি গ

### ( বলভদ্রের প্রবেশ )

रन। महाताल!

উদ। কেও—মাতৃল ? যদি কিছু বলবার প্রয়োজন থাকে, একটু পরে বলবেন। আমি আপনার ভাগিনেয়ীর সঙ্গে একটা প্রয়োজনীর বিষয় সম্বন্ধে আলাপ করছি

বল। আমিও মৃহুর্তের জন্ম বলতে এসেছি।

উদ : বলুন ।

वन। এक ही जीताक आश्रनात महन (मश्र कत्र हाइ।

উদ। এখন ত কারও আবেদন শোনবার সময় নয়। প্রভাতে হাকে আসতে বলবেন।

বল: সে আবেদন করতে আসেনি

উদ। তবে কি জন্ত এসেছে ?

বল। সে বলে, আমি রাজাকে সান্তনা দিতে এসেচি।

উদ। (হাস্য) পাগলিনী।

বল। বলে, আমি ভিন্ন রাজাকে কেউ সাম্বনা দিতে পারবেন।

উদ। উন্মন্তা --তাকে এখনি বাড়ী থেকে বের করে দিন।

বল। কেউ 🖟 🛎 বার করতে পারছেনা।

উদ। মাতৃশ! ক্ষমা করবেন। আ'্রনিও দেখছি কিণ্ড করেছেন।

वन । ना महादाक, आमि ठिक आहि ।

উদ। দেউড়ীতে এত দারোয়ান! তারা একটা স্ত্রীলোককে বার কং<del>ক্তি</del>তে পারছেনা ?

বল। দিতে গেলে, আপনার বাড়ীর দারে স্ত্রীহত্যা হয়। তার

হাতে উন্মৃক্ত তরবারি—বহুমূল্য – দেখে বোধ হ'ল সে আপনার :
প্রহরীর বিপন্ন হয়ে আমার শরণাপন হয়েছে :

খ্রামা। মহারাজ। তাকে আসতে অমুমতি করুন।

টুঞ্ তাকে নিয়ে **আম্ন**।

( বলভদ্রের প্রস্থান :

শুমা। রাজকুমারী শান্তি পেলে,—কিন্তু যে কুক্ত উদ্ধানে প্রবেশ করলে, সে শান্তি পেলে না। এ কি রকম বিচার হ'ল, বুকতে পারসুম না যে মহারাজ!

ত্ত তুমি যে তাকে দেখনি রাণী. তাই বারংবার তাকে চক্ত বলছ তার মুধ যদি দেখতে, তা'হলে বুঝতে পারতে, ধেস বুবককে আছে একান অপরাধ স্পর্শ করতে পারে নি।

খ্যা বলৈন কি ! সে বাগানে প্রবেশ করেছিল কেন ?

উদ সে নিজের প্রয়োজনে প্রবেশ করেনি তাকে প্রবেশ করিয়েছে — প্রতারণা ক'রে প্রবেশ করিয়েছে। আসল অপরাধীকে অনি শান্তি দিতে পারিনি

শ্বামা। কে সে?

উল : তা জানলেঙ শান্তি দিতুম। সে যুবকের পিতা, – অথব পিতৃনামধারী মহাশক্ত।

খামা । জানতে কি চেষ্টা করেন নি ?

উদ না—গানতে ইচ্ছা করলেই পার হ্য। যুবক পিতার নাম বলতে চাইলে না, কাজেই জানতে গেলে তার কাছে প্রতারণা হয় ব'লে জানিনি। এখন সে কথা যাকু। তারপর, তোমাকে যা প্রঃ করেছিলুম, তার উত্তর দাও। প্রজা যদি রাজার বিচারে দোষারোপ করে, রাজাকে অবিশ্বাস করে, তার চরিত্রে সন্দেহ করে, তাঁহলে রাজার কর্ত্বর কি ? শ্রামা। আগে বলুন, প্রছা ফদি রাণীর প্রতি দোষারোপ করে, তাকেই প্রকৃত অপরাধিনী বিশ্বংসে দণ্ডনীয়া মনে করে, তাহলে রাণীর কর্ত্তব্য কি ?

উদ। তার বনে যাওয়াই কর্তব্য।

গ্রামার প্রাদারও শাসনদও চ্যাগ করে বানপ্রস্থ অবলম্বন করাই করব্য ।

উদ। সহ্ভর দিয়েছ। তাহ'লে আমার সঙ্গে বনে যেতে ভুমি প্রস্তুত ?

প্তামা। এখনি পা বাড়িয়ে আছে:

উদ। একার ভাক্তি হারিরেছি। তাদের বিশ্বাস আমার ঘরে স্থানিত ছিল, হ্রদুই সে বিশ্বাস চুরি করে নিয়ে গেছে। এ হর এখন শ্বার কাছে গ্ণান বলে বোধ হচ্ছে।

গ্রামা। আমারও তাই। শ্রেম এখনি থামরা এ গৃহ পরিত্যাপ করি, বনে ভগিনী অভ্রাধার স্থিনী হই।

উন। তার সঞ্চিনা। কোধার তাকে পাবে গ্রামাবতী গ

গ্যামা। কেন, যে বনে ভাকে 'সমজ্জন ক'রে এসেছেন,'লেই বনে চলুন।

উদ। খামাবতী ! অনুরাধা নেই।

গ্রামা। নেই কি ?

উদ। না গ্রাণী, সে বেচে নেই: যাকে শাস্তি দিতে মনন করেছি, গে কি বে চৈ থাকতে পারে ?

শ্যামা। বলেন কি মহারাজ, বেচে নেই!

(कामीत अरवम)

कानो। बाह्य-बाह्य-दंदह बाह्य।

গ্রামা। য়ঁচা! কে তুমি ? কে তুমি—আমাকে মৃত্যুমুখ থেকে ফি রয়ে আনলে ?

**छेम । (वैंक्ट ब्याह्य !** 

কালী। আছে রাজা, বেঁচে আছে।

প্রামা। সত্য বলছ १

কালী। ঠিক বলচি, আছে— বৈচে আছে। অস্ত্র রাজার পদ-তলে রক্ষা কারয়া) বৃকতে পেরেছেন মধারাজ? আপনি ধর্মরাজ, শাপনার বিচারে দোষ হ'তে পারে না। যে পাপী সেই শান্তি পেয়েছে, যার রক্ত ধাবার, এ তলোয়ার তারই রক্ত ধেয়েছে। নিরপরাধ যে, দেবেঁচে আছে।

গ্রামা। যুথাধই কি তুমি আমাদের সান্ত্রা দিতে এসেছ ?

উস অপেঞা কর রাণী, অপেক। কর। বাাকুল হয়োনা। কেনীর প্রতি ) তুমি বুঝি সেই যুবকের কথা বল্ভ ?

काली। दं भश्रातान ! आमि जातरे कथा वल्लि।

শ্রামা। যুবকের কলা হা আশা ! তুই ৯৮য়ের কবাটে ঘা মেরে ধারীর সূরে চলে গেলি !

উদ - তুমি কি অস্ত্র ফিরেরে দিতে এনেছ ?

কালী। ফিরিয়ে নিতে এনেছি, এর কার্য্য যে গেছে। অস্ত্র পাপীকে শান্তি দিয়েছে ৮ তখন নিরীহ ব্যক্তির হাতে জ্ঞার অস্ত্র কেন ?

উদ : বেশ, অস্ত্র রেথে যাও : এর যা ক্যায্য মৃল্য, কাল প্রাতঃ-কালে এসে নিয়ে যেও তারে ! আমি দান করে পুনগ্রহণ করি না।

काली। টाका निव?

छेष निट्डे श्रा

কালী। তার টাকার কোনও ত প্রয়োজন দেখিনা মহারাজ! উদ। তবে অস্ত্র ফিরিয়ে নিয়ে যাও। कानी। कछ होका?

উन। आभात (वार इय लक सूवर्व मून्।

কালী। এত টাকা ?

স্থামা। হাঁ হাঁ — অন্ধ্ৰ দেখে বুকতে পারছ না। যাও এখন রাজ বড় শোকার্ত্ত, তাকে বিরক্ত করনা। কাল এদে অর্থ নিয়ে যেওঁ

কালী। শোকার্ড! কার বিয়োগে তুমি শোকার্ত্ত মহারাজ । আমি যে তোমাকে সান্ত্রনা দিতে এসেছিলুম। তোমাকে শোকার দেখে চলে যাব! তাও কি হয় ?

গ্রামাঃ তুই আর কি সান্তনা দিবি বাছা ? দেবতা নিজে একে এ বেদনায় সান্তনা দিতে পারে না!

কালী। দেবতার পারেনা বলে দেবতার মা পারবে না ? আমি যে দেবতার মান বেশ তোমরা বলেই একবার দেখানা। ওগেশ আমি যে নিজেকে সাম্বানা দিয়েছি, তথে পরকে কেন পারব না

উদা আমার ভগিনী-বিয়োগ হয়েছে

কালী: তাকে ত তুমি বনবাদে দিয়েভিলে রাজ •

উषः वनवादम पिरम्रहिन्।

কালী। তাকে ফিরিয়ে আনতে চাও?

উদ : আনতে চাইলে এনে দেৰে কে ?

कली। आमि अस्त एव।

শ্রামা। তুমি কোথায় পাবে. তা এনে দেবে ?

कानी। (यथान (थरक शाव, (अवेथान (थरक करन रनव)

খাম: সে যে নেই মা!

कानी। (शश्र) (नहें कि, पार्ह

श्रामा। वाट्ट

কালী। নিশ্চর আছে:

उन। वानम् कि?

কালী। আমি রাজা রাণীর সুমুধে দাঁড়িয়ে আছি, এ যেমন নিশ্চয়—সেও তেমনি নিশ্চয়।

উদ। তুমি তাকে দেখেছ?

ফালী। না মহারাজ, এখনও তাকে দেখিনি। তবে এইবারে দেখব। আমার ছেলের মুখে শুনেছি, তার রূপের তুলনা নেই।

উদ। রাণী ! এ পাগলিনীকে ঘর থেকে বার করে দাও। কালী। কেন মহারাজ ?

উদ। রমণী না হলে, এখনি আমি তোর শিরচ্ছেদ করতুম। এই রথা জোকবাকো রাজাকে ভোলাতে এসেছিস্: তুআমি নিজের চক্ষে তার মৃত্যু দেখে এসেছি।

কাল:। • না, আপ ন কি দেখতে কি দেখেছেন—সে মরেনি।
উদ শোন্ পাণলিনা, আমার সমুখে প্রকাণ্ড সিংহ তাকে তুলে
নিয়ে গেছে।

গ্রামা। অনুরাধ: ! এই ভীষণ মৃত্যু তোর পরিণাম ছিল ?

কালী। আবার বলে মৃগু! সিংহ সিংহবাহিনীকে কাথে
করেছে: সিংহবাহিনী মরে না। মুখ ফেরাছ কেন রাজা?

उप। (क पूरे १

কালী আমি আপনাওই নগতের এক বারাজনা মহারাজ! মেনারী ছলনায় হাজার হাজার প্রকাশক পাগল করে, সে কখন পাগল নয়।

গ্রামা। <sup>\*</sup>নরাধম বারাজনারপুত্র আমার উল্পানে প্রবেশ করেছিল! মহারাজ! তাকে আপনি শান্তি দিলেন না!

উদ। রাণী। অনুরাধার জন্ম আমার যা শেকে হচ্চিল; তঃ এই স সূহুর্ডেট দূর হয়ে গেল। কালী। হাঃ হাঃ হাঃ ! এরা আমার কথা বুকতে পারলে না। দে এ বারাঙ্গনার পুত্র নয়, আমি সে দেবতার মা! শোন রাজা, আশ্চর্ষ্য কাহিনী শোন—সাস্থনা পাবে—সাস্থনা পাবে— বুকবে তোমার ভগিনী বেঁচে আছে কিনা। আজ সামি যার মা, কাল পর্যান্ত তাকে মেরে কেলবার চেষ্টা করেছি: কত চেষ্টা! শুনলে—হে বীর! তোমারও বুক কেঁণে উঠবে। রাণী! তুমি মৃদ্ধা যাবে। এক শিশুকে আমি হাজাব গরুর পায়ের তলায় কেলে দিয়েছিলুম, শিশু মরেনি— বাঁছে বুকের তলায় রেণে তাকে রক্ষা করেছে। যে পথে হাজার হাজার বোঝাই শুদ্ধ গরুর গাড়ী যায়—অরকারে রাজা, ঘূট্দুটে আঁধানে আমি তাকে সেই পথে ফেলে দিয়েছি—শিশু মরেনি, গরু শিশুকে দেখে অচল হয়েছে। ভাগাড়ে নিক্ষেপ করেছি, ছাগলে ছধ খাইতে বাঁচিয়েছে, শেশু মরেনি পাহাড় থেকে ফেলে হিয়েছি—বাঁশ ঝাড়ে তাকে কোলে করে নিয়েছে। অক্ষত দেহে শিশু মাটিতে পড়েছে—মরেনি তার পর মাধবার অসংখা কৌশল—বিষ—আগ্রন—

शामा राक, बाद विम्मि-बामार श कांश्रह

কালী: বেশ. শৈশবের কথা ক্ষান্ত দিল্ম। তারপর ধৌবনে তাকে তোমার গাগানে ছেড়ে দিয়েছিল্ম। জানি, বিধাতা এসেও তাকে বাঁচাতে পারবে না ছেলে মলনঃ -- বাগান থেকে এই অনুলা উপহার নিয়ে চলে এলো কি রাজা, সান্তনা শাচ্ছ ?

**छिन** । आदश्च किंदू वनवात आहि ।

কালী । আছে বই কি রাজা । ছিল, আছে—থাকবে। দে নরাধনের উত্তেজনায় আমি এই কাজ করেছি—তারপর দে—রাজা । ক্রুডাগা নধন দেখলে, ছেলেটা কিছুতেই মলনা, তথন নিজেই তাকে মারবার সম্বন্ধ করকে । এই তলোয়ার—এই তোমার হাতের তক্ষে- য়ার—তুমিই এই তলোয়ার দেই হততাগাকে উপহার দিতে সেই ছেলের হাতে দিয়েছিলে ৷ কেমন—না ?

উन। निरम्निक्त्र्य।

কালী। দেখ---দেখ ধর্মরাজ ়তোমার দণ্ড দেবতার ঘাড়ে পঠ্টেন!--দানবেরই ঘাড়ে পড়ে।

শ্রামা। সেই হৃত্তাগা কি এই অস্তে মরেছে ?

কালী। মরবে কি--ম'লে কি তার শাস্তি হ'ত। তার ছেলে--তার আসল ছেলে

গ্রামা। সে মরে গেল ?

কালা। নিয়তিব খেলা, হতভাগা আমার ছেলেকে মেরে ফেলবার জন্য এই অস্ত্র নিয়ে যে ঘরের যে শয্যায় রোজ রোজ আমার ছেলে শন্তন করে. সেই ঘরে প্রবেশ করলে। কিন্তু কাপুরুষের হাত কেঁপে উঠল লে ছেলেকে কাটতে পারলে না। তখন তার স্ত্রী সামীর হাত খেকে এই অস্ত্র নিয়ে গেই ঘুমন্ত ছেলের গলায় কোপ মারলে গলা খিন ও হলে গেল। নিত্য আমার সন্তান সেই ঘরে শুতো, কিন্তু নিয়তি কুমন করে সেদিন আমার ছেলেকে সে বিছানা থেকে সরিয়ে তার ছেলেকে শুইয়ে রেণেছিল। অভাগীর হাতে রক্তবিন্দু – দাগ তার আর ওঠেন। অভাগী সেই দাগের ক্রের দিয়ে কেবল ছেলেব কাটামুও দেবছে —আমার ছেলে দেবতা—যে দেবতা সে অমর, তাকে যে মনে মনেও আশ্রুক রেছে, সেও অমর। কি রাজা, এখন বিশ্বাস হছে -রাজকুমারী বেচে আছে ?

উদ • আশা হচ্ছে

কলৌ আশা কেন-বল বিশাস। সে মরেনি-মরেনি মরেনি:

প্রামণ। মহারাজ। একবার তার সন্ধান করুন।

উদ: রাণী! রাজ্যভাগের পূর্বেতোমার দোক্ষালনের জন্ম আমি একবার ভগিনীর সন্ধান করব।

# দ্বিতীয় দৃশ্য।

44

#### यागकी।

মাগলী। এখনও গেলনা—এক পুকুর জল ঢাললুম— সদলুম — এখনও এ রক্তের দাগ গেল না। নাড় — নাড় — বাশ আমার। কি করলুম গ কালনাগিনীর মতন আমি গর্ভেব সন্তানকে খেয়ে ফেললুম! নাড় — নাড়!—ওই! রক্তবিন্দুর ভেতর দিয়ে নাড় আমার মুখ বার করে হাসছে তাইত! হাসে কেন গ আমি তাকে যে খাবার খেতে দিয়েছি, তাতে কোথা তার চোখ দিয়ে দ মদর করে জল গড়াবে, তানা ক'রে যথনি বাছা আমাব মুখের পানে চায়, তখনত সে তেসে ওঠে এ হাসি ত আমি আর দেখতে পারি না। যদি চোবের জলে গগু ভাসিয়ে আমাকে দেখা দিতে পারিস্, তবেই বাশ্ ক'মাকে দেখা দে—নইলে দোহাই, আমাকে আর দেখা দিস্নি:

# ( ভার্দভের প্রবেশ )

ভাড় ৷ মাগনী !

মাগলী। হাঁগা, তুমি আমাকে চুপ করতে বল, কিন্তু যে চুপ হবার কোন উপায় দেখতে পাদ্ধিন। এ হাতের গ্রন্তবিদ্ যে কিছুতেই মুছলোনা!

লভাড় কিছুতেই মুছলোন। ?

মাগন্দী। পুরুরের জল হাতে ঢেলেছি, ঘস্তে ঘস্তে আমার

পাহাড় ধ্লো হয়ে গেছে—হাতের তিনপুরু ছাল উঠে গেল—তবু এ রক্তের দাগ গেল না।

ভাড়ু: আচ্ছা, দেথ দেখি, এবারে শালার দাগ যায় কি না ঝায়: (মাগন্দীর হস্ত লেহন) কি মাগন্দী, গেল ?

মাগনা। তাইত গো, গেলইত ! এ দাগের বন্ধণায় আমি পুত্র শোক ভূলে গেছি : ওগো এ রক্তের দাগ থেকে আমাকে রক্ষা কর ।

ভাঁড় দেখ, ভাল করে দেখা (লেহন) গেল ?

মাগন্দী। না, আর ত নেই। আর ত নেই!—সভিয় সভিয়ই কি বাপ আমার ভোমার মুক্ত্বনের অপেক্ষা করছিল। কি বাপ— গেলি ব রক্তবিন্দু আশ্রয় করে এক একবার মাকে দেশা <del>কি</del>তে আসভিস্— আর কি ভোকে দেখতে পাবনা।

ভাঁড়ু। মাগলী, মাগলী—ভেতরে দাবানল অলে উঠল। হুরাঝা ভোমাকে দিরে পুরু হঙা। করালে, আমাকে আবার সেই মেহমর পুরের রক্তপান করালে: শোন মাগলী—শোন। যদি আমার কথাল্যারী কার্য্য কর. তবে বুঝবো ডুলি আমার জ্রী। যদি না কর, কু হলে এই বুদ্ধ ব্যথে ভোমাকেও আমি পরিত্যাগ করব। এক পুরেশোকেই ভূমি পাগল হয়ে ছটফট করে বেড়াচ্ছ, তথন পুরেশোক সামীশোক তুইই ভোমাকে সহু করতে গবে।

মাগন্দী যুঁ৷ যুঁ৷— তুমিও আমাকে ত্যাগ করবে ?
ভাঁড যদি আমীব কথাজুসাবে কাজ না কব, তাহ'লে নি

ভাঁড়ু যদি আমার কথাসুসারে ঝাজ না কর, তাহ'লে নিশ্চয় ভাগে করেব

মাগলী: উঃ ! বঙজালা ! -বড় জালা ! মঁটা ! কি বলছিলে, আমি কি করব ?

ভাঁড়ু । জালা ? উ: ? আ: ? তবে শোন্, আমার জালা শোন্— উ: — আ: ? আমার ভেতরে কত আছে শোন্। আমার বুকে দাবানল জলে উঠেছে। পিশাচ তোকে দিয়ে ছেলেহত্যা করালে, আর আমাকে সেই ছেলের রক্ত পান করালে। কলসী কলসী জল ঢেলে. পাহাড় প্রমাণ ঝামা ঘদে যে রক্তের দাগ গেল না, সেই রক্ত চিহু আমার জিবে ঠেকতে ঠেকতে মুছে গেল। বুঝলি—ভেতরে কেন দাবানল জলে উঠল, বুঝলি!

মাগন্দী। বুঝেছি—ওগো বুঝেছি—আমার হাতের জ্ঞাল তোমার বুকে ঢুকেছে।

ভাঁড়ু। (গন্তীর বন্ধরে ) হঁ ! গাতের জ্ঞাল। বুকে চুকলো— ভারে হাতে জ্ঞালা অঞ্চলি প্রমাণ ছিল, আমার বুকে চুকে সে সাগঃ হল

মাগনী: তাইতগো! একি হ'ল! হাতের জালায় অস্থির হয়ে নে সামি আগুনে হাত ছাই করতে গিয়ে ছলুম!

ভাঁড়ু। বোঝা, এই জালা বুকে ক'রেও আমি ধাড়া হয়ে আছি। তোর সলে সুস্থানের মত কথা কছিছ। চোখে আমার এক কোঁটা জল েই: (দত্তে দত্তে ঘর্ষণ) গর্ভধারিণীকে দিয়ে ছেলেহত্যা করালে, বাপকেও তার রক্ত পান ন। করিয়ে ছাড়্ছেন্ট না বুঝতে পার্ছিস মাগন্দী—আমার অবহা প

মাগন্দী। এতক্ষণে বুঝাত শেৱেছি।

ভাঁড়। তাহ'লে আমি বা বলি, তা মন দিয়ে শোন। ( দুখ বিকৃত করিয়া) বাবারে – নাড়ুরে ক'রে, পাগলের মতন ছুটোছুটী ক'র না। ক'রলে আমার কাছে অসুধ পাবে না ক'রলে কাপ্ডে মুখ বেঁধে ঘরে চাবি দিয়ে শেলে রেখে দেব:

মাগন্দী। নাগো,--তাক'র না।

ভাঁ ছু। তাতেও যদি কোঁক্ কোঁক্ কর, গলা না ধরে বিড়কি দেয়ে দিয়ে দূর করে তাড়িয়ে দেব। মাগন্দী। ওগো, দিরোনা গো দিয়োনা। বল আমি কি করব ।
ভাঁড়ু। আমি ছেলে জানিনা, স্ত্রী জানিনা, জানি কেবল টাকা।
টাকাই আমার মাগ, টাকাই আমার ছেলে, এক ভাকাত সেই টাকা
ল্টতে এসেছে। লুটলে—লুটলে—নিলে আর রাখতে পারি না
পারি না হয়েছে। এক লক্ষ হাতীতে বইতে পারে না, আমার এড
টাকা। সেই টাকা গেল—গেল—আর রাখতে পারি না। কাল
আমার ছেলে মেরেছে। আবার কাল আমাকে মারবে। পরত্র
তোমাকে – গলাটপে, বাঙী থেকে বের করে দেবে।

यागनी : मिडाई (गां, जाहान कि करत -

ভাঁড়ু। পরও ওই ভাকাত আমাদে এই কুবেরের ভা**জারে**র একেশ্বর হবে।

याशनी व वा ठा॰'ल कि करव ।

ভাঁড়ু। **এতক্ষণে ব্যা**পার কি ত: ধুক্তেও : এখন যা বলব, ত: ই করতে হবে

भागनाः वन-कंतवः

ু ভাড়ু। ছেলের শোক বৃকে মেরে মুখে গাসি মাখতে হবে ওই মহাশক্রকে ছেলের চেয়েও বেশি ক'বে আদের করতে হবে। যেন কোনও মতে সে না বৃকতে পারে, আমরা তার মৃত্যু দেখবার ভরু ছট্ফট্ করছি।

मागनी। ठाइं - ठाइं - वाक् ठाइं करता

ভাড়ু। ধবরদার, কোনক্রমে যেন ধর। 'দর্য়: ন:। যদি পুত্র হত্যার শোধ নিতে চাও—তাহ'লে যা বল্লুম, তাই কর।

মাগনী। তাই করব। তাকে দেখলে, আমার সমস্ত শোক প্রবল হয়ে জলে ওঠে। সে জালায় আমি স্থির থাকতে পাৰ্ভি না । • ভাড়। থাকতে হবে। মাগলী। থাকবো – থাকবো—থাকবো। তোমার কথার মর্ম বুঝেছি। ও চক্ষু শূলকে চোখ থেকে সরাতেই হবে।

ভাঁড়ু। চোক থেকে কি, ছুনিয়া থেকে সরাতে হবে। তবে বাড়ীতে পারব না—বুঝেছ ? পাপিন্ঠা কালী এখান থেকে পালিয়েছে। তলোয়ার নিয়ে চলে গেছে। থবর পেয়েছি, সে রাজার বাড়ী আশ্রের নিয়েছে। তার মতলব কিছুই বুঝতে পারিনি। রাজা ঘর ছেড়ে কোথায় চলে গেছে। রাজকুমারীকে বনবাসে দিয়ে রাজা যে রাজে হরে ফিরেছে—সেই রাজেই চলে গেছে। হয়ত সে রাজার কাছে ঘটনা প্রকাশ করেছে। কিছু প্রকাশ করগেই বা কি হবে ? আমাকে সেন্টা ঠিক করা বড় কঠিন। তা যদি রাজা পারত, তাহ'লে আমাকে সে ছাড়তো না। তবে যদিই রাজা জেনে থাকে টোড়াটার বাগান প্রবেশের মূলে আমি, তাহ'লে আমার কাছের ওপর সে' তীক্ষ নজর বাথবে। কাজেই এখন থেকে অতি কৌশলে কাজ সারতে হবে। এখানে নয়, দুরে—বাইরে বাইরে—ঘোষককে য়মের মূলে সমপণ করতে হবে। যতাদিন না সেকাজ শেষ হয়, ততদিন আদর—আদর—কচি থোকাকে মায়ে যেমন আদর করে, সেই রকম আদর—পারবে ?

মাগনী। পারব:

ভাডু। ঠিক পারবে ?

माननी। ठिक भारत।

ভাড়। বস্তধন চলে যাও। কেও ? (মাগন্দীর প্রস্থান ও বেস্কটের প্রবেশ) '

এম, এস ভাই বেষ্কট এসে।। তোমার জন্তে এতক্ষণ আমি ছট্কট্

করছিলুম। কি করলে १

বে সব ঠিক-পাঠিয়ে দাও।

ভাড়। এখনি?

বে। এখনি—আবার দেরি কি ? ? বেমন যাবে মমনি। ভাঁচা কি রকমটা, তবু বৃকি।

বে। শতগ্রামে আমার একবন্ধু আছে আমি তার কাছে নিচ্ছে গিয়ে সমস্ত কথা খুলে বলে এসেছি। তার বাসনের ব্যবসা—দিন রাত্রি প্রকাশু উন্থন জনছে। একশো মণ তামা একবারে গলে এমন কড়া – তাতে চিকিশ ঘণ্টাই তামা, টগবগ ক'রে ফুটছে—ধেমন বাবে. অমনি ধরে সেই কড়ার ওপরে ফেলে দেবে—আর ধেমন ফেলা—কমনি একটী ছাঁাক—ঠোঁ—কোঁ—বস্, একেবংরে ছাই।

ভাড়, ঠিক হয়েছে—ঠিক গয়েছে — বে বিধাতঃ নিজে এলেও তার চিহ্ন খুঁজে পাবে না। ভাড়ু। বৈক্কট—বেক্কই—ভাই আফার, তাগলৈ নিশ্চিত্ত হব গ

বে। নিশ্চিন্ত হয়েছ—আবার হ'ব কি ? তোমার ও থেমন বিছে । এই সকল কাজ একটা বাজারে বেশ্রাকে দিয়ে করিয়েছ। এসব কি শেগ্রার বৃদ্ধিতে হয়! সে বেটী যেন-তেন-প্রকারেণ ভোমার কাছে পর্যা আদায় করেছে কাজের সে কি জানে ? গ্র'দিন আগেও যদি আমাকে একথা শোনাতে সে শালার বেটা ভোমার ছেলে নর, তাঃ'লে কি অমন সোণার চাঁদ ছেলেটা যায়। নাজুর শোকে আমার মৃচুক্ল অজ্ঞান হয়ে পড়ে আছে, তিন দিন বিছানা থেকে ওঠেনি সেই রাত্রে গ্রনে আমাদের বাড়ীতে বসে মৃদক্ষ নিয়ে ভজন করেছে নাড়ুর মতন ছেলে কথন হয়েছে, না হবে গ দেল্ কি ? মামাতে ভাইকে সে যা ভালগাসতো—সহোদর ভাইয়েও কথন সে রকম ভালবাসা বাসে না!

ভাঁড়। ভাই, আর সে মর্মভেদী কথা তুলো না।

বে। ভোমার স্থাঁও যে যুণাক্ষরে এক দিনও আমাকে আঁচ দিলে না। শালার বেটা তেমোর কেউ নয় তাকি আমি জানি ? আগি জানি, যৌবনে তুমি কোথায় কি করেছ, ও সে ভারই একটা ফল ভূমিও ছেলে বল. তোমার স্থাঁও ছেলে বলে—কেমন ক'রে বুঝবো ুর্থাঁও বেটা কেউ নয়।

ভাড়ু। কেই নয় ভাই, কেউ নয়। কে মা, কে বাপ, কিছু ক:নি না। আ-ে যা এলটু আধটু জানা ছিল মনে ক'রেছিলুম, এখন জানছি ভাও ভুল।

বে। তবে এমনটা কারে ছলে কেন্দ্র কালে ভোমার অগাধ ্না বিভামার এমন ক্ষিত্রশে হ'ল কেন্দ্

ভাঁদা দে অনেক কথা। সে এখন বোঝাবার যো নেই।
বোঝাব কি. বলব ক—বৈষ্টা। এমন বিপদ! ছোড়াটাকে দেখলে
আপাদ-মন্তক জলে যায় তবু তাকে যে হুদ্ভ চোধের আড়াল
কারে রাথব, সে ক্ষমতা নেই। এমনি আদৃষ্ট করেছি, তাকে চোথের
শামনে রেখে রেখে আমাকে জলতে হবে।

(द। अंद्र भारत कि

ভাঁড়ু। বলবার ষে নেই - বলবার যো নেই ! বেশি বলব কি !
নাড়ু আমার সঞ্চল ছিল, তাকেও আমি একমাস দূরে রেখে নিশ্চিম্ত
হ'তে পারত্ম, কিন্তু ওই বেটাকে হল'ও বাড়ীর চৌকাটের বাইরে
রেখে আমি নিশ্চিম্ত হ'তে পারিনা। একটু কোথাও দেরি করলে
তথান লোক দিয়ে আনতে হবে, আর কাছে বসিয়ে নেই দেখিয়ে
জলতে হবে

বে ও বাবা, এ রকম ব্যাপারত আমি কখন গুনিনি!

ভাঁড়ু যদি ভগবান দিন দেন তবে শোনাব—এখন তুমি এই প্রচণ্ড জালা আমার নির্ফাণ কর! নইলে (গলা জড়াইয়া) মলুম — ছাই আমি মলুম। নাজুর শোকে আমি এক কোঁটা চোখের জল ফেলতে পারছিনা—বুক আমার ফেটে গেল।

বে। নিশ্চিম্ভ হও শেঠজী, শালার ভবলীলা এইবারে দাঙ্গ ংয়েছে

# ভূতীয় দৃশ্য '

#### व्यक्तिन .

### ্মাগনী ও ঘোষকের প্রবেশ)

মা এমন সোনার চাঁদ ছেলে তুমি—হততাপা শক্রর জন্ত তোমাকে একটা দিনের জন্তও আদর করতে পাইনি ৷ তোমাকে আজ আমি সাজের নিত হাতে গাইছে, সেই সব হুঃখু নিবারণ করব হুমিই আমার ছেলে—সে শক্র—আমাকে কেবল জালাতে এসেছিল —জালিয়ে গেছে ৷ এখন তুমিই আমার সর্বস্ব—তুমিই আমার হারানিখি ৷ চুপ করে আছ কেন বাপ্ ?

(খা: চকে কুমাল দান)

মা। কাঁদছ—কাঁদছ খোষক ? মায়ের কথায় কৈ তোমার অবিশাস হচ্ছে ?

খো মা বাপের কথায় অবিষাস করলে, এ পৃথিবীতে কোথায় দাড়াব ? তবে একটা কথা তোমাকে জিজ্ঞাসা করি. তুমি কেবল সেইটীর উত্তর আমাকেইদাও।

মা ৷ (চমকিয়া) কি জিজাসা করবে, কর :

খো: এই কি মায়ের আদর ?

মা: কেন বাপ, আমার আদর কি তোমার ভাল লগেছে না?

খো: ভাল লাগছে না! মায়ের আদর পাবার কাঙালী আমি— প্রাণপুরে সেই আদর পেলুম—ভাল লাগবে না!

মা: তবে অমন প্রশ্ন করলে কেন গু

খো। কেন করছি, এথনি তুমি বুঝতে পারবে। আগে আমাসে বল—একটী কথাও মা গোপন করনা। এই কি মায়ের আদর ং

মা তোমার কথা আমি বুকতে পারছিনা<sup>।</sup>

খো তুমি যে রকম করে আমাকে আজ আ র করলে, সকল মায়েই কি সন্তানকে এই রকম আদর করে ?

মা: আমি এখনও তোমাকে মায়ের যোগ্য আদর করতে - প্রতিধিনা ? •

ঘো: পারছনা--আর ক'রনা:

मः करवना १ 🛰

খো না. আমার ভর করছে .

মা তুমি কি মনে করছ থামি তোমাকে প্রতারণ করছি দ

বো: প্রতারণা ! তা যদি বৃষতে পারতুম, যদি জানতে পারতুম ভোমার এ আদর ভধু মুখের—অস্তরের নয়, তাহলে আমি স্তুরী হতুম

মা৷ সুখী হতে ?

বো: পরম প্রধী হতুম তনে চমকে উঠোনা মা: আঞ্ তুমি পুত্র হারা! পুত্রের শোক বুকে চেপে, দিয়ময়ী, তুমি আমাকে মরা ছেলের ওপর যত মমতা, সমস্ত দিতে এসেছ! আজ তোমার আদেব পেয়ে, মা যে কি বস্তু তার আভাব পেয়েছি: কিন্তু ভয়— —বড় ভয়—এ রকম আদের পাবার ভাগ্য আমার ময়: তা যদি হ'ত তাহালে শৈশবে আমি মাকে হারাতুম না আমার ভয় হচ্ছে পাছে আবার তোমাকে হারাই মা। স্বগতঃ ) তাইত, এ বলে কি !

গো। এই একদিন যে আদর দেখিয়েছ, বাবার সমন্ত ঐশর্ব্যের চেয়েও তার ওজন বেশি। আমি সে ঐশর্য্য আজ অগাধ পেয়েছি, ্আর নয় দোহাই মা. দোহাই দয়াময়ী! আতৃশোকে আমি
ফজারত হয়েছি, তার ওপরে আর মাতৃশোক দিয়োনা। আমি
ভাগাহীন—সহ হবে না

মা তাইত ঘোষক, ভূই যে আমাকে পুত্রশোক ভূলিয়ে দিলি বাপ ্ আমি ভোকে — আমি ভোকে — ঘোষক ! বলব !

যো। াক বলতে ইচ্ছা করেছ—বল।

মা। আমি ভোকে প্রভারণা করেছি—

্যা। প্রতারণা। নামা, ভুধু তোমার এই কপায় বিশাস করতে পারলুম না। প্রতারণা । মিধা। আদর কথকাকি মর্মে প্রবেশ করে গ

মা। মিথ্যা—মিথ্যা—ভোষক : আমি তোকে মুখে আদর দেবিয়েছি—অন্তরে নয়।

থো। তোমার চোথের কোণে জল যে মিধন একথা বলতে। বিভেন।

মা: এখন ! ঘোষক, বাপ আমার--এখন--আমার ভেডরে কি হছে, আমি বুঝতে পারছিন:।

খো। তাল, মিথাই যদি মনে কর, ত মিথার আদরও আমাকে দেখিয়ো না। কাজ কি মা, আমি তোমার কাছে এত কাল বে আদর পেয়েছি, তার্হ আমার পক্ষে যথেষ্ট। আবার কেন। তারই ঋণ আমি জত্তে জন্মে শুগতে পারব না। তোমার দয়াতেই আমি এত বড় হয়েছি, নইলে মা-হারা ছেলে কোন কালে যে মরে যেতো যা!

মা। তাইত ! তুই কি বললি ! আমি এ কি ভনছি !--মাতৃ

সেবের কাঙাল । আমি এতকাল তোকে বে কেবল কালসাপিনী ।
গরল দিয়ে এসেছি, তুই তার ভেতর থেকে কেমন করে মাতৃমেবের
স্থার কণা খুঁলে খুঁলে বার ক'রে পান করেছিস্! বাদবাকী তীরবিব আমার গর্ভের সস্তান স্নেহরস মনে করে পান করতে গিরে
কর্জরিত হয়ে মরে গেছে । কি বললি ঘোষক! আমার সেহ দেখে
তোর ভয় হছে ? ভয় হছেে আমি মরে যাব ? আয় আমার সন্তান
আয় আমার নয়নের মণি—এতদিন তোকে দেখিনি—রেহ করিনি
(মল্ডাক ও মুখে হল্ড দিয়া ) আয় সন্তান! তোকে সেহ করি। কর্চ
বাপ, মল্ম কর্ড ! সন্তান স্থ এই যে আমার প্রাণকে পরিপূর্ণ
করিলে ! তবেঁ সে চলে যাছেনা কেন ? আমি এখন ও মর্ছনা কেন :

খে! অমন ক'রন' মা!

মা: খোষক খোঁষক তুমি আব এ বাড়ীতে

বো। থাকবো না—চলে বাব আমি থাকলে, তুমি গ্রেছ না লেগিয়ে থাকতে পারবে না। এই স্নেছ! এই স্নেছ! মায়ের আদর এত মধুর! নামা আমি চলে যাব। অজ্ঞানে মা হারিয়েছিল্ম—মা বে কি বন্ধ জানতুম না—মায়ের অভাব বুঝতে পারিনি। বাদিট দয়া করলি, তাহলে জীবন রক্ষা কর্—জ্ঞান দিয়ে আমাকে আম মা-হারা করিস্নি।

মা। তাই, তাই - তুমি অক্সত্র ধাও -- মারের প্রাণে আৰু আমি তোমাকে অশীর্কাদ করছি, তুমি সুখী হও।

খো . স্থামি তোমাদের কুপার কোন দিনই অসুখী নই। তবে আজকের সুখের স্থামার তুলনা নেই—তবু—তবু স্থামি চলে যাব—

মা: চলে বাও—চলে বাও—আজই তুমি চলে বাও—তবে কেখ বাপ!—

(त्नशर्वा)। कहे (कार्वात्र (भा!

(वा: या! वावा वानरहन।

মা। আসছে—আসছে—ঠিক আসছে। তবে দেখ ৰাপ্! ভক্তি তোমাকে শেখাতে হয়নি—শেখাতে হবেও না। তবু বলি. এই বৃদ্ধকে কৰনও অপ্ৰদ্ধা ও'ৱনা।

খো। আমিত কখন করিনি মা!

মা: করনি—কখন কংনি—গানি করবে না—তবু—তবু বলে রাখাছি: ভক্তি ভোমার অস —ভক্তি ভেমার বল—সেই ভোমাকে সকল বিপদে রক্ষা করবে। ভোমার ভক্তির আকর্ষণে সাপিনী কণা নামিয়েছে: এই ভক্তিই ভোমাকে সকল অবস্থায় রক্ষা করবে।

থো: মা-বাবার সঙ্গে আর (ক আসছে।

মা: আমি যাল্ছি— মুখচুঘন; নাড়ু আমার শক্ত নয়— গুরু।
সে নিজের প্রীণ দিয়ে—আমাকে দেবতার মা করে চলে গেছে:
আসি বাপ—(মুখচুঘন; আমি আসি। আর দেখা হবে কিনঃ
জানিন:— এই দেখাতেই আমার মনোরথ পূর্ণ হয়েছে—আমার
ব্যকের খালি ঘর সপ্তান এসে দশল করেছে:
(প্রস্তান)

(ভাড়্দত্তের প্রবেশ

ভাড়ে গিনা চলে গেল :

(वा. आपनात प्रक्ष (क क्ष्क्रम आप्राष्ट्र (प्रत्य हाल (प्रत्न ।

ভঁড়ে। যাক্—যাক্— বাপের দেশের লোক চিনতে পারলে না।
গিল্লী থুব আদর করছিল বুঝি? থাক্, থাক—বলতে হবেনা।
তোমার চোথের জলেই বুঝেছি, তোমার চোথের জল আমি বড়
ভালবাসি সৈই এক দিনের ছেলে থেকে তোমার দেখে আসছি
কিন্তু কোন দিন তোমাকে কাঁদতে দেখিনি। আজ কেঁদেছ—
বেশ. বেশ মাতৃত্বেহ ভারী মজার ভিনিষ। এতদিন একটঃ
হতভাগার জল্পে তোমাকে দেখাতে পারেনি দেখাবে না—আলবং

দেখাতে হবে—ক'দিন চেপে থাকবে ! সে শুধু নাড়ু, তুমি আমার আনন্দনাড়ু - আমার একমাত্র বংশধর—এই অগাগ সম্পত্তির মালিক—তোমাকে ক'দিন গ্লেহ না দেখিয়ে থাকতে পারে : বেশ, বেশ। এস হে ভাই—এস—গিল্লী চলে গেছে এস

#### : মহীধরের প্রবেশ

মহী। এই আপনার পুত্র ঘোষক ?

ভাঁ জু। এই আমার পুত্র—এখন একমাত্র পুত্র— আমার বংশধর —চিনে রাথ মহীধর! চিনে রাথ। ছেলে আমার—অমনি অমনিই সব চিন—এরকম টিকোলো নাক, এরকম টালপানা মুদ, তুমি কোথাও দেখতে পাবেনা। চোক ওটো কাঁদবার জ্ঞে একট ভাব গর দেখাছে—নইলে প্রফুল থাকবে টল্টল্ করতো

নহা। এং ে অতি লক্ষণ্যুক্ত ছেলে।

ভঁছে। কেমন গ বলেছি না। বাধা লক্ষণ—আমার অগাং সম্পত্তির মালিক এর ওপরে আবার আমার মামার দেশছ কি মহীবা, এই যে ছটি ছলছল চোক—এছ'টা ছনিয়ার যেখানে যার সাপত্তি, সকলের দিকে পিটুপিটু ক'রে চেয়ে আছে কেথে নাও চনে নাও শেষকালে যেন আর কাউকেও আমার ছেলে মনে করে, গোল বাধিয়ে ব'সনা।

মহা। না, এ গোল বাধবার মৃতি নয়। তাহ'লে আপনি পাঠিবে দিন -- আমি আগে গিয়ে আপনার মামাকে খবর দিয়ে রাখি। বলিগে আপনার নাতি আসছে।

ভাঁড়ু। এখনি বলগে—আর দেরি ক'রনা। মারখান থেকে কোন্বটা ছাত্থাের ন: জুটে যায়,—আমার ছেলে বলে পরিচয় দিয়ে, কাঁক মেরে মামার বিষয়টা না হাত ক'রে নেয়।

মহী। তা ভয় নেই—তিনিত আপনারই মামা।

ভাড় আমাকে কি বড়ই বুদ্ধিমান ঠাওরালে নাকি হে!
মহা। তাহ'লে আর কি ঠাওরাব ?
ভাড়। গাড়োল—গাড়োল—পয়লা নম্বরের গাড়োল।
মহা। বলেন কি ?

ভাঁড়ু। এক বিশ্বত তফাৎ নয় - বেহদ বোকা—আমি নিজের
নাক কেটে পরের যাত্রা ভঙ্গ করি—যাক— সে হঃবের কথা আর
বলনা! এখন মামার কথা—মামা অপুত্রক- বিষয় আমার—সেই
বিষয় আমার ছেলেকে দেবে . একটা মরে গেছে—একটা আছে—
কৈন্তু আমার বরাত সে কখন আছে কখন নেই। এইবেলা—
বেলা থাকতে থাকতে—ভাইরে, আমার নাড়ুর বদলে আনিশ্বাড়ু
ভাগ্র ভাড়ু—ভাঙুর গই একমাত্র নাড়ু অবশিষ্ট—চিনে নাও
ভিনে নাও বোষককে ধরিয়া। এই মুখি এই নাক . এই—ওরে
বিবা একিরে!

भरी ाक-िक

ভী ছু। । ডল্লাস প্রকাশ। বড় কি কি নয়—দেখ- চোক কাছে এ:ন দেখ। একব:রে বললে বাবা—আর ধেমে বললে বা—বা! দেখছ দেখছ !

মতা তাইত! বাহমূলে একি অপূর্ব ত্রিশূল চিহ্ন!

ভাড়। কেমন আরত চিনতে গোল হবে না? এই চিহ্ন লেখে নাও। দেহে পিবের ত্রিশূল গাড়া—রোগ দেহে প্রবেশ কংতে এলেই তাড়া। যম আর সাড়া দিতে পারছে না। কি বল মহীধর—কিশ্বল প

মহী। না শ্রেষ্ঠি-রাজ, আপনার এ ছেলে দীর্ঘজীবী—তাতে আর সম্পেহই নেই: এ অতি অপূর্ব লক্ষণ— এরকম লক্ষণের ছেলে সেখা যায় না। ভাঁড়। যাও, এইবারে মামাকে ব্বর দাও।

• মহী। না, আর দেরী করব না—তিনি নাতিকে দেখবার জম্ম ব্যাকুল হয়েছেন। আমি আগে সংবাদ নিয়ে চল্ল্ম। আপনিও ঘোষককে সঙ্গে সঙ্গে পাঠিয়ে দিন। দেরী করবেন না। বেশী লোকজন সঙ্গে দেবেন না। যদি কার্য্যসিদ্ধি হয়, তখন লোকজনকে জানিয়ে উল্লাস করা যাবে। আমি চল্ল্ম—প্রণাম। প্রেস্থান)

যো। ওকে বাবা?

ভাঁড়ু। বুঝত পারলেনা বোকা! ও তোমাকে নিতে এগেছে

— মামার বিষয়ের মালিক করবে— আর সেখানে এক পরমা সুল্বরী

মির্মের সঙ্গে বিয়ে দেবে। তোমার বিয়ে আর না দিলে চলেনা
বলে, আমি তাকে মেয়ে দেখতে বলেছিলুম। মামা মেয়ের
খবর পাঠিয়েছে। এক ব্যাধ একটা প্রকাশু সিংহের মুখ থেকে এক
অপ্সরার মত মেয়েকে রক্ষা করেছে। সে যে কার মেয়ে, কোখাথেকে
কেমন করে সিংহের মুখে পড়েছে, তা জানবার উপায় নেই।
কেননা সে মেয়ে কোনভ কথা কয়না। বোবার মত চুপ কিছ
তার রূপের তুলনা নেই।

ভাঁড়ু! ও বাবা, দে কি কথা! তুমি আমার বংশধর—আর আমার এই অগাধ সম্পত্তি—বিবাহ করতে আদেশ করব না ? বল কি!—আদেশ এই করবুম—আবার করবুম—আধার করবুম। কথা অমাক্ত করান—করনা—করনা। মেয়ে বোবা বলে ভয় পাছছ ? কিছু নয় — কিছু নয় — (তামাকে বেমন দেখবে—অমনি বোবার মুখ সুটে বাবে।

(या। এই कान आमात छाई माता (शह ।

ভাড়ু। গেলেই বা—গেলেই বা—আমার ভাগ্য, তোমার ভাগ্য—ক'নের ভাগ্য। ঘোষক! আমার বংশংকের বংশধর না কেখলে আমার নাড়ুর অভাব পূর্ণ হবে না

(वा। माराहे वावा! इ'मिन व्यापका कक्रन।

ভাঁড়ু। না—না—না—একদণ্ড অপেক্ষা নয়। তুমি কখন প্রতিবাদ করনা—আজ করছ কেন? বুবতে পারছনা, আমার অবস্থা দিন দিন হীন হয়ে আসছে ? আমি কখন আছি. কখন নেই। আমার এই অগাধ সম্পত্তি তুমি জান না—অকুমানেও বুবতে পারবে না কত। আজ আমি এতকাল পরে প্রথমে তোমাকে খনেক কথা বলছি। কেননা, বলবার সময় এসেছে। আমি রাজপ্রেলী। আমার যত ধন, পৃথিবীতে এত ধন কারও নেই।—রাজার নেই। সেই ধনের একমাত্র মালিক এখন তুমি। এক ছেলে—বিশ্বাস কি ? তাই মনে মনে সকল করেছ, তোমার বিবাহ দেব। আমি বংশধর নাতিকে দেখে মরব, নইলে মবে সুখ হবে না। তাই তোমাকে বিবাহ করতে হবে যাও—আজই—এখনই। আর আমার বৈধ্য ধরছে না।

খো এখনই ?

**७ ए । काम विमय नश : किडू क्निटेन गूर्य निश्च ?** 

খো: এই সবে মা লান করিয়ে দিয়েছে।

ভাড়ু: বস্—তথ্ব আর কি! সান করেছ—লোমকুপ দিরে। স্কাকে জল চুকেছে—এখনি রওনা হও।

(या: का शल পথের খরচ কিছু দিন:

ভাঁড়ু। ও বাবা! তাকি দিতে পারি। তুমি আমাণ সর্বাধ ধন, তোমার হাতে পরসা দিয়ে তোমাকে আমি পথেই বেরৈ কেলব। পথময় ডাকাত—হয়তে একটী পরসা থাকলে তারা তোমাকে খুন ক'বে ফেলবে। শুধু হাতে, ময়লা কাপড় পরে ভিধিরীর মতন— বুকেছ—এর অর্থ কি বুঝতে পেরেছ ?

খো। বুঝেছি, তা হলে ডাকাত আর আমার কাছে আসবে নং তাঁড়ু এই ঠিক বুঝেছ। তোমাকে কখন বাড়ীর বা'র হ'তে দিইনি। তুমি পথ ঘাট কিছুই চেনোনা। সোজা রাস্তা, আর মামানামজালা ব'লে, তাই তোমাকে পাঠাতে সাহস করছি। তবে কিছু খাওয়া চাই নইলে চলতে পারবে কেন ? আমি তার ব্যবস্থা আগে থাকতেই করেছি। এই হজোল আড়াইজোণ তফাতে—বাড়ীর কাণাচে বল্লেই চলে—শতগ্রামে আমার এক আত্মার আছে তার নান গুনুসেন, সেইখানে গিয়ে বেণুসেনকে এই চিঠিখানি দেখাবে। যেমন দেখাবে, অমনি একেবারে চর্ক্যা-চোষ্য-লেজ্-পের সে বাজিক কাসারির কাজ খরে তোমার বিয়ে--সারা সংহরে সামান্তিক বিলুতে হবে এই জ্লা এতে আমি বাসনের ফরমাস দিয়ে দিলুমা সেখানে থেয়ে-দেয়ে বিশ্রাম করতে হয়, খানিকক্ষণ বিশ্রাম ক'রে একেবারে জনপদ গ্রামে ধর্মালোর মামার বাড়ীতে চলে যাবে এই চিঠি নাও—নিয়ে ময়লা কাপড় প'ডে খিড়কির পথ দিয়ে এখনি চলে যাও

(বোষকের ভাঁড়ুর পদ্ধ্লি গ্রহণ ও প্রস্থান )
বাও বেটা. জন্মের লোধ চলে বাও এক চিলে ছই পাধা
মেরেছি মামা বেটা—বিক্লি বেটা—বতদিন আমার নাড়ুছিল,
ততদিন বেটার নাতির বোঁজ হ'লনা আর যেই নাড়ুমরেছে,
অমনি নাভের জন্তে মমতা উপলে উঠেছে: নাতির কিরে দেবে
ভাকে সম্পত্তি দেবে —দিয়ে কাশী যাবে। কতদিন আগে নাড়ুর জন্তে
পাত্রী খুঁজতে বলেছিলুম। সে বেচে থাকতে সারা দেশের ভেতর
বেকে একটা সুক্রী মেয়ে মিললোনা! আর এখন অপ্ররার ধবর

নিয়ে এসেছেন : নাতির বিয়ে দেবেন—বিষয় দেবেন : বসে থাক্
বেটা যক্ষি পথ পানে চেয়ে! তোর কাশীর ক'য়ের মুখ আমি শিগ্গির
হা করিয়ে দিছিে। কতবার বলেছিলুম, আমি যথন উভরাধিকারী,
তথন তুমি বুড়ো হয়ে সম্পত্তির হিসেব রেখে মর কেন ? আমার
হাতে ভার দিয়ে নির্জ্জনে বসে শিব নাম কর : র'দ বেটা, তোমাকে
শুদ্ধ এবারে জন্দ করছি। যেমন ছোঁড়ার মরবান খবর আদবে.
আমনি তোমাকে চেপে ধরব বলব, আমার ছেলেকে, বিয়ে দেবার
নাম ক'য়ে নিয়ে গিয়ে মেরে কেলেছো. এখন ছোঁড়াটা ম'লে হয় ।
বে রকম হাভ কস্কে কস্কে যাছে, ভাতেই মনটাতে ভয় হয় ।
তবে এবার বাপবনের বেচে ফিয়ে আদবার কোনও ট্রাপাঞ্চ নেই :
না খেয়ে আট ক্রোশ রাস্কা চলতেইত বেটার জিব বেড়িয়ে যাবে
তথন পেটেম্ম জালায় শতগ্রামে বেণুসেন্সের কাছে যেতেই হবে
বস্ত্র-ব্যু-ব্যু-প্রেছ—এবারে হয়ে গেছে

#### । মাগনীর প্রবেশ )

মা হাঁপো! খে। বককে ময়লা কাপড় পরিয়ে কোথায় পাঠালে ?

ভাড়ু গেছে—বেড়িয়ে গেছে

মা। পেল বইকি। একখানা ময়লা কাপড় পরে, খিড়কীর লোর দিয়ে ভিথিয়ীর মতন বেরিয়ে পেল

ভাড় : বস--ৰস্বস্

মা। আমি খেতে দিতে চাইলুম, খেলে না। বললে—বাব। নিবেধ করেছে, খাবনা।

ভাঁড়ু: বস্-ঠিক হয়েছে

মা। ছেলেটাকে বাড়ী থেকে তাড়িয়ে দিলে নাকি ?

ভাড় : ছেলেটা কি – ছোড়াটা বল – মড়াটা বল। ছেলে নাম

তোমার নাড়ুর সঙ্গে সঙ্গে লোপ হয়ে পেছে। তাড়িয়ে দেব কি !
তাড়িয়ে দিলে যদি নিশ্চিম্ব হতুম, তাহ'লে কি ওই কোথাকার কে
বেটাকে এতকাল ঘরে বসিয়ে বসিয়ে খাওয়াতুম। মাগন্দী! বেটার
হাতে ত্রিশূলের চিহ্ন ছিল, তাকি জানতুম! তাই এত চেটা
করেও বেটাকে মারতে পারিনি। এবারে বেটার ত্রিশূল আগে
ছাই হয়ে যাবে! তার পর বেটা পট্ পট্, চোঁ চোঁ-চাই—ফুঃ।
ওই ছাই হয়ে উড়ে গেল। আজ সন্ধ্যে বেলায়, মাগন্দী, স্থাতি
বেমন ভূববে, আর বেটার ছেলে ছাই হয়ে বেণুসেনের নাকের ভেতর
দুকে যাবে!

या । পুড़िय यात्रव ?

ভা। পুড়িয়ে—ভেজে মারব।

মা: আর কেন ?

ভাড়ু থার কেন কি ?

भाः आद (मारत कल कि कितिए आता।

ভাড়ে৷ কি বললি ?

মা: বলি, নাড়ুত আর ফিরবে না। আর, এ বরসে আমাদের স্থানও হচেন:

ভাঁড়ু হাতে কি ?

ম: আমরা ম'লে একজন ত বিষয় ভোগ করবে।

ভাড় : ই!-করবেইত! তাতে কি ? ১

মা। তোনার যে ভাগ্নে, সেটা মাকুষ নয়। সেটা হতভাগ। পাজী।

ভাঁভূ পাজীইত—পাজী কেন, পাজীর পা-ঝাড়া। তাতে কি ? যা: ব্রেইত আমার ছেলেকে নষ্ট করেছিল। জুয়োখেলা শিখি-রেছিল—মদ ধরিয়েছিল। ভাঁড়। তোর মতলবটা কি বল দেখি। তুই কি বলতে চাস ?

মা। বেশত, তোমার ভাগ্নেকে বত ইচ্ছা সম্পত্তি দাও—আর

ওকে কিছু দিয়ে বিদেয় ক'রে দাও—মেরোনা।

ভাঁড়ু। আরে ম'ল! এর মতিচ্ছা হ'ল নাকি —এ বলে কি!
মা। ওগো! অনে গ্লাল ধ'রে সে আমাকে মাবলেছে,
তামাকে বাপ বলেছে। তাকে মেরোনা।

ভাঁজু। কের বললে, টুটা চেপে মেরে কেলব। মা। তা কেল---তবু বলছি, মেরোনা।

ভাড়। তবেরে হারামজাদী। (টুটি ধরিরা) পিশাটী। চেলে মেরে কেলে, তোমার ধর্মবৃদ্ধি এল !

মা। হোত ছাড়াইরা) তবে শোন্! আমি পিশাচীই বটে—

চবে তোর বতন পিশাচের হাতে পড়েই আমি শিশাচী। পিশাচীতেও

বমতা এলাে. কিন্তু নরাধম তোতে তা এলােনা। এলােনা,—আর

আসবেও না ভবে তাের মনস্কামনা—শোন্ পিশাচ, আমি কায়মনে:
বাক্যে বলাহি —তাের মনস্কামনা কিছুতেই সিদ্ধ হবে না।

বোহককে যম নিজে এলেও অকালে মারতে পারবে না।

ভাঁড়ু। পারবে না পারবে না-পারবে না? (কেশ ধরিয়া ভূমিতে পাতন)

या। किइए शे शांत्र वा।

ভাঁড়। ('গলাত নিকট পা তুলিয়া) এখনও চুপ কর্, মাগন্দী! মা। মেরে ফেল্—আমাকে মেরে ফেল্।

ভাঁছু ) ফের বললেই মেরে ফেলব। কালী বেস্তাকে এই কয়েই মেরে ফেলতে গিছলুম। দে বেগা বলেই মরেনি। তুই যদি না মরিস্, তাহ'লে বুঝবো তুইও বেখা।

मा। महत्व ना,--यहत्व ना,--यहत्व ना।

ভাঁড়ু৷ মরবে না! (গলদেশে পদ প্রহার)

ম। হাঃ—হাঃ—পিশাচের নিজের মূথ দিয়ে বেড়িয়েছে—মরুবে না—মরবে না—মরবে না—

ভাঁড় তবে তুমিই মর — তুমিই মর - তৃমিই মর।
( গলদেশে প্রপেশন ও মাগন্দীর মৃত্যু )

# তৃতীয় অঙ্ক

#### প্রথম দুখা।

अब ।

্যাষক |

ছো। শতগ্রাম কতদ্ব বাবা কি জানে না! বাড়ীর কাছে ভনে, মুখে একবিন্দু জল না দিয়ে বাড়ী একে বেরুলুম, সন্ধ্যে হয়-হয়, এখনও শতগ্রামে পৌছুতে পারলুমনা। ক্রমে পণ লোকশূ<u>ন্ত ইয়ে</u>আসছে, আব যে কাউকে শত্রামের কথা জিল্পাস্থরব, তারও উপায় ক্রমে বন্ধ হয়ে গেল। হাতে একটা কাণা ক**্রি নেই,—একটা চাল মূৰে** দিয়েও যে পেটের জাল। নির্ভাভ করব, ্য ক্ষণতাও আমার নেই। চোক ক্রমে যেন অন্ধ্র আসছে। সাবিষ্বিষ্ করছে। আর বুঝি শতগ্রামে পৌছুতে পালনুম না যতকৰ সামৰ্য্য ছিল, ভতক্ষণ বাবার আদেশ পালন করবার চেষ্টা করলুম। আর সামর্থা নেই। বাবা—বাবা! (উপবেশন আমার মর্নে অভিযান জাগে কেন! যে সমন গৃহস্থ খরের কুকুরটাকে পর্যান্ত না খেতে দেয়ে বাড়ী থেকে বার করে দের না, সেই সময় তুমি আমাকে বর ছাড়তে হকুম করেছ। মুে একবিন্দু জল দিতে সময় দিলেনা। অথচ যে শতগ্রামের দোহাই দিলে, সে শতগ্রাম কই? বাবা--বাবা! মনে আজ অভিমান ঞাগছে (ক্রু? তোমাকে আজ আমার বাপ ্বলতে ইচ্ছা করছে না। মা বললে, আর এ বাড়ীতে ফিরোনা—তোমার বাবথারে ্বাধ হচ্ছে বাড়ীতে আমার আর ফিরতে হবেনা। ুমনে গছে ভুমি আমার কেউ নও: শতগ্রাম কতদূর তুমি জান,—প্রাণ থাকতে আমি শতগ্রামে পৌছতে পারব না তুমি জান। তাই, না খাইরে, খাবার সময়ে তুমি আমাকে বর থেকে বিদায় করে দিয়েছ। বাপ হ'লে তুমি এ নিষ্ঠুর আচরণ করতে পারতে না। আমি মরি—ভিবারী—অন্নাভাবে মরি—কে কোথায় দরাময় আছ, আমাকে বক্ষা কর!— শরন।)

#### ( উদয়নের প্রবেশ )

উদ। কই, কে কোথার কাতরকণ্ঠে লোকের কাছে সাহায্য প্রার্থনা করলে ? এই যে, কে তুমি ? কি আশ্চর্যা ! এ সেই যুবক না ?—একি ভাই ! তুমি এমন অবস্থায় এ প্রের ধারে শুরে কেন ?

বো ধক তুমি ?

উদ তোমার একজন বন্ধই মনে কর :

থো: শতগ্রাম এখান থেকে কতদূর বলতে পার ? <sup>1</sup>

উদ ৷ আর বেশী দুর নেই : এক ক্রোশের মধ্যে ৷

ছো: বস-ত্মি বাঁচালে ভাই . 'উখানের চেষ্টা >

উদ : তুমিই কি সাহায্য চাইছিলে ?

.বা ভুল করিছি

छम कि जुन करत्रह।

খো: সাহায্য চাওয়া ভূল করেছি। বাপের শ্লেহের উপর সন্দেহ করিছি।

উদ। দেখে বোধ হচ্ছে, তুমি সারাদিন কিছু আহার করনি।
খো। জল পর্যান্ত মুখে দিইনি। বাবা বলেছিল. শতগ্রামে এক
আত্মীয়ের বাড়ী আহার করতে। সেখানে আহার ক'রে আমি আর
এক আত্মীয়ের বাড়ী যাব খলে বেরিয়েছিলুম। বাবা জানতো শতগ্রাম আমাদের বাড়ীর কাছে, তাই না খাইয়ে আমাকে পাঠিয়েছে।
কিন্তু সেই এক গ্রহর বেলা থেকে বেরিয়ে অবিশ্রান্ত পথ চলে আমি

এখনও পর্যাস্ত শতপ্রামে পৌছতে পারসুম না ৷ তাইতে বাবার স্বেহের উপর সন্দেহ হয়েছিল ৷

উদ : তুমি মনে করেছিলে, শতগ্রাম যে কভদ্র. তা ভোমার বাপ জানে।

বো। তাই মনে করেনি

উদ ৷ সন্দেহ গেল কিসে গ

খো। এই যে দিনের খেধে তোমাকে বন্ধু পেলুম।

উদ। না ভাই, সে নরাংম তোমার পিতা নয়। সে পথের মাকে ভোমাকে না খাগয়ে ভোমাকে মারবে বলে, শতগ্রাম কতদ্র কেনেও ভোমাকে অনাহারে বাড়ী থেকে বার করে দিয়েই

(चा। ना ना - अकथा चात्र वं नना।

উদ। বেশ, তার স্লেহের উপর তোম্ভার যদি এতই বিশাস, ডাহ'লে বলব না। তাহ'লে তুমি ⊀তগ্রামে যাবে ?

খো। বেতেই হবে। সেধানে বেণুসেনের হাতে আমাকে এক খানা চিঠি দিতে হবে।

উদ। আমি যদি তোমার হয়ে দিয়ে আসি १

ঘো। নিষেধ নেই তবে-তবে.-

উদ। বেশ, তোমাকে দিতে হ'লেও ত ভোমাকে চলবার সামর্থ্য পেতে হবে ?

বো। তাহবে।

উদ : তা হ'লে ভাই, আমাকে অসুমতি কর. আমি তোমার জন্ম কিছু খাতু ও পানীয় সংগ্রহ ক'রে মানি :

(वा। व्यात्ना।

( উদয়নের প্রস্থান এবং মুচুকুন্দ ও সহচরগণের প্রবেশ ) ১ম সহ। ছুরো মুচুকুন্দ-ভুয়ো— ২র সহ। ধের্—শালা। পাঁচকড়ার মুরদ নেই, এখানে জ্যা খেলতে এসেছিস্!

মুচ । মুরদ আছে কি না আছে, এথনি দেখাবরে শালা।
>ম সহ। পালিয়েই যদি গেলি ত কথন দেখাবিরে শালা।

मूठ : कान गाना रामरत यामि भानित गानि --

সকলে। হয়ে মুচুকুন-মাকুন ছয়ে। হয়ে বেছটের পোলা ছয়ো। হয়োভাঁড়দভের ভাগনে হয়ে।

মুচু ভোষা যদি বাপের বেটা হ'স, তা হ'লে জায়গা ছেড়ে কাথাও যাবিনি। আমি এখনি ক্লোর চাকা নিয়ে ফিরে আসছি।

১ম পত্। আস্বি १

মুচ্। আসব কি, এসেছি জেনে রাধ্। তোদের গাঁ শুদ্ধ এবারে বাজী লিতে নিয়ে যাব দ

১ম সহ : দেখৰ, ভূট কত বড় বাপের বেটা—দেখৰ

মুচু। তোরা কত বভ বাপের বেটা আমিও দেখব।

সকলে : तम-(तम (ज्या गार्य--(ज्या गार्व। कः कंटन मृह्कन करमा नम्-मृह्कन अस्ता:

(সহচরগণের প্রস্থান)

(श)। गृहकुम !- आमारात मृहकुम ? (क. अहे जूमि !

मूहः (क क्शा कटेला?

বো। এই যে দেখন। ভাই !

মুচু: ঘোষক ? তুমি ? আর কি. আর আমাকে পায় কে ? ঘোষক—ঘোষক—ভাই ! আমাকে রক্ষা কর। শালারা আমার সক্ষয় জুয়ায় জিতে নিয়েছে। আমি আর বাড়ীতে ফিরব না মনে করেছিলুম—মনে করেছিলুম এ প্রাণ আর রাখব না।

খো। বল কি!

মৃচু। এ রকম অপমান আমার জীবনে কথন হয়নি। ভগবান তোমাকে পাঠিয়েছেন। ভাই! আমাকে রক্ষা কর।

খো: আমি কি ক'রে রক্ষা করব?

মুচু। তুমিই একমাত্র আমাকে রক্ষা করতে পারবে—আর কেউ সারবে না। তুমি কগন কোন খেলাতে হারোনি, এই জন্ম আমরা তামাকে নিয়ে কখন খেলিনি। আজ তোমাকে খেলতে হবে।

্ষা: কেমন করে **খেলব**ো? **হাতে** যে এ**কটা** কানা জড়িও নেই।

মুচু। আনি দিক্তি শামার হাতে আছে—তবে একটা মাজ নাহর—শুধু পথ-বরচের প্রতারেশছিল্ম । এই নাও--এই দিয়ে শালাদের সক্ষর জিতে নিতে গবে।

ে। কিছু ভাই, কৈছু না পেজে বে আমে উঠতে পারব অনাহারে আখার চলবার পর্যান্ত শক্তি নেই।

মুদ্র কি লেকি। দাও হাই, আগার কাঁবে রে দাওল-গমি এথনি তেমেকে গটি হরে পাইবে দিছিত

্ষাত একটা প্ৰের এর যে আমার জা আব্দেই ধাবার গুনেস্থেরতা

মুচু। দেরী সইছে না—ংঘায়ক দেরী সইছে ক। শালারা মামার টাকা নিথে সরে পড়লে কার পাওয়া যাবে না অগাধ টাকা এংরেছি—মায়ের সর্বস্থ ।

খো। বেশ, চল-ত্বে আর একটা য কাজ আছে! শভগামে বেণুসেনকে দেবার জন্ম বাব: আমার হাতে এক চিঠি দিয়েছে— আজই দিতে হবে।

মুচু। আমি দিয়ে আসছি—দাও আমার হাতে—আমি . এখনই দিয়ে আসছি।

বো! আমি জিতবো তোমার বিশাস ?

মূচ। জিতেছ—জিতেছ—আমি দেখতে পাছি— আমার দ্র টকে কিরে এসেছে। নাও চল ভাই, চল—শালাদের খোঁতা মুখ ভোঁতা করে দেব—চলো। (উভয়ের প্রস্থান

#### ( छेल्य्रानत भूनः প্রবেশ )

উদ ব্যক আমাকে চিনতে পারেনি। এ সুবিধা আমি ত্যাপ করব নং। এবারে কৌশলে তার পরিচয় জেনে নেব। পরিচয় জানতেই হবে কে পাষণ্ড পিতৃনাম নিয়ে এই নিরীহ মুবকের উপর অবিরাম অত্যাচার করছে, এ আমাকে জানতেই হবে। কই হে ক্লে কোথায় তুমি ? তাইত কোথায় গেল—কোথায় গেল কৈ কোথায় গেলে হে তাই ? যে চলতে একান্ত অসমর্থ, সে দেশতে নেগতে কোথায় মি'লয়ে গেল! ছরাত্মা নিশ্চয়ই তার পিছনে পিছনে লোক রেখেছে। এই দুরে এনে আত তাকে মেয়ে কেলবে। সম্ম সন্ধ্যা—অনাহারে যুবক চলচ্ছজিহীন—বিদেশ—পথঘাট চেনে না—পালিয়েও যে প্রাণ বাঁচাবে তার উপায় নেই! আমার আশ্রম পেয়েছ তাকে ছরাত্মার হাতে প্রাণ দিতে হ'ল। শতগ্রাম—বেণুসেন— বাঁচাতে না পারলে, আমাকে বিকৃ!—আমার নামের কোন মূল্য নেই!—

(বলভদ্রের প্রবেশ)

বল । মহারাজ-কুই মহারাজ ?

**छक**ः कि नःवान गाजून ?

বল শায়ের সংবাদ পেয়েছি :

छेकः दौरा चाहि—चक्रांश दौरा चाहि ?

ৰণ। বেঁচে আছে। কিন্ত বাঁচার চেয়ে তার সিংহের উদ্বে বংওয় ভাল ছিল '

উদ। মানে কি?

বল। এক কিরাত তাকে সিংহম্থ থেকে রক্ষা করেছে: রক্ষা করে সে অনুরাধার দান-বিক্রয়ের অধিকারী। কিরাত তাকে বিক্রম কর: জনপদের শ্রেষ্ঠী রাজশ্রেষ্ঠীর পুরের জন্ম অনুরাধাকে ক্রম করতে কিরাত-তবনে গমন করছে। যদি অবিশয়ে অর্থ দিয়ে রাজকুমারীর উদ্ধার করা না হয়, তা হলে রাজা উদয়নের ত্তিনী বৈশ্রের ক্রীতদাসী হবে।

উল। তাইত। এ সংবাদ দিয়ে আমাকে যে বিষম সহটে কললেন!

বল ৷ সন্ধট কেন রাজা ? রাজকুমারীকে উদ্ধার করতে কি আপনার ইচ্ছা নেই !

উদ ইচ্ছা নেই ! এখনি উদ্ধার করতে পারলে পরদণ্ডের বিশ্বম্ব করি না : ভগিনী ক্রীতদাসী হলে তার মৃত্যুদ্ধ চেয়ে আমার যন্ত্রণার করেণ হবে আপনি এখনি রাজধানীতে যান, গিয়ে রাজকোষ শৃষ্ট করলেও যদি ৮গিনীর উদ্ধার হয়, তাই করুন :

বল। একান্তের জন্ম আপনার আদেশের অপেক্ষ: করতুম না :
কন্তু রাজধানী যাবার বিলম্ব সইবে না :

डेम। रामन कि!

বল। যদি ভগিনীর উদ্ধার করতে চাও, যদি বংশে মর্য্যাদা রক্ষা করতে চাও, তা হলে আর এক লহমাও দেরী কর না।

উদ। তাইত ! প্রুক দিকে না গেলে নরক, অক্স দিকে না গেলে মর্যাদা-নাশ—মাতুল ! বলুন—শীষ্ম বলুন—কোন দিকে যাই ।

वन। नवक कि?

উদ। নরক—নরক—আমার আশ্রিত যুবক আভ মর্থাতক দক্ষার হাতে পড়েছে। এতকণ বুবি তাকে মেরে ফেল্লে। আপনি যা পারেন তাই করুন—আমি পারলুম না—আমি পারলুম না! (প্রস্থান)

বল বাপোরখানা কি, কিছু যে বৃঝতে পারলুম না! (উচ্চস্বরের বিদি আপনার সন্ধান করতে হয়, কোথায় করব—বলে যান—কোথায় শ্রমান করব ?- যা—বিডাৎ বেগে রাজা ছুটে এল। তাইত। এ বিষম জার মাথায় নিয়ে আমি কি করি ?

#### (কালীর প্রবেশ)

কালী। ওগো, তুমি কেগো। এই পথ দিরে একটি ছেলেকে গল্ভে দেখেছে গু

रह्म (क १--- कानी १

্লৌ: বা—বা! রাও ৷ ত্মি এখানে ৷ সামার ছেলে ১ই বংগ এসেছে তুমি দেখেছ ৷

বল , এমারর ছেলে গ

कालो । (मरण्ड--(मर्दर् राष्ट् ?

ংল সাজা কৈ তাকেই বন্ধা করতে ছুটে গোলেন ?

কালা। প্রসাস-রাজা প্রাথবেই ঠিক গ্রেছে রাজা রক্ষ ব্রেছেটিছে ঠিক জানীয়

বল। রাজা বলনে— আমার এক আত্রিত বুবক নর্যাতক দক্ষ্য হাতে পড়েছে, —আমি তাকে রক্ষ, করতে চললুম।

কলো। তাখ'লেই ঠিক হয়েছে।—পাপিও আমার ছেলেকে ক মরল। কাপড় পড়িয়ে, হপুর বেলায় এক কোঁটা জল পর্যান্ত থেতে না দিয়ে, বাড়ী থেকে বার করে দিয়েছে। দূরদেশে মরতে পাঠিয়ে নিয়েছে। না থেয়ে যদি না মরে, তবে ডাকাত দিয়ে তাকে মেরে ফেলবে।

वन . (क (म शांत्रिष्ठं कानी ?

কালী। এখন বলব না রাও—আগে রাজাকে ফিরতে অবসর দাও।

বল। রাজা এমন ব্যাকুল হয়ে ছুটেছেন যে, জাঁর যে কি বিষম বিপদ, তা তিনি ভাববার কথা দূরে থাক্—ভাল করে শোনবার পর্যান্ত অবকাশ পেলেন না।

कामी। दाकात आवात कि विभन

বল। তুমিই ঘটিয়েছ-জাননা?

কালী। আমি ঘটিয়েছি।

বল। তোমার কথাতেই তিনি রাজকুমারীর সন্ধানে বেরিয়েছেন।

কালী। সন্ধান পাওনি ?

বল। পেঁয়েছি:

কালী। পেরেছ—তবে আবার কি: ওদিকে আমার ছেলেকে আনতে রাজা ছুটলো, এদি.ক রাজকুমারীকে পাওয়া গেল—ভবে আবার কি?

বল। কিন্তু পাওয়ার চেয়ে না পাওয়া ছিল ভাল।—এখন যদি লক্ষ স্বর্ণমূজা না পাওয়া বায়, তাহ'লে রাজা উদয়নের ভগিনী ভারই এক চাকরের ক্রাতদাসী হবে:

কালী। এখনি?

বল। এখনি। রাঞ্ছধানীতে ফিরে টাকা আনবার দেরী সইবেনা।

কালী। ,দেখ দেখি রাও—এ কাগজখানা কি ! আমি মেয়েমাক্ষ পড়তে জানি না। এতে দেখত কি লেখা আছে ? (কাগজ প্রদান,

वन। (পঙ্রা) এ কি ! এবে রাজার পাঞ্জাসই হঙী—नैक স্বর্ণ মুদ্রা ! কালী—কালী ! कानी । जात कानी कानी (कन ?—याও—याও—इर्ना-इर्ना वरन हरन याও।

বল। কালী—কালী! ফিরে এসে ক্বতজ্ঞতা জানাবো—কি করলি বুঝিয়ে দেব। (প্রস্থান

কালী। যাও—যাও। নিয়তি জাল শুটিয়ে আনছে—যেখানে যাকে নিয়ে কাহিনী সব এক সঙ্গে জড় হ'ল। তবে আমার ছেলের প্রাণ রাজা রাখবে—না নিয়তি তুমি রাখবে দেশকালে কে জয়-পতাকা হাতে করবে,—রাজা, না তুমি ? আমাকে দেশতে হ'ল—দেশতে হ'ল। প্রাণপণে মেরে ফেলবার চেটা করেও মমতাহীন বারাধনী বাকে মারতে পারেনি, আজ কে কোথায় যমকিঙ্কর আমার সেই ছেলেকে মারতে এসেছে!—যার হাত থেকে উদ্ধার করতে রাজার সাহায্যের প্রয়োজন হল! আমাকে দেশতে হ'ল—দেশতে হ'ল।

# দিতায় দৃশ্য ।

্গ্রাম-প্রাস্ত

#### (वक्रें

বে। নির্ম—নির্ম—নির্ম! এতক্ষণে সব শেষ হয়ে গেছে।
ভাঁড়ুদন্তের কন্টক এতদিন পরে পুরে ছাই হয়ে গেল। আমার
মূচুকুল একা—একা—একা। নাড়ু গেছে, পুরেশোকে বুড়ী মরেছে,
বোষক পুড়ে ছাই! কি মজা—কি মজা! দেখতে দেখতে আমার
মূচুকুল অগাধ ঐমর্যের মালিক—প্রিবীতে স্বার বড় শ্রেষ্টী—কি
মজা—কি মজা—কি মজা! মরেছে—এতক্ষণে নিশ্চর মরেছে—তবু
একবার নিজের চোধে না দেখলে মনস্থির হছে না।

## ( ঘোষকের প্রবেশ )

খো। এখনও ত ফিরল না! আর কতক্ষণ আমি তার জন্ত অপেক্ষা করব ? কতক্ষণ তার চাকা আগলে বসে থাকব ? জনপদ গ্রামে যাবার সঙ্গী পেয়েছি, সে আর এক দণ্ড অপেক্ষা করতে পারবে না। আমি এদেশের পথ-ঘাট কিছু চিনিনা। জনপদ যাবার এমন সুবিধা আর পাব না। তাইত মৃচুকুন্দ করলে কি! চিঠি দিয়ে চলে আগবে—তবে এত দেরী করছে কেন ?

বেঃ কি রকমটা হ'ল! একি স্বপ্ন দেখছি নাকি! (চক্ষু
মুছিয়া)না, স্বপ্নত নয়! সেই হতভাগাটাইত বটে! আবে ম'ল!
এ এখনও এখানে ঘুরছে! চিঠির মর্ম্ম জানতে পেরেছে: রাকি!
না পথ চিনতে পারেনি বলে যায় নি!

ঘো। কিন্তু বুড়ো আমাকে দেখে অভ, কাদলে কেন? আমার বাধায় হাত দিলে, মুখে চুমো খেলে! তাকে দেখে আমার প্রাণটাও কেমন উথলে উঠলো!

বে। না না—মুখ্খু—চিঠি পড়তে জানে না। কাউকে দিয়ে থে পড়াবে সে বৃদ্ধও তার নেই। বোধ হয়, বেণুসেনের বাড়ী চিনতে পারেনি।

খো। আৰু আমার কি আনন্দের দিন! সকালে সক্ষেথম
মায়ের মমতা পেলুম, সদ্ধ্যেবেলায় বন্ধ পেলুম, আর এখন—জাবনের
সর্বপ্রথম এক অজানা বুড়োর কাছে এমন মমতা পেয়েছি বে,
বাপের কাছেও ইহজন্ম তা পাই নি। তাইত! এমনটা হল কেন?
এমন ভালবাসা সে আমাকে কেন বাসলে? জনপদ গ্রামে যাজিল—
আমার কথা তনে, আমাকে দেখে দাড়ালো। এখন আবার আমার
টাকা আগলে বসে আছে! তাইত! মিছামিছি তাকে আটকে
রেখেছি! মুচুকুদ্দ করণে কি! এখনও এলো না!

and the second of the second of the second

বে৷ ঘোষক!

েখা। কে—মামা?—ঠিক হয়েছে। মামা! শীগণির এসো
মুচ্কুন জ্য়াখেলায় হেরে গিয়েছিল। আমি সেই সমস্ত টাক উদ্ধার করেছি। এসো, শীগ্গির এসে নিয়ে যাও।

বে। মুচুকুন্দ। সে এখানে ? সে এখানে ? না—না সে বাড়ীতে বাডীতে—বাড়ীতে

খো। নং—বাড়ীতে না। তুমি ভাৰনা সে এখানে পাশ খেলতে এসেছিল। পাশায় হেরে মনের হুংখে সে আত্মহত্যা করতে যাহিকা। পথে আমার সঙ্গে দেখা।

বেক সেহতভাগা কোথায় ?

খো। সে আমাকে খেলতে বসিয়ে আমার চিঠি নিয়ে—

বে। য়াঁ।— "

খো। শতগ্রামে-

বে। য়া।—

খো বেপুসেনের বাড়ী---

(व। श्रुष्टा!-

্ধা। ওকি মামা যাঁ নুয়া করছ কেন দ সে যাব আর আসব বলে চলে গেছে।

(व। ७८व्र वावादत्र— ७८व्र वावादर्—

খো! ওকি মামা ? কি হয়েছে—কি হয়েছে ! বেণুদেনের বাড়ী গেছে -তাতে কি হয়েছে !

(व ' हार वावारत- हार वावारत !-- ( श्रञ्जान ) .

খো। ও মামা! টাকা নিয়ে বাও——টাকা নিয়ে ৰাজ।

্নেপথ্যেবে।) ওরে বাবারে- ওরে বাবারে-

#### ( (तर्ग कामीत श्रातम ७ (चारकरक बातन)

कानो। थाक्-थाक्-(कांशा यां वांश वांश वांगात ?

খো। একি মা. তুমিও এখানে এসেছ? এসব ব্যাপার কি মা

কালী। বোঝবার সময় হ'লে আপনি ব্যবে। আর দাঁড়িয়ে।
না—চলে এস। টাকার কিনারা আপনি হবে। এক রন্ধ বিশ্
বংরের হারাণো ছেলে খুঁজে পেয়েছে। বিশ্বংসর আগে এক
সভোঞাত শিশুকে নরে গেছে মনে করে, সে পথের পাশে নিক্ষেপ
করেছিল; নিয়তির খেলায়— পথের হাওরা খেয়ে সেই ছেলে বেদে
উঠেছিল বিশ্বংসর পরে সেই আবার পথেই কুড়িরেঁছেণেকে
পেয়েছে। আনন্দের্দ্ধ পাগলের মত হয়েছে। জনপদগ্রামে তার
সেই ছেলের আজ বিয়ে। তোমার অপেক্ষায় সে সমস্ত আনক্
আগলে বদে আছে দেরি ক'রে তার পূর্ণ স্থে হস্তারক হয়োন।
চলে এস—চলে এস।

খে। এত বড় আশ্চর্য্যের কথা মা।

কালা। বড় আশ্চর্য্য—বড় আশ্চর্য্য ! সেই ছেলের আজ বিরের রজ সেই বিয়ে দেখতে আমাকে নমন্ত্রণ করেছে। আমি আমার ছেলেকে সঙ্গে নিয়ে সেই বিয়ে দেখতে যাব। সেখানে পিয়ে দেখব, তার ছেলে কি আমার ছেলে ক'নেকে জয় করে ঘরে নিয়ে আস।—চলে এস – চলে এস।

# ভূতীয় দৃশ্য :

#### কারধানা।

#### বেণুসেন ও সহচরবয় ।

্ম স । কি হ'ল কণ্ডা, ত্পুরও যে যায় যায় ! শীকার ভাগলে। নাকি ?

বেণু: ভাগবে কিরে শালা—ভাগবে কি! ভাঁড়ুদভের টাক।
আমার ঘরে চুকেছে—যা কথন হবার নয়, তাই হয়েছে। ফস্কাবে
বশলেই হলু। আমি দেখতে পাছি, ঠিক আসছে—স্ড স্থড় করে
আসছে। ধূনি জালিয়ে রেখেছি। ধূনির আগুন মাসুবের রক্তপান
করবার এফ জিব লক্লক্ করছে। গুট্ঘুটে আঁধার দেখতে পাছিহ্দ্
না! তাই আত্তে আন্তে—ত্তে ত্তে – হামাগুড়ি দিয়ে ধূনির খোরাক
আসছে।

নেপথ্যে। কে আছ ?

ওই ! ওই ! (সকলের নীরবে আগ্রহ প্রদর্শন) তইরি হয়ে বসে থাক্—চুপ্-চুপ্ - হুঁসিয়ার ! যেন নিশ্বাসের শব্দ না হয়।

> य न . ७३-७३-- ठाल आय्य-- ठाल आय्य-- जूर प जूर प - भा हिर भ

( সকলের প্রস্থান, – মুচুকুন্দকে, লইয়া বেণুসেনের প্রবেশ )

मूहः এইবারে আমি याই।

বেণু: যাবে—ঠিক যাবে। একটু—একটু—অপেক্ষা—(পত্ত পাঠ) অপেকা—অপেকা।

ু মুচু। আর অপেক। কেন, আমি দাড়াতে পারব না—আমার অনেক কাজ। বেণু৷ একটু—একটু ! হাঁ হাঁ ! তুমি রাজপ্রেষ্ঠার কে ?

মুচু। (স্বগতঃ) বেটার কাছে খাট হ'তে যাব কেন? (প্রকাশ্যে) আমি তাঁর সম্পত্তির একমাত্র উত্তরাধিকারী।

(ववृ। वाः-वाः-वाः-वाः- ठिक व्याह !

মুচু : ওকি ! অমন ক'রে হাসছ কেন ?

বেণু পিঃ হিঃ-হিঃ-উত্তরাধিকারী-ঠিক হয়েছে-উত্তরা-ধিকারী।

मूठ्र अंक ! आला नित्र वामात्क नथ (मिश्र माछ ।

বেণু। এই যে, লম্বা সোজা দেখিয়ে দিচ্ছি বাপধন! ব্যম্ভ কেন ? উত্তরাধিকারী—-উত্তরাধিকারী।

মুচ। তবে দেরি করছ কেন—কি পথ দে ঘ্রিয়ে ঘ্রিয়ে নিয়ে এলে--আলো না হ'লে আনি যে যেতেহ পারব না। পথ দেখিয়ে দাও—পথ দেখিয়ে দাও!

বেণু। হঃ-ছঃ-হঃ-হঃ! - এই যে তোমাকে একেবারে লম্বা পথ দেখিয়ে দিচ্ছি! ব্যস্ত হচ্ছ কেন । তুমি যে উত্তরাধিকারী! তোমারই অপেকায় এই রাত হুপুর পর্যান্ত আমরা ব্যাকুল হয়ে বসে আছি।

মূচ। ওকি আলো নিবিয়ে দিলে কেন ? পথ দেখিয়ে দাও,-- পথ দেখিয়ে দাও--ওগো! আমাকে পথ দেখিয়ে দাও। (পলায়নোদ্যোগ)

বেণু। হোঃ-হোঃ-হোঃ-হোঃ (মৃচুকুন্দকে ধারণ) দাও— উত্তরাধীকারীকে পথ দেখিয়ে দাও।

মৃচ। দোহাই ভূল হয়েছে—আমি নই—ভাড় দত্তের আমি কেট নই-—ছাড়—ছাড়—দোহাই ছাড়—

( महत्रवारात्र अदिन )

नकरन। (शः-(शः-(शः-(शः-(शः-(शृह्कुन्मरक शंत्रभ)

ৰুচ : মেরোনা-মেরোনা—ছেড়ে দাও—ছেড়ে দাও—পারে পড়ি— ছেড়ে দাও। মা—মা—বাবা—বাবা—আ-ওঁ-ওঁ-ওঁ:

( মুচুকুন্দকে হস্ত-পদ-মুখ-বদ্ধ করিয়া সকলের লইয়া প্রস্থান ]

# পটপরিবর্ত্তন।

#### অগ্নিকটাহ :

বেণু! সেঁ। - সেঁ। - সেঁ। - আর কেন! ভাঁড়ুদত্তের কটক পুড়ে ছাই হল। ধুনির ক্ষিধে মিটে গেল। এবারে তেটা মিটিয়েছে। ঢাল্ ভল। আর্তনাদ থেমে যাক্, চিহ্ন ধুয়ে যাক্—ঢাল্ জল—ঢাল্ জল।

## (বেন্ধটের বেগে প্রবেশ)

বে। সেন-সেন! আ্মাকে বাঁচাও—আমাকে বাঁচাও—আমাকে বাঁচাও।

বেণু: কি হয়েছে কে তুমি? বন্ধঃ গোল কর'না—গোল কর'না। তোমার কার্য্য শেষ ক:রছি।

বে। ভূল হয়েছে—ভূল হয়েছে—আমার ছেলে—আমার ছেলে বেণু। তোমার ছেলে

বে। সে আসেনি তার বদলে আমার ছেলে এসেছে। বাঁচাও সেন—আমাকে বাঁচাও

বেণু। (হাস্য : আর কে বাচাবে বন্ধু ! শুনছনা—গোঁ গোঁ— আগুনের শিখায় আবার আর্ত্তনাদ ভেগে উঠেছে। হাঃ-হাঃ হাঃ-হাঃ কে বাঁচাবে ? কে বাঁচাবে ?

বে। মৃচুকুন্দ—মৃচুকুন্দ—বাপ আমার—( মৃচ্ছ 1)।

বেণু। • কি বুঝছ— কি বুঝছ! এখন যদি নিজেরা বাঁচতে চাও. তাহ'লে একেও সারো। দেরী করনা—এইবেলা—এইবেলা— ২ম স। তবে আর কেন রে ভাই!

त्रक्त । सद्ता-सद्ता-सद्ताः—सृनित्र किय्स स्मर्टिनि — सद्ता-सद्ताः —

্বেক্কটকে ধরিয়া সকলের অগ্নিকটাহে নিক্ষেপের উদ্যোগ :—
সশস্ত্র প্রহরী সঙ্গে উদয়নের প্রবেশ এবং সকলকে

শত করণ ও বন্ধন )

উদ। (নেপথ্যাভিনুখে) চারিদিক থেকে খেরাও কর্ যেন একবেটা পাষওও না পালাতে গারে। যদি আমার বন্ধ ভীবিত থাকে. ১বেই এদের রক্ষা—নইলে পাপের শান্তি স্বরূপ এদের বংশ একেবারে নির্লুল কনে দেব। বন্ধ নরপিশাচ! এ কাবে তোর হতা। কবছিলি ?

বেগু। 🚜 াক্ত কৌশস্বীর একজন শ্রেট।

উদ্ একে মালছে ল কেন?

বেণু। তথ্য একে ভাষণা পু তরে মেরেছি। ও মরা ১০০০ জন ভাল কর ছল, ভারতে ৬কেও আমরা পুড়িয়ে মারতিলুম।

खित्र । (म-----अहे ४० अडि. १४० (के. ज्या **अस्म एक (म** 

### (বেগে কলর প্রবেশ)

কাষী কাও দাও—রালাকাটি কাও সামার ছেলে বেচে আছে

উদ পত্য পু সন্ধান সত্য

কালী: সত্য—রাগা সত্য ও ছেলে বচেছে। আমি তার বিবাহে তোমাকে নিমন্ত্রণ করতে এসেছি।

েণু; রাজা ? মহারাজ ! আমরা যাকে মারবো বলে আগুন জেলে বদেছিলুম, তাকে মারতে পারিনি। যে মৃক্ছিত হয়ে পড়ে আছে, এ ব্যক্তিও আমাদের বড়যন্ত্রের ভেতর লিপ্ত ছিল। কিছ ভূল ক্রমে আমরা এরই ছেলেকে মেরে ফেলেছি

কালী ৷ ছেড়ে দাও নিয়তির হকুমে ওরা আপনারাই আপনাদের শান্তি দিয়েছে ৷ রাজা, আমার পুত্রের আশ্রয়দাতা মাত্রুই নয়—নিয়তি—নিয়তি—নিয়তি

উদ। বা নরাধ্য—বৈচে গেলি! মা! বারংবার তুমি আমাকে পরান্ত করলে। আমার সমস্ত দন্ত চূর্ণ হ'ল। আমার শক্তি-বৃদ্ধি বিৰুপ্ত হয়ে আসছে —মাথা গ্রছে! হরাত্মাদের মুক্ত কর। এ পাপাত্মার বৃহ্বভিদ্দ কর। আগিয়ে দাও—সময়কে কাঁকি দিতে ও যে মধুর মোহে তুবে বাকবে, তা হবেনা। জাগিয়ে দাও—জাগিয়ে দাও।

# চতুর্থ দৃশ্য।

কক

# ভাড়ুদত্ত

ভাঁড়ু। একি হ'ল! বেন্ধট করলে কি! সারারাত্রি জেগে খোবকের মৃত্যু সংবাদ প্রতীক্ষা করছি, কিন্তু কই! বেন্ধট ত এখনও কিরল না! সে কান্ধ নিম্পত্তি করতে পারলে না নাকি! তা হ'লেইত সর্কনাশ! বে বেটার ক্রন্থ স্ত্রী পুত্রহত্যা করলে, আমি স্ত্রীহত্যা করল্ম, সে বেটা বেঁচে রইল! না, না তা হ তেই পারে না। সে নরেছে—মরেছে—মরেছে—মরেছে।

( তাসুমতীর প্রবেশ )

এইবে—এইবে ভাসু,—ভাসু ধবর কি ? বেষট এসেছে ?
ভাসু ! দাদা !

ভাঁড়। কি কি — শিগ্গির বল্— দাদা বলে চুপ করলি কেন গ বেছট এসেছে ? আরে মল ! মুখ অমন ক'রে রইলি কেন ? কাপর দিছিলে কেন ? শিগ্গির বল্ — বেছট এসেছে ?

ভাষু ৷ এগেছে ৷

ভাঁড়ে। তারপর কি বল্ ? বল্ ৩ ধু এসেছে - না খবর নিরে এসেছে ?

ভামু : সে মরে এসেছে—খবর আর কি দেবে দাদা !

ভাঁড়ু ৷ তবু ধবর দেবে—বল শিগ্সির বগ

ভামু। দাদা ! আমাদের সর্কানাশ হয়েছে ! আমার বাছ। নেই (উপক্ষেন)

ভাড়ু, নেই কিরে ! ওঠ - ওঠ ব্যাপার কি আমাকে বুঝিরে বলু ? মুচুকুন্দ নেই কি ? সে কি কোপাও চলে গেছে :

ভামু। আমাকে জন্মের মতন কাঁদিয়ে চলে গেছে

ভাড়ু মারা গেছে ?

ভাক । দাদ: ! মুচুকুল বিহনে আমি কেমন করে থাকব ?

ভাতৃ হঁ! মারা গেছে: ভাতৃ নতের পুত্র গেল, দ্রী গেল, ভাগনে অবশিষ্ট ছিল,—সেও গেল। কি করে—না থাক—এর পরে জিজাসা করব। শোক করবার চের সময় আছে ভাতৃ এর পর ভাই-ভগিনীতে একতা বসে যাদের যাদের হারিয়েছি, ভাদের জল শাক করব। আর শোক—ভাই বা কেন? কিসের শোক? আমার জাগাধ সপতি ভোগ করতে এবশিষ্ট রইলি একমাত্র তুই। যার টাকা আছে ভার ছেলেপুলে সব আছে। ভার আবার লোক কি? বার ভোরে আছে সে বাকেবে, যার কুরিয়েছে সে চলে যাবে। এই বে আমি ক্রী-পুত্রবিয়োগে খাড়া হয়ে দাঁড়িয়ে আছি। শোক আবার কি। বৃচুকুল মরে গেছে—যাক—টাক। হাছে গড়লে ছ্নিয়ার

হাষরে মা ব'লে তোর কাছে ছুটে আসবে। একটা ছেলে মরেছে, হার বদলে হাজার ছেলে পাবি। হাজার পুষ্মিপুভূর দশহাজার বংসর ছ'হাতে পরচ করলেও তোর টাকা ফুরতে পারবে না। নে বল্— সে ছোঁড়াটার কি হ'ল, শিগ্গির বল্।

ভামু! দাদা তুমি কি নিষ্ঠুর!

ভাঁড়ু। তুইও নিষ্ঠুর হবি। আমার একশো কোর মোহরের সক্ষতি। সোণার পাহাড়, জহরের গাঙ, গজমুক্তোর লতা, চুণীর কুল, হাঁরের ফল— গালুমতি! আমার তালা-বন্ধকরা ঘরে চাল সুনি গড়াগড়ি খাছে

ভাষু। তোমার এত ঐশ্বর্যা!

ভাঁড় : ই। ওরে ! আমার ঐশ্বর্য দেখলে কুবেরের ঈর্ষ।

ভাকে উঠবে। ধনীর আ্বার পু্রুক্তা কেরে ? তার মারা-মমতার
লোক নেই—মরে গেলে কারও শোক নেই। ছনিয়া থগে বদে

গ্রু মরণ ডাকছে। মরতে দেরি দেখলে, ছেলে পুলেতেই তাকে

মার ফেলে। এই এইটোর যদি গালিক হ'তে চাস্—

ভালু। ামি এ: ঐশ্ব্যার মালিক হব ?

ত: (ভূ। তুমি ছাঙ়। হাঁরে আমার কে আছে ভালুমতি ?

সাকু। ঘোষক যে রয়েছে দাদা!

ভার্। চোগ্! সে গাকবে কি — তার এর আমার স্ত্রী গ্রেছ, পুরু গেছে, াগ্নে গেছে, সে বেচে থাকবে! সে মরেছে — গ্রেছে—মরেছে

গ্রন্থ। দাদা! ঘোষক মরেনি।

ভাঁড়ু চোপ্।

ভাষ্কু, না দাদা, সে মরেনি: তাকে মারতে গিয়ে আমার যুচুকুন্দ— ভাঁড়। চোপ্—চোপ্—চোপ্:

ভাম ৷ ওগো কড়ায় পুড়ে মরেছে গো!

ভাঁড়। খুন করব—ফের বললে খুন করব।

ভাসু। দোহাই দাদা, তুমি গুরুজন—তোমাকে মিধ্যা কথা কইনি।

ভাঁড়। ( দম্বে দম্বপেষণ ও ভামুমতীকে লগুড় প্রহার ) মিথ্যে কথা—মিথ্যে কথা — মিথ্যে কথা।

ভামু: **ও**গো কে আছ্—রক্ষা কর – রক্ষা কর।

( मान-मानीगराव अरवन )

সকলে। কি কর প্রভু, কি কর?

ভাঁড়ু। হতভাগী, জুয়াচুরী করবার আর জায়গ। পাওনি। ব**ল্** মরেছে—বল মরেছে।

ভাসু। তুমি মর—পুমি মর—তোমার টাকায় আমার শোক যেতো না,—তোমার মারে আমার শোকছঃখ সব গেল। আমি মরেছি –এইবারে তুমি মর তোমার সম্পত্তি ঘোষক এসে ভোগ করুক।

ভাঁড়ু: ঘোষক ভোগ করবে—ঘোষক ভোগ করবে !— (পুনঃ প্রহার )

मकरन। कि कत-कि कत्र श्रेष्ट्र! यदा (शन-यदा (शन।

ভাকু। মারো—কৃত মারতে পারো মারো—ঘোর্বক ভোগ করবে— করবে কি করেছে।

( छाँ फ्रुद् / रूनः थहात्तात्षात्र, नकत्वत्र धात्र । — तक्रतित्र अत्य । )

বে। কি—কি ব্যাপার কি! ওরে শালা, ভূমি স্ত্রীক্তে মেরেছ, আবার ভগিনীকে মেরে কেলছ!

ভাড়ু: জ্য়াচোর! বাটপাড়! ঠকিয়ে নেবার আর কারগা পাওনি!

বে। ভাতুমতি !—ভাতুমতি !

ভাত্ব: ওগো, আমাকে ধর আমাকে মেরে কেলেছে. —মেরে কেলেছে

ভাঁড়ু। কেলবে না—তোর এই চোর সামী 'বেণুসেনকে দেব' বলে, আমার কাছে দশ দশ হাজার মোহর নিয়ে গিয়েছে বাটপাড়! টাকাগুলি লোপাট করে, ছেলে মরেছে বলে দমবাজী দিতে আমার বোনকে পাঠিয়ে দিয়েছ। দে চোর, আমার টাকা জ্বিয়ে দে।

বে : তবেরে শালা, খুনে, ডাকাত ! তুমি স্ত্রীকে মেরে ফেলেছ, আবার ভগিনীকেও মেরে ফেললে ! ভোঁড়ুর পেটে পদাঘাত ) (পেটে হস্ত দিয়া, গভীর বেদনাবাঞ্জক শব্দ করিয়া ভাঁড়ুদত্তের উপবেশন।)

সকলে। ওগো কি হ'লো—কি হ'লো! কি করলে পিসে— কি করলে?

বে: শালা, তোমার বৃদ্ধিতে এক নির্দ্ধোষ ছেলের অনিষ্ট করতে গিয়ে, নিজের ছেলেকে হারিয়েছি। পুত্রশোকে অধীর হয়ে আমার স্ত্রী তোমার কাছে সান্থনা পেতে এলো—তৃমি কিনা তাকে মেরে কেললে! পাজী, তোর টাকানে লাগী মেরে, তোর মুবে লাগী মেরে এই আমি সম্পর্ক শেষ করে চললুম।

(ভাতুমতীকে লইয়া প্রস্থান)

ভাড়: দেওয়ানকে ডেকে দে—দেওয়ানকে ডেকে দে । ভী—খাঁ—ডেকে দে—সব গেল—ডেকে দে

#### ( (पश्यात्वय अत्वर्भ )

দে কি—ব্যাপার কি ! একি প্রভু ! আপনি মাটিতে পড়ে কেন ? এরকম করছেন কেন ?

ভাঁজু। মরছি — দেওয়ান মরছি — শিগ্গির তুমি রাজাকে খবর দাও! যাও - বিলম্ব করনা আমি রাজার সুমুখে বিষয়ের ব্যবস্থা করব।

(म। ना, ना—७क्षा मू(४७ चानरवन नाः

ভাঁছু। যা বললুম শিগ্গির কর—আমি বেশিক্ষণ বাচব না বিষয়ের—ব্যবস্থা -- উ—যাও—আঁ। — যাও।

( (ए ७ प्राप्तित अञ्चान )

# পঞ্চম দৃশ্য

## অট্টালিকার সমুখু

## কিরাত ও জনপদ শ্রেষ্ঠী:

শ্রেষ্ঠা। মেয়েকে দেখা, তবে ত দর:
কিরাত। আগে টাকা দিবি তবে বিটীকে দেখবি •
শ্রেষ্ঠা। তারপর তার মেয়ে যদি পছন্দ না হয় ?
কিরাত। টাকা রেখে চলে যাবি।
শ্রেষ্ঠা দশ দশ হাজার মোহর অমনি অমনি দিরে যাব ?
কিরাত। বৃথবি, বুঝে দিবি • না বুঝিস, দিবি কেন ক

হাজার মোহর অগ্রিম নে। যদি পছন্দ না হয়, ওই এক হাজারই আমার যাবে।

কিরাত। দশ হাজার মোহরের এক পয়সা কম লিবোনি। (মহীধরের প্রবেশ)

শ্রেষ্ঠী। ও মহীধর! এযে বিষম বিপদ ভে।

মহী! বিপদ কি, প্রভু!

শ্রেষ্ঠী। ও বলে দশ হাজার মোহর আগে রাখ, তারপর মেয়ে দেখ

মহী। বেশত রেখেই দেখুন না।

শ্রেষ্ঠা। পছন্দ না হলে টাকা কেরত পাব না।

মহী। সেকি! এরকম কণাত কখন ভনিনি!

শ্রেষ্ঠা। এক হাজার দিতে চাঞি, বলছি যদি পদ্দে না হয়, তাহলে ওই এক হাজার দিয়ে যাব। তাও অন্তায়, তবু আমি রাজি হচ্ছি। কিন্তু ওবেটা রাজি হচ্ছেনা।

কিরাত। হামি বেশী বাৎ কইতে পারবো না। দশ হাজার মোহর রাথবি, তবে বিচীকে দেখবি। না পারিস্ বল্—হামি বিচী লিয়ে চলিয়ে যাই।

মহী। এমন বোকা কে আছে?

কিরাত। দেখেই লারে—কে আছেক, তাতো বোঝাই যাবেক বটেরে।

শ্রেষ্ঠী। কর্ত্তব্য কি মহাধর ?

মহী। না প্রভু, আমি এমন পণে আপনাকে কন্সা নিতে বলতে পারিনা।

শ্রেষ্ঠী। না কিরাত,—স্থামি এরপ পণে তোর বেটাকে নিছে পারবো না। কি। ওরে! বিচীকে লিয়ে বরকে চল্। (প্রস্থানোম্বড)

শ্রেষ্ঠা তাইত হে! যদিই মেরেটা পরমাত্রনারী হর, তাহলে কি হবে!

मरी। তা रहि! जारान राष्ट्रे दृः (थेत कथा।

শ্রে । অমন সোণার চাঁদ নাতি পেল্ম, তাকে একটা মনোমত সওগাত দিয়েই যদি মুখ না দেখলুম, তাহ'লে কিহ'ল !

মহী। সেটা আপনি বুরুন। দেশের মধ্যে রাষ্ট্র যে,—এমন কুলরী কন্তা কেউ কখন দেখেনি

শ্ৰে: তা বটে: কিন্তু কেউত দেখেনি—সকলেই ভনেছে !

মহী। তা ঠিক তবে কিনা যে কথার প্রচার হয়, চ্রার কতক না কতক সত্যি আছেই বিশেষতঃ বুনোজাত প্রতারণা জানে না : তবে এরক্ষম পণ যে কেন করেছে, সেটা ব্রুঝতে পারছিনা।

শে: **ও**রে কিরাত, শোন:

কি : আবার কি বলছিস্রে ?

শ্রে: বেশ, এক কান্ধ কর: তোর বেটীকে মুড়ি-সুড়ি দিরে এইখানে নিয়ে আয়: তাতে কি তোর আপত্তি আছে ?

কি ' আছা, তুই যখন বলছিস, তঁথন আনছি। ওরে বিটীকে মুড়ি-সুড়ি দিয়ে নিয়ে আয় ত !

(বস্তাব্বত অনুরাধাকে শইয়া কিরাত-কঞাপণের প্রবেশ )

(গীত ,

কোথা ছিলি—কোথা ছিলি এতকাল ভূলে!
এলে যদি কেন রাণী দেরী করে এলে!
লতা থেকে তোলা ফুল বন থেকে লতা
লল থেকে কড়ি তোলা গাছ থেকে পাতা।

এইত গহণা আছে আর কোথা পাব তোমার সোণার অল কি দিয়ে সাভাব! ভারা ভারা জল পোরা আছে নয়নে এস রাণী ধুয়ে দিই রালা চরণে।

শ্ৰে। কি বুঝছ ?

मही : गर्रेन (मध्य सुन्मती व'लाइँछ (वाद इल्हः

প্রে: আমারও তাই বোধ হচ্ছে। মহীধর গঠন অপূর্ব্ধ ! কিন্তু মুখ যদি ভাল না হয়, তা হ'লে গঠনের ত কোন মূল্য নেই।

भरी । (त कथा ठिक--किस मूथ्छ ताथ हम गर्ठत्नद्र व्यक्ट्रमा ?

कि। (मर्थामरत ?

শ্ৰে: হামা! মুখ না দেখাও একটা আঘটা কথা কইতেও কি দোৰ আছে ?

षक् : कि वन् हिन्दत !

यही । आदि मन ! अ (वित विद्यानी।

শ্রে: ভুরাচোর বেটা—লোক ঠকাবার আর জায়গা পাওনি! বেরো বেটা—বেরো:

#### ' বলভদ্রের প্রবেশ)

বল। কই কিরাত, কোপায় তুমি ?

ক। কিরে! তুইও কি খেদাইতে এলি নাকিরে?

বল ৷ কি হয়েছে ?

কি। হবেক কি ? বিটী বেচতে আইছি—বিটীরে বেদিনী বইলে বেদাই দিইছে—বৈদের বিটী কি রাজনন্দিনী হয় নাঝিরে!

रमः जामि किनद।

कि। ना साथ किनवि १

वन : ना (मर्(वह किनव।

কি। দশ হাজার মোহর দিবি ?

वन । एम शकांत्र है (एव।

ৰহী। প্রভু! বুঝতে পারছেন?

প্রে। তাইত ! তাহ'লে সন্দরীই বটে। আমরা দর করছি, মাঝধান থেকে তুমি এসে দর কর—কে তুমি হৈ !

বল। তুমি কে ? ই। মা! আমি তোমাকে ক্রন্ন করলে, কোনও আপতি নেই।

আমু: হাঁমাকে না দেখে যে লিবে, আমি ভার খরে দাসী হব নইলে টাকা ভলে ঢালবি।

বল: আমি না দেখেই তোমাকে গ্রহণ করব:

ব্রে। আমিও করব। কিরাত!ুআমি পোনেরো হালার। স্বর্ণমূজাদেব:

বল। আমি বিশ হাজার।

শ্রে। আমি পঞ্চাশ। এস কর্ত্তা, ক্ষরতা থাকে **ডেকে** নাও।

বল। তাইত। এ যে ংকম ভাবেঁবেছে যাছে, তাতে পেরে উঠবোনা দেশছি যে।

শ্রে। কি কর্তা, থামলে কেন? কত পয়সার মালিক তুৰি? ভাড়ুদভের মামার সঙ্গে টক্কর দিতে এসেছে? ●

বল। পঁচাভোঁ হাজার--

ৰে। লাখ-

বন্ধু, পরাস্ত হলুম শ্রেষ্ঠী! আমার এই পর্যন্ত সম্বল-আর নেই: উপবেশন)

লে। যা কিরাত, এর সঙ্গে বা-টাকা নিয়ে আয়। দল হাজার

দিছিলুম না, মর্য্যাদা রাখতে তোকে লাখ দিলুম। নে, এইবারে মেরের মুখ দেখা।

আছে। হা অদৃষ্ট ! সিংহমূখ থেকে বেঁচে আমি বৈশ্যের ক্রীতদাসী হলুম !

## ( रचांयरकत्र श्रारम )

বো পিতামহ!

শ্রে। এস ভাই, তোমার জন্ম এক কথায় আমি লাখ মোহর খরচ ক'রে ফেললুম। এখন অপ্সরীই হো'ক কি বাদরীই হোক— ভোমার অদৃষ্ট।

বো:্ভামিত পিতামহ! ক'নেকে নিজের চোখে না দেৰে বিবাহ করবনা:

শ্রে পে কি ! যদি পৃছন্দ না হয়, তা হ'লে কি আফরে টাক। বরবাদ বাবে।

ষো। তাকি করব ? আমার প্রতিজ্ঞা।

শ্রে। ও কর্তা, তা হ'লে তুমিই নাও।

( कानीत প্रবেশ)

কালী: মা, না—কর্ত্তা আর নেবেনা, তুমিই নাও (বেগে জনৈক দুতের প্রবেশ

দৃত - জ্বপদ শ্রেমী কিনি?

শ্ৰে . কেন ?

দুত। আপনি ?

শ্রে। আমি ·— কি দরকার ?

দৃত। আপনার ভাগিনের মৃত্যুর্বে—ভিনি আপনাকে এই পত্র দিরেছেন।

ţ

শ্রে। (পত্রপাঠ) তাই তরে! একেরে? এবে ভাঁড়ুদক্তের কেউ নর? ও মহীধর! মহীধর!

गरौ। कि-कि अंजू?

**শে** । কাকে নাতি বলে নিয়ে এলিরে !

মহী। নাতি নয় ত কি ?

শ্রে। এই পত্র দেখ—সর্বনাশ কি করেছিলুম। দে কিরাত. দশ হাজার বর্ণ মুদ্রা নিরে আমাকে রেহাই দে।

কি . তা লিবনি ! তোকে বিটী লিতিই হবে।

আমু। (অগ্রগমন) তা ভনবনি, তুই যথন কিনেছিস্, তোকে বিভেই হবে •

সকলে। তোকে লিতেই হবে:

শ্রে। •এই—এই—সরে যা—সরে যা •

মহী। থামে!—থামো—আপনার ভাগিনের মৃত্যুকালে পাপন হয়েছে। আমাকে যত্ন করে ছেলেকে দেখিয়েছে—বাতে না ভূনি, তাই বুবকের বাহুমূলের ত্রিশূল চিহ্ন দেখিয়েছে

বল ৷ ত্রিশূল চিহ্ন : ত্রিশূল চিহ্ন ! কুট-কুট-কেই-কোণায় ?

মতী: এই-ই আপনার ভাগিনেয়-পুত্র।

বল। না, না --- আমার পুত্র--- আমার পুত্র। - বোবক-- বোবক তুমিই আমার হারানিধি।

অফু। আর তুমিই আমার স্বামী। হে দেবতা, একশার দেখে চরণে সর্কান্থ বিকিয়েছি, এ দাসীকে চরণে আশ্রয় দাও

শে। এ সৰ ব্যাপার কি ? কে তুমি রন্ধ ?

বল। ু চিনবে কি শ্রেণ্ঠী! বালো ছ'গনে সধা ছিলুম।

শ্রে। বলভদ্রবাও! একি—একি!—নে কিরাত, আর এক লক্ষ স্বর্ণ মূলা উপহার নে। এ তোমারই পুত্র ? ৰো। আমি বুকতে পারছিনা—আমার মাথা গুলিরে **যাছে**। ইামা! এ সব কি সত্য ?

কালী। সমস্ত সত্যা তুমি বৈশ্যপুত্র নও—ক্ষত্রির। ইনিই ডোমার পিতা। পরে সময়ান্তরে তোমাকে কাহিনী বলব।

বল। আর তুমি যাকে পেলে, আনন্দের সহিত আৰু সর্কাসমক্ষে প্রকাশ করি, ইনি তোমারই মতন আমার স্নেহের পাত্রী—রাজা উদরনের একমাত্র ভগিনী অনুরাধা। এখন চল—পিতার অনুগমন কর।

শ্রে: কোথার যাবে ? আমার সম্বন্ধ-বন্ধন আরও দৃঢ় হ'ল ৷ স্থার পুঞ্ এখন তোমাকে পুত্র বলে সম্বোধন করতে আমার স্পূর্ণ অধিকার —আমার সর্বন্ধ তোমার ৷

# यक मृश्य ।

#### 本本!

## পর্যাকোপরি ভাঁড়ুদন্ত

ভাঁড়ু। (মৃত্ব আর্তনাদ) ছেলে মরেছে, স্বী মরেছে, ভাগ্নে মরেছে, ভগিনীও বুঝি এতক্ষণ ম'ল—আমিও মরতে চলেছি। কেউ রইল না। কবল রইল—উঃ। বে নামার কেউ নত্ন—সে একমাত্র সে। বামার অগাধ সম্পত্তি নিতে ওই সে হাত বাড়াছে—ওই নিলে— ওই নিলে— রাধতে পারবুম না। না—না—রাধব—তোকে দেবনা—দেবনং—সরিয়ে নে, ডাকাত! হাত সরিয়ে নে—আমার ধনে তুই হাত দিতে পাবিনি। কে আছিস্—ছরাত্মার হাত সরিয়ে দে। কেউ নেই এত

শ্রেষরের রাজা আমি, মৃত্যুকালে আমার শ্যাপার্থে কেউ নেই! ওই—ওই—আবার হাত বাড়াছে!—কে আছিস্—হাত সরিয়ে দে—কে আছিস্!

## ्कानीत अरवन )

कानी : कि वन ह-(नंठकी ?

ভাড়ে কে তুই ?

कामी : हिनए भारत्य कि (मर्ठ ?

ভাড়। স্বরে চিনেছি—কিন্ত-দেখে—

কালী। চিনতে পারবে না: দেহ থেকে তোমার দন্ত পাপারের রস বেরিয়ে গেছে. এখন আমি দেবতার মা হয়ে পাপ মৃক্ত হয়েছি। ভূমি আর আমায় দেখে চনতে পারবে না। কি বলতে চাচ্ছিলে ?

ভাড়ু কছু বলতে চাইনি, তুট চলে যা!

কালী। কে আছিস বলে লোক ডাকছিলে—কেউ তোমার কাছে নেই দেখে এসেছি। হে ধনবান! এখন দেখছি, তোমার মতন হংখী জগতে আর নেই। পথে পড়ে যে মরে, তার জন্তও হংখ করবার পথিক আছে, কিন্তু ভোমার মরণকালে শোক করবার কেউ নেই। সকলেই দুরে দাঁড়িয়ে তোমার মরণ প্রতীক্ষা করছে। আর পয়সা নেবার জন্ত হাত বাড়াছে। অনেক দিন ভোমার খেয়েছি, আরুংজ্ঞ হ'তে পাগল্ম না বলে ভোমার সেবা করতে এসেছি। সেবা নেবে কি?

ভাঁড়ু না-না তার সেবা নেবো না। ছুই চলে বা। কালী। তাকি হয় গ আমার মন বুকবে কেন, আমি ভোমার সেবা করত্ব

ভাড়। আমি তোর সেবা চাইনা।

কালী . বেশ, তবে তোমার কাছে যা পেয়েছি,—তোমাকে তা

কিরিয়ে দিয়ে যাই, তুমি নাও। তোমার সঙ্গে বিশ বৎসরের প্রেম ব্যবসায়ের উপার্জন—শেঠ। আৰু তোমাকে সব কিরিয়ে দেব।

ভাঁড়। দেওয়ান আছে—তাকে হিদেব করে দিগে যা। কালী। ও বাবা! সে বেটা তোমারই দেওয়ান। আমি তাকে

বোঝাতে পারব না, তুমি বুঝে নাও।

ভাঁড়ু! দোহাই কালী, আমাকে কথা কইয়ে মেরে কেলিস্নি।
কালী। সে কি শেঠ—বারাঙ্গনাই হই, আর যাই হই—তোমার
আপ্রিতা ত বটে! ত্মি আমাকে গলা টিপে মেরে ফেলেছিলে—
ছেলেকে কাটতে গিয়েছিলে—

ভাঁড়। দোহাই, রক্ষা কর্

কালী। স্ত্রীর গলা টিপে মেরে ফেলেছ—ভগিনীকে লাঠি মেরে মৃত্যু শব্যায় শুইয়েছ—আ্ব একটু কথার আঘাত সহ্য করতে পারবে না! এই নাও যা-যা আমাকে দিয়েছিলে—সব নাও।

ভাঁড়। ওরে মেরে ফেললে রে!

কালী। এই নাও, তোমার সাধের পচাহীরের আংটী—তোমারই হাতে আবার পরিয়ে দি।

खाँ जू। **(माराहे 'कानी, (माराहे**—

কালী। দোহাই কি—যে পথে চলেছো, সে পথে আত্মীয়বান্ধব বাবে. আর তোমার এই অগাধ ঐশ্বর্যা সঙ্গে যাবে না—নিরালম্ব নিরাশ্রয়—এই পর—

ভাঁড়ু: আমাকে কালী—মেরে কেললে !.

কালী। (স্বগতঃ) স্বার নর, এই উপযুক্ত সমর হয়েছে। কথা এছিয়ে এসেছে স্বার নয়। কালী তোমাকে মেরে কেলেনি—তোমাকে বাঁচালে। স্বনেককাল তোমার স্বন্ন ধেয়েছি বলে, তোমাকে শেব দিনে রক্ষা করতে এসেছি। নরাধ্য শেঠ! ঘোষককে বিষয়

থেকে বঞ্চিত করবে বলে, তুমি রাজাকে নিমন্ত্রণ করে আনছ। বিষয় দেব না বলবার জন্ত তুমি মরা দেহে জাের করে প্রাণকে ধ'রে রেখেছ, ভাই আমি ভােমার অর্জেক কথা পেট থেকে বা'র করে দিয়ে চলে গেলুম। রাজার কাছে ভােমার কথা শেষ হ'তে না হ'তে ভােমার শেষ আগে হয়ে যাবে। নরাধম! এখন বুঝতে পারবিনি—দেবতার হাতে তাের মতন পিশাচের সম্পত্তি দিয়ে ভাের যে কি মঙ্গল সাধন করলুম, তা এখন বুঝতে পারবিনি—মৃত্যুর পরে বুঝবি—য়মদ্তে যখন দণ্ড নিয়ে পীড়ন করতে আসবে, যখন সে জগতের কোনও স্থানে তুই সাহায্য পাবিনি—তখন বুঝবি—ঘোষকের দয়া দাক্ষিণ্য সরলতা, বিশ্বাস—তারা বাহু হয়ে তােকে বেইন করে রেখেছে। যা—আমার বক্তব্য বলে চললুম—এইবারে তাের যা কর্তব্য তাই কর।

(প্রস্থান)

ভাঁড়ু৷ উঁ—আঁ!—রাজা—রাজা ওরে কে আছিস্, রাজাকে ডেকে দে—আমি মরি—মরি—বেটা আমার বকিয়ে বকিয়ে মেরে গেল মরি —মরি—উঃ—যাই—যাই

(উদয়ন, দেওয়ান, দাসদাসীগণ ও প্রতিবাসিগণের প্রবেশ)

উদ। রাজশ্রেপ্টা! আমি এসেছি।

ভাড়ু ( খাজ ছুলিয়া প্রণাম করণ \ আসন—আসন (দেওয়ান কর্ত্তক রাজাকে আসন দান)

উদ। আসনের দেয় ব্যস্ত হতে হবেনা: হঠাৎ তোমার কি ব্যাধি হ'ল রাজপ্রেটী?

ভাঁড়ু। বঙ্গছি পরে —পরে। আমি বেশী কথা কইতে পারবো না। আপনার সমুখে আমি সমস্ত সম্পত্তির ব্যবস্থা করব।

উদ। বেশ বল—শুধু আমি নই—প্রতিবাসী বিজ্ঞ বাদ্ধবেরাও

এখানে উপস্থিত ৷ ভবিয়তে যাতে কোন গোলধোগ না হর এই ব্যাম এদের সঙ্গে করে এনেছি :

ভাঁড়। উঃ—ভালই করেছেন।

উদ। কেবলমাত্র ভোমার পুত্র এখানে উপস্থিত নেই

ভাঁড়। রাজা। আযার একষাত্র পুত্র-সে মরে গেছে:

উদ : খোৰক মরে গেছে ?

ভাঁড়। খোষক আমার পুত্র নয়।

উদ। তোমরা সব গুনলে—বোষক রাজ্প্রেঞ্চীর পুত্র নয়।

সকলে । ওনলুম মহারাজ

উদ : তাহ'লে ঘোষক তোমার কে ?

ভাঁড়। কেউনয়।

উদ। সত্য বল রাজশ্রেপ্টা ! তোমার বান্ধবের জানে বস তোমার পুত্র ।

সকলে। আমরাত তাই জানতুম মহারাজ! আমরা এ কথা এখন শুনে বিভিত হচ্ছি

ভাঁড়ু; আমি তাকে—পথথেকে—কুড়িয়ে—মানুষ করেছি :

উদ। তাহ'লে সে তোমার পালনপুত্র ?

ভাড়। উ—আ।

छेन। उँ-याँ ताथ, यामात कथात छेख माध

ভাঁড়ু ৷ পুত্র নয়—

উদ। পালন পুত্র?

छाँ । उं - या।

উদ। তোমার মৃত্যু সন্ধিকট—শিগ্গির বল। না ব'লে মরলে
—আমি খোষককে সমস্ত সম্পত্তি দান করব।

L

ভাঁড়ে! নয়।

উদ। পালনপুত্রও নয় ?

ভাড়। কিছু নর।

উদ। কি**ন্ত** ভূমি আত্মীয়খজন, দাসদাসী পকলের কাছে বলেছ সে তোমার পুত্র। কেমন তোমরা কি জানতে ?

প্র। আমরা জানতুম পত্র।

উদ্ তোমরা কি জানতে ?

मानमानीनन । आयात्राख कानजूम भूज

উদ। শুনছ রাজপ্রেমী ?

ভাঁড়। উ—আঁ! আমি অত কথা কইতে পারব না!

উদ। যদি পুত্র নয়—কিছু নয় তবে তৃমি তাহাকে বরে রেখেছিলে কেন ?

ভাড়। নয়া-নয়া।

উদ। তুমি কি তার প্রতি সদয় ব্যবহার করেছ

ভাঁড়। কেবল-কেবল।

উদ। তোমরা কি বল ?

मामनाभीगण। अयन निष्ठंत वावशात कथन (मिविन ।

छेन। खन्ड १

ভাঁড়। উ—আ।-ভরা চোর-চোর

উদ। তোমার প্রতিবাসীরাও বলছে।

ভাঁড়। ডাকাত-ডাকাত

छेन। कानौ बलाइ

ভাঁড় ভা'ন-ভা'ন।

উদ। আমি বলছি।

डांडू वि:-इ-डे-डे-डे!

উদ। শোন শ্রেষ্ঠা আমি তোমায় নিষ্ঠুরাচরণের সাক্ষী

জামি সাধারণ্যে বিচার ক'রে, ভোমাকে শৃলে দেব মনে করেছিল্ম। ঘোষককে নাশ করবার তুমি নানা উপায় অবলম্বন করেছ। তাকে মারতে পুত্রকে মেরেছ, তার জন্ম স্ত্রীকে মেরেছ, ভাগিনেরকে—ভগিনীকে—সমস্তকে মেরেছ—নিজের কুল নির্মূল করেছ। আমার কুলে কলঙ্ক দেবার চেষ্টা করেছ—ঘোষককে আমার অন্তঃপুরের বাগানে প্রবেশ করিয়েছ—তোমারই জন্ম আমি ভগিনীকে নির্মাপিত করেছি—প্রজার বিরাগভাজন হয়েছি। তোমাকে আমি শূলে দিত্য—কিন্তু তোমার সোভাগ্য— তুমি যুত্যুযুথে। আমি তোমাকে ক্ষমা করল্ম। ঘোষক তোমার পুত্র নয়— যাঁর পুত্র, তিনি তোমার সম্মুথে এই উপস্থিত হয়েছেন। (বলভদ্রের প্রবেশ) ইনি রাণীর মাতুল।

ভাঁড়; আঁ—ইঁ—

বল। শ্রেষ্টা! বিশ বংসর পূর্বে আমার পত্নী এক পুত্র প্রসব করেই দেহত্যাগ করেছিলেন। পুত্রও মৃতবৎ ভূমিষ্ঠ হয়েছিল, আমি তাকে এক সাধুর আদেশে পথে নিক্ষেপ করেছিল্ম। শ্রেষ্টা! তুমি তাকে কুড়িয়ে তার জীবনদান করেছ, পুত্রমেহে পালন করেছ। তোমারই কুপায় বিশ বংসর পরে আমি বংশধর পুনঃ প্রাপ্ত হয়েছি। তুরি আমার ধন্তবাদ গ্রহণ কর।

উদ। আরপ্ত শোন। তোমার ইচ্ছামত সম্পত্তির ব্যবস্থা করতে আমি তোমাকে অসুমতি দিলুম। জানি—তুমি ঘোষককে বঞ্চিত করবার জন্মই আমাকে আনিয়েছ, তবু তোমাকে সানন্দে অসুমতি দিলুম।

ভাড়। উ-- ও-- দেওয়ান।

সক্লে। বস্ত মহারাজ! আপনার করুণা।

छम। व्यामि तन्थन, এবং এই সমস্ত সাধুদের দেখাৰ, যাকে

ভূমি একদিনের শিশুথেকে মারবার নামা চেষ্টা করে আজও পর্যন্ত মারতে পারনি, অদৃষ্ট ভোমার বিষয় নেবার জন্ম, যাকে ভোমাকে দিয়েই আনিয়েছে, ভাকে ভূমি কেমন ক'রে বিষয় থেকে বঞ্চিত কর।

ভাড়। দেওয়ান! হিসেব---

দেও। ভূমি সম্পত্তি আদিতে চল্লিশ কোটা স্থবর্ণমূদ্রা—নগদ চল্লিশ কোটা স্থবর্ণমূলা।

नकरन। अरत वावा! अकि लारक छनरन विधान कररव ?

উদ। এখনও করবে: তবে মহারাজ চক্রবর্তী অশোক চলে গেছেন—মগধ শ্রীহীন হয়েছে—সঙ্গে সঙ্গে আমাদেরও দীন সংক্ষেপ হয়ে আসছে। আমি ভাগ্যবান, আমার রাজ্যে এখনও ক্ষপতের সর্বল্রেষ্ঠ ধনী শ্রেষ্ঠার বাস। এর পরে এদেশের লোক একে উপাধ্যান মনে করবে। মভের কথা বলে হেসে উড়িফে দেবে। নাও শ্রেষ্ঠা, এ সম্পত্তির কি ব্যবস্থা করবে বল।

ভাঁড়ু ৷ এছাড়া-মণিরত্ব-আমার গুপ্তখরে আরও-জন--

छेनः जन माछ---

ভাঁড়ু৷ আরও বিশ কোটী:

সকলে। ওরে বাবা! আরও! একি প্রলাপ বকছে নাকি?

ভাঁড়ু৷ এই সমস্ত সম্পত্তি—আমি--জল (মুখে জলদান) খোষককে—উ—জল দীৰ্ঘ আৰ্তনাদ }—

উপ। বোৰককে কি বল-

ভাড়ু। জন-জন-গণা চেপে কে ধরেছে-জন-জন-

উদ। वन-वन भिग्नित-

ভাঁড়ু: বোৰককে—দে—বো—উ°—ওঁ—( মৃত্যু )

উদ। ভোমরা সকলে কি শুনলে ?

সকলে। দেবো পর্যায় ওনিছি মহারাজ!

छम। नकरण ?

नकल। (मर्वा छनिছि यहादाक।

সম প্রা: নাদেবার একাত ইচ্ছা থাকতেও নিয়তি 'না' বলতে গিলে না।

উদ। একথা আমি সাধারণ্যে প্রচার করতে পারি?

সকলে। প্রচার করুন মহারাজ, প্রচার করুন। (নেপথ্যে বাস্থ) উদ। তা হ'লে এস—এ মৃত্যুগৃহে আর উৎসব নয়। হার বছ কর (হারবছ)।—ধর্মতঃ কার্য্যতঃ আমি এখন বোবকের অভি-ভাবক। দেওরান! রাজশ্রেষ্ঠীর অবস্থাস্থ্যরূপ অক্টোই-ক্রিরার ব্যবস্থা কর। ডোমাকে অসুমতি দিছি।

## मख्य मृश्रा

## সুস্ঞিত উন্থান।

; অনুরাধাকে লইরা স্থামাবতী ও ঘোষককে লইরা উদয়মের প্রবেশ। উদ। ভগিনী ! বহু অপরাধ করেছি।

অস্তু: করুণামর আর্য্য ! আপনার রুপাতেই আমি দেবতার আশ্রয় পেরেছি।

খ্রামা। আপনি স্নেহবশে কর্ডব্যের ক্রেট্নী করলে, প্রজা আৰ এত সুখী হ'ত নাঃ চারিদিকে ধর্মরাজ ধর্মরাজ বলে আপনার বশোগান করছে।

উদ। বোষক ! তুমিই রাজবেলীর সমস্ত সম্পতির এক্ষাত্র অধিকারী।

जाया । छेदनव-छेदनव- अत्र नकत्न बित्न छेदनव कति ।

## পট পরিবর্ত্তন।

উজ্জন্ম ।

বন্দিনীগণ।

গীত।

উৎসব উৎসব মাতল নাগরী সৰ
পথে পথে বাজে বেণু

উৎসব উৎসব কুলে পিকরব

কুলে কুলে বারে রেণু ॥

উৎসব উৎসব ঋতুরাজ গৌরব

পূর্ণশশী নিশি ভালে ।

উৎসব উৎসব দম্পতি বাস্কব

মাতল মলয় ভমালে॥

ভূলে নে ভূলে নে হিয়া হিয়া বাধনে

कृत कृत कुनकारतः

উৎসব উৎসব রতিরণে মনোভব এখনি চলিবে অভিসারে।

• गर्दाका পতন।